

RWT

Magazin für die Südwestpfalz



03/17

www.rwt-magazin.de

KERSTIN WEISHAAR
Rechtsanwältin

Baumbuschstraße 30A • 66976 Rodalben
Telefon 06331/1410883 • Fax 06331/1410884
E-Mail: kw@rechtsanwaeltin-weishaar.de
www.rechtsanwaeltin-weishaar.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 08.30-12.00 & 14.00-17.00 Uhr

Termine nach Vereinbarung

Markisensysteme Wohndachfenster Wohndachfenster-Rollladen Vordächer Haustüren

Qualitätsprodukte rund ums Haus - hergestellt in Deutschland

Fenster Sicherheits-Rollladen Garagenrolltore Terrassen-überdachungen Senkrecht-beschattungen

Sonnenschutz zu Sommerpreisen!
0% Finanzierung für alle Produkte **JETZT INFORMIEREN!** **Alles aus einer Hand**

HEIM & HAUS®

Fred Stadelmann Fachberater
66976 Rodalben
Tel: 0 63 31 / 60 80 931
Mobil 0171 / 14 77 922

Hans-Peter Scherer Fachberater
66989 Nüschweiler
Tel: 0 63 36 / 99 34 27
Mobil: 0172 / 68 52 387



06 thema



08 tipps & trends



12 haus & garten

Neu: 24 Monate Preisgarantie!

Ihr Erdgas-Preis fest im Griff!

Die beste Taktik gegen steigende Rohstoffpreise: Sichern Sie sich unseren Erdgas-Fix Sondertarif mit Preisgarantie schon ab 3,75 Euro pro Monat!

Mehr Infos: www.swps.de
oder Tel.: 06331 876-270

Stadtwerke Pirmasens
Mehr PS für Ihre Energie.

MOTOTEC

DIE Messe für mobile Freizeit

2017

4.+5. März
tägl. 11 - 18 Uhr
PIRMASENS
Messegelände

www.mototec-ps.de

mathias edrich

PC-Service & Kopien

Hotline
0176-82381291

hauptstraße 167
66976 Rodalben

www.mathiasedrich.de

KARINS
Lädsche.de
Basteln macht glücklich!
Kreativ- und Bastelladen seit 1999

Öffnungszeiten:
Mo-Fr: 9 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr
Di. geschlossen
Sa. 9 bis 13 Uhr

Frühlings-Ausstellung
vom 9.3. - 11.3.2017

Mitmach-Aktionen in unserer Kreativwerkstatt

10% AUF ALLES
WAS IN DEN EINKAUFSKORB PASST
(außer Bücher und Sonderpreise)

Ringstrasse 7a, 66509 Rieschweiler-Mühlbach
Tel: 0 63 36 / 99 33 08 www.karins-laedsche.de



Frey GmbH

- Computer
- Netzwerke
- Hard- & Software

Haste noch VISTA?

Vista wird eingestellt!
JETZT auf Windows 7 oder
Windows 10 umrüsten!

Kosten komplett: € 150,00

- Überprüfung der Mindestanforderung
- Komplette Datensicherung
- Upgrade von Vista auf Windows 7 oder
- Upgrade auf Windows 10 (je nach Wunsch)
- Abschlusstest

Oder gleich ein neuer Computer?

Intel DUAL Core

- Mainboard: Gigabyte GA-H81M-D2V, USB 3.0
- CPU: Intel Pentium G4400 Box Dual Core 3,3GHz
- Ram: 4B/DDR3/PC1600 Crucial
- Platte: Toshiba 500GB 32MB 7200rpm
- Gehäuse: LC-Power 2003B, Micro Tower, USB 3.0
- Windows 7 Pro LIZENZ 64 Bit
- Netzteil 500W

Preis: € 499,00

Intel i3, extra Grafik

- Mainboard: Gigabyte GA-H110M-S2H DDR4, USB 3.0
- CPU: INTEL CORE i3 6100 3,7GHz
- Ram: DDR4 8GB 2133 Crucial 4GB
- Platte: Toshiba 1000 GB SATA-600
- Grafik: AMD Sapphire HD6450 1024MB
- Gehäuse: MidiTower, 420 W, USB3.0/Audio
- Windows 7 Pro LIZENZ 64 Bit

Preis: € 649,00

Intel i5, extra Grafik

- Mainboard: Gigabyte GA-H81M-D2V, USB 3.0
- CPU: Intel Core i5 4440 - 3.2 GHz - 4 Kerne
- Ram: 8B/DDR3/PC1600 Crucial
- Platte: Toshiba 1000 GB SATA-600
- Grafik: AMD Sapphire HD6450 1024MB
- Gehäuse: MidiTower, 420 W, USB3.0/Audio
- Windows 7 Pro LIZENZ 64 Bit

Preis: € 699,00

Kleiner Gamer

- Mainboard: ASUS H110M-C Mikro-ATX DDR4
- INTEL CORE i5 6400, 2,7GHz bis 3,2 GHz
- DDR4 8GB 2400 Crucial Ballistix Sport
- SanDisk SSD Plus V2, 240GB
- GeForce GTX 1060, Gaming, 3 Gbyte
- Aerocool LS-5200, Tower-Gehäuse
- Thermaltake München 430W
- Windows 10 pro, 64 Bit

Preis: € 999,00



Was bedeutet das Support-Ende für Sie?

Es bedeutet, dass Sie jetzt aktiv werden sollten:
Nach dem 11. April 2017 stellt Microsoft sämtliche Sicherheitsupdates, Hotfixes, Support sowie technische Ressourcen ein. Wenn Sie nach diesem Zeitpunkt weiterhin Vista nutzen, können daraus ernstzunehmende Gefahren für Sie resultieren:

- Sicherheitsrisiken
- Softwareprobleme
- Kein Ansprechpartner
- Ausfälle

Unsere Leistungen:

- ✓ Instandsetzung/Umbau aller Marken
- ✓ Vor-Ort-Service
- ✓ Individuelle Komplett-Systeme
- ✓ DSL/Netzwerk - Installation
- ✓ und mehr...

Reparaturen
aller Marken

UNSER SERVICE

Keine Möglichkeit den PC vorbei zu bringen?
Wir holen den PC bei Ihnen ab.

15,-€ Pauschale

für VG Waldfishbach • VG Rodalben • PS-Land



FSE Frey GmbH

Zweibrücker Str. 82 • 66953 Pirmasens Tel. • 0 63 31 - 50 95 20

Öffnungszeiten: Montags-Freitags 9 - 18 Uhr • Samstags 10-14 Uhr

www.fse.de • Mail: vertrieb@fse.de

IHR
EDV
PARTNER

Garantiert günstig einsteigen. Unsere Top Vorführ- und Gebrauchtwagen.



Renault Twingo Liberty 1.2 16V 75
KM: 26970
Leistung: 55 KW (75PS)
EZ: 03-2013
TÜV/AU: NEU
Radio-MP3, Faltschiebedach, ZV mit FB, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS
6.990,- €



Renault Twingo Experience SCe 70
KM: 1000
Leistung: 52 KW (71PS)
EZ: 11-2016
TÜV/AU: NEU
Klimaanlage, Radio-MP3, Parkensoren, ZV, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS
10.850,- €



Clio Grandtour Limited Deluxe TCe90
KM: 1100
Leistung: 66 KW (90PS)
EZ: 12-2016
TÜV/AU: NEU
Klimaanlage, Navigationssystem, Licht- / Regensensor, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS
15.750,- €



Renault Captur Experience dCi 90
KM: 23500
Leistung: 66 KW (90PS)
EZ: 03-2016
TÜV/AU: NEU
Klimaanlage, Navigationssystem, Licht- / Regensensor, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS
14.990,- €



Renault Captur XMOD TCe 120
KM: 1100
Leistung: 87 KW (118PS)
EZ: 12-2016
TÜV/AU: NEU
Klimaanlage, Navigationssystem, Sitzheizung, Licht- / Regensensor, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS
18.890,- €



Renault Megane Grandtour Paris Deluxe TCe 130
KM: 51500
Leistung: 97 KW (132PS)
EZ: 03-2014
TÜV/AU: NEU
Klimaanlage, Navigationssystem, Licht- / Regensensor, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS
13.990,- €



Renault Megane Grandtour Intens TCe 130
KM: 1000
Leistung: 97 KW (132PS)
EZ: 12-2016
TÜV/AU: NEU
Klimaanlage, Navigationssystem, Licht- / Regensensor, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS
19.750,- €



Renault Scenic Limited TCe 115
KM: 5000
Leistung: 85 KW (115PS)
EZ: 04-2016
TÜV/AU: NEU
Klimaanlage, Radio-MP3, ZV, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS
15.990,- €



Renault Scenic Experience TCe 115
KM: 1200
Leistung: 85 KW (116PS)
EZ: 10-2016
TÜV/AU: NEU
Klimaanlage, Navigationssystem, Licht- / Regensensor, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS
19.990,- €



Renault Kadjar BOSE DCI 130 4x4
KM: 1500
Leistung: 96 KW (130PS)
EZ: 06-2016
TÜV/AU: NEU
Klimaanlage, Navigationssystem, Licht- / Regensensor, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS
27.990,- €



Renault Talisman Grandtour Intens TCe 200
KM: 2500
Leistung: 147KW (200PS)
EZ: 05-2016
TÜV/AU: NEU
Klimaanlage, Navigationssystem, Licht- / Regensensor, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS
31.990,- €

Probefahrt jederzeit möglich!

AUTOHAUS
WINNWA
kompetent
und freundlich

**AUTOHAUS WINNWA
GMBH & CO. KG**

Schillerstr. 11
66976 Rodalben

Tel.: 06331-23230

www.autohaus-winnwa.de

Subaru XV und Subaru Forester als „Limited Edition“

- Zwei limitierte Sondermodelle zum 100. Geburtstag des Mutterkonzerns
- Navigationssystem und Edelstahl-Einstiegsleisten serienmäßig
- Preisvorteil von bis zu 2.250 Euro

Subaru feiert Geburtstag. Der Mutterkonzern der japanischen Allradmarke wird 100 Jahre. Zum runden Jubiläum gibt es zwei attraktive Sondermodelle: das kompakte Crossover-SUV Subaru XV und den SUV-Klassiker Forester in der „Limited Edition“ mit einem Preisvorteil von bis zu 2.250 Euro. Beide ab sofort bestellbaren Modelle rollen im März zu den deutschen Vertragspartnern.

Passend zum runden Geburtstag sind die Editionsmodelle auf jeweils 100 Exemplare limitiert. Ein nummeriertes Emblem informiert über die exklusive Auflage. An Front und Heck befindet sich jeweils eine Kunststoff-Blende in Aluminium-Optik, spezielle Dekorelemente sind weitere Erkennungszeichen der Fahrzeuge. Edelstahl-Einstiegsleisten vorn und beim Forester auch hinten weisen den Weg in den Innenraum, außerdem gehört ein integriertes Navigationssystem zum Serienumfang.

Subaru XV 2.0i Lineartronic „Limited Edition“

Der zu einem Preis von 28.520 Euro erhältliche Subaru XV 2.0i Lineartronic „Limited Edition“ fährt zudem mit einem Subaru-Schriftzug auf der Motorhaube vor. Basierend auf der Ausstattungslinie Comfort, sind Annehmlichkeiten wie eine Geschwindigkeitsregelanlage,



Subaru XV 2.0i Lineartronic „Limited Edition“



Forester 2.0X Lineartronic „Limited Edition“

Licht- und Regensensor, ein Audiosystem mit Sieben-Zoll-Display, CD-Player, zwei USB-Anschlüssen und sechs Lautsprechern sowie eine Zwei-Zonen-Klimaautomatik an Bord. Kunden können zwischen den Metallic-Lackierungen „Dark Grey Metallic“ und „Dark Blue Pearl“ wählen. Der Preisvorteil beträgt 1.800 Euro.

Forester 2.0X Lineartronic „Limited Edition“

Der Forester 2.0X Lineartronic, der in der „Limited Edition“ 34.260 Euro kostet, trägt derweil seinen Modellnamen auf der wahlweise in „Dark Grey Metallic“ oder „Sepia Bronze Metallic“ lackierten Haube. Das SUV verfügt als Sondermodell über eine Stoßfänger-Schutzleiste aus Edelstahl und eine Chromzierleiste am Getränkehalter in der Mittelkonsole.

Aufbauend auf dem Niveau Exclusive, gehören unter anderem Licht- und Regensensor, ein Sieben-Zoll-Audiosystem, eine Geschwindigkeitsregelanlage und das X-Mode Allrad-Assistenzsystem zum Serienumfang. Der Preisvorteil beträgt 2.250 Euro.

Betrieben werden beide Sondermodelle vom bewährten Boxer-Benziner: Der 2,0-Liter-Vierzylinder entwickelt 110 kW (150 PS) und ein maximales Drehmoment von 198 Nm bei 4.200 Umdrehungen pro Minute, was eine kraftvolle Leistungsentfaltung sowohl im Stadtverkehr als auch auf der Autobahn sicherstellt. Das Lineartronic-Automatikgetriebe schickt die Kraft serienmäßig an alle vier Räder.

Text & Fotos: Subaru

Super. Subaru. SUV-Festival.



Unser Herstellerunternehmen wird 100 Jahre - Sie erhalten die Geschenke.

Wir feiern den 100. Geburtstag unseres Herstellerunternehmens und möchten Sie einladen, das einzigartige Allrad-Erlebnis im Subaru XV, Forester oder Outback ausgiebig zu testen.

Besuchen Sie uns und sparen Sie bis zu 3.500,- €¹!

Kraftfahrzeuge Gumbert GmbH

Blocksbergstraße 156

66955 Pirmasens

Telefon 06331-92211, Telefax 06331-92996



Weltgrößter Allrad-PKW-Hersteller

www.subaru.de

¹ Die Aktion gilt vom 01.03.2017 bis 31.05.2017 in Verbindung mit dem Kauf eines aktuellen Subaru SUV-Modells (Neu- oder Vorführwagen), Zulassung/Besitzumschreibung bis 31.07.2017 bei teilnehmenden Subaru Partnern. Die Aktion wird gemeinsam von der SUBARU Deutschland GmbH und den teilnehmenden Subaru Partnern getragen und ist nicht kombinierbar mit anderen Aktionen der SUBARU Deutschland GmbH. Sie sparen je nach Modell bei Kauf eines Subaru Outback 3.500,- € eines Forester 2.500,- € oder eines Subaru XV 2.000,- €. Weitere Detailinformationen erhalten Sie bei Ihrem teilnehmenden Subaru Partner oder unter www.subaru.de.

* Die gesetzlichen Rechte des Käufers bleiben daneben uneingeschränkt bestehen. Abbildungen enthalten Sonderausstattungen.

Liebe Leser!

Für Fasnachter ist die erste Märzwoche in diesem Jahr absolute Regenerationsphase, war ja heftig, die Kampagne. Die Umzüge hatten am Fasnachtswochenende auch noch gutes Wetter, was will man mehr als Narr? Gut, die Altweiberfasnacht hatte unter heftigem Wind zu leiden, doch da hatten die Jecken am Niederrhein mehr Probleme mit. Da stürmte es richtig. Immerhin durfte im Dahner Zirkuszelt Donnerstagnacht nicht gefeiert werden. Die Behörden gaben das Zelt wegen den Windstärken nicht frei. Doch das alles ist nun wieder Vergangenheit, wir aber blicken in die Zukunft und aktuell auf die Vorgärtenrasen, wo sich schon in Massen die Schneeglöckchen zeigen. Die ersten Frühlingsboten also, zweistellige Plus-Temperaturen hatten wir auch schon plus Sonne am blauen Himmel. So muss es weitergehen, und wenn die Wälder das erste Grün zeigen, freut sich auch das Gemüt wieder; Schnee- und Winterbegeisterte können ja in die Alpen fahren. Der Frühling ließ uns Deutsche früher Gedichte schreiben, heute greifen wir eher zum Gartengerät und widmen uns Freizeitprojekten. Wie dem Aufbau eines neuen Rasens. Wie man einen Rollrasen professionell verlegt und pflegt, das vermittelt übrigens „Rasenzüchter“ Daniel Fischer vom Hitscherhof (Rubrik Haus und Garten ab Seite 12).

Auch mobil unterwegs sein macht nun zunehmend wieder Spaß und da passt es doch ganz gut, dass am 4. und 5. März erstmals die MotoTec - die Messe für mobile Freizeit auf dem Pirmasenser Messegelände steigt und Neuigkeiten aus der Sparte „Freizeitmobilität“ zeigt (Tipps und Trends Seite 10).

Freuen wir also auf die neue Jahreszeit und lassen so viel wie möglich von der jetzt schon wärmenden Sonne an die Haut. Denn Sie wissen ja, nur so bildet sich das lebenswichtige Vitamin D ☺...

VER | SICHER | UNGS
KAMMER
BAYERN

Ein Stück Sicherheit.



Gunter Wafzig

Wir unterzogen unsere Versicherungsprodukte strengen Prüfkriterien privater sowie staatlicher Prüfinstitute und sind „stolz“ Ihnen einen Auszug der Prüfergebnisse präsentieren zu können.



Kraftfahrvers.



Berufsunfähigkeit



Krankenzusatzvers.



Private Rentenvers.



Rechtsschutz



Lebensversicherung

Gerne unterbreiten wir Ihnen ein individuelles und auf ihre Bedürfnisse abgestimmtes Versicherungsangebot. Kontaktieren Sie uns unter:

Hauptgeschäftsstelle
Rodalben

Kirchbergstr. 5a • 66976 Rodalben
Tel.: (0 63 31) 14 03 90

Filiale
Münchweiler

Hauptstr. 17a • 66981 Münchweiler
Tel.: (0 63 95) 75 73

E-Mail: gunter_wafzig@gwafzig.vkb.de

WIR SIND BEIM FÜR-DIE-ENKEL-VERSORGER.

Was wünschen Sie sich für Ihre Kinder und Enkelkinder? Sicherlich vor allem Gesundheit und Glück. Und weil es dafür auch eine intakte Umwelt braucht, machen wir uns schon seit Jahren für eine Energieversorgung stark, die unsere Ressourcen schont und den Klimawandel aufhält. Schließlich sitzen wir alle im selben Boot, wenn es darum geht, dass unsere Welt für nachfolgende Generationen erhalten bleibt. Mehr über unser Engagement für Klima, Umwelt und Zukunft:

www.pfalzwerke.de



Gute Ideen voller Energie.



PFALZWERKE

Blutsaftige Burger aus Pflanzen, Steaks aus dem Bio-Reaktor

Fleisch der Zukunft braucht keine Tiere mehr

Gigantische Bio-Reaktoren aus Glas und Edelstahl stehen in kaltweiß erleuchteten Hallen, flankiert von kilometerlangen Labortrakte. Gesteuert von riesigen Computerfarmen in klimatisierten Stockwerken unter der Erde. So wird die moderne Fleischfabrik in 30 bis 50 Jahren aussehen, glaubt man jenen Wissenschaftlern und Ingenieuren, die an der Zukunft des Fleisches forschen, das in unseren Pfannen und Töpfen landen soll.

Aus wenigen Muskelvorläuferzellen gelang es dem Wissenschaftler Mark Post schon vor vier Jahren, Fleisch „wachsen“ zu lassen, ganz ohne Rind.

**Science-Fiction in Reinkultur?
Vielleicht auch nicht:
Schon 2020 sollen die ersten
Fleischfabriken arbeiten.**

„Ersatzfleisch“ aus rein pflanzlichen Stoffen gab es schon vor Jahrzehnten. Doch an den „Gulasch“ aus Soja-Fasern erinnern sich viele nur mit Grausen. Aber der Weg war beschritten, heute liegt in den Supermärkten schon Wurst, ohne Fleisch komponiert, kaum vom Original zu unterscheiden. Bekannte Wurst- und Fleischhersteller und -vermarkter wie die „Rügenwalder Mühle“ oder „Herta“ sind hier schon weit gegangen auf dem Weg zur veganen Wurst oder Bulette. Soja spielt immer noch eine große Rolle dabei, doch besser als Soja eignet sich nach Ansicht vieler Lebensmittelingenieure und Tüftler vor allem die Lupine, um Struktur und Geschmack von Fleisch zu „imitieren“.

Ursprünglich stammt die Lupine aus Südamerika, die Hülsenfrucht in neuen Züchtungen (Süßlupine) gedeiht auch in Europa gut. Zu erkennen ist sie auf den Feldern an ihren großen weißen oder violetten Blütenständen. Die Samen der Lupine sind, genau wie andere Bohnen auch, sehr nahrhaft. Sie gelten als echte Multitalente: Fleischersatz und Ersatz von Fett in fettreduzierten Lebensmitteln entstehen daraus, „Fake-Fisch“ und veganes Sushi kann auf Lupinenbasis hergestellt werden. Und da sie lokal wächst, gilt die Lupine als sehr nachhaltig und dazu ist sie noch frei von Cholesterin, Gluten und Lactose. In Deutschland ist sie als Bohne, als Mehl oder Proteinblock erhältlich. Oder aber schon als fertiges Würstchen oder Burgerhack.

Der Fleischkonsum stößt an ökologische, ökonomische und ethische Grenzen, das ist mittlerweile unbestritten. Entsprechende Statistiken zeigen, dass zum Beispiel die riesigen Rinderherden mit ihrem Methanausstoß als absolute Klimakiller zu gelten haben. Ein Großteil der Ernten, zwei Drittel der Anbaufläche der Welt, wird für die Ernährung von Kühen und Schweinen gebraucht, der weltweite Fleischverbrauch verdoppelte sich in den letzten 50 Jahren. Wälder verschwinden dadurch, Wüsten entstehen, Arten sterben aus. Wenn der Fleischkonsum weiter steigt, und alles spricht dafür, dann wird unsere Erde bei weitem nicht mehr für diese Art der Ernährung ausreichen. Auch der Fleischkonsum in Deutschland ist sehr hoch und dass dies nicht nur ökologisch sehr bedenklich ist, sondern auch ungesund, ist schon lange unstrittig. Dem Planeten helfe ein stark eingeschränkter Fleischkonsum mehr, als auf Flugreisen zu verzichten, sagen nicht nur Veganer.

Doch warum der Umweg über das „Fake-Steak“, das „getürkte“ Schnitzel vom Acker, komponiert aus Soja, Lupinen, Rapsöl und Gewürzen aller Art? Diese Frage stellen sich natürlich vor allem



Burger ganz ohne Rind? In Zukunft wird Fleisch in großen Bio-Reaktoren wachsen.

Pflanzen wie die Lupine werden eine große Rolle spielen beim veganen „Fleisch der Zukunft“.



Vegetarier und Veganer. Einfacher wäre es doch, so deren Meinung, möglichst viele zur fleischlosen Kost zu bekehren.

Weil der Mensch geradezu süchtig sei nach Fleisch, sagen Ernährungs- und Humanwissenschaftler, und ein Erklärungsstrang geht so: Vor rund drei Millionen Jahren begannen Vorfahren der Menschen Fleisch zu essen, im Vergleich zu pflanzlicher Nahrung leichter verdaulich, mit wichtigen Nährstoffen und viel Eiweiß. Nur so konnten sich die leistungsfähigen Hirne entwickeln, die zur Menschwerdung führten. Fleisch, der „Powerriegel“ für den ultimativen Entwicklungsschub, wurde deshalb auch in der Menschheitsgeschichte zum Zeichen von Macht und Wohlstand. Nur durch pflanzliche Nahrung, die schmeckt und aussieht wie Fleisch von Rind, Schwein und Geflügel, sei die Menschheit in der „Ersten Welt“ wegzulocken von der Massentierhaltung und der gigantischen Tierproduktion, die dabei sei, die Erde zu ruinieren. So die Überzeugung vieler Wissenschaftler und Forscher.

Die Firma ‚Impossible Foods‘ in Kalifornien zum Beispiel ist eine der Firmen, die sich die Entwicklung des „ultimativen Veggie-Burgers“ vorgenommen hatten, riesige Mengen an Investitionskapital wurden dazu gesammelt. 2015 konnte sie den Vollzug vermelden: Ein veganer Burger, sogar mit blutigem Saft, hergestellt aus „Pflanzenblut“. Aus „Häm“, einem Pflanzenextrakt, aufgebaut ähnlich dem Hämoglobin. Dadurch soll das typische Fleischaroma auch in die vegane Bulette kommen. Natürlich sind diese Produkte noch viel zu teuer für den Massenmarkt. Doch immer mehr Menschen hinterfragen die Tierschlächtereie, die Aufzucht der Tiere mit sehr fragwürdigen Methoden - Massentierhaltung mit Hormon- und Arzneimittelbeigaben - und beginnen sich für Alternativen zu interessieren.

Doch wer sein Gutmenschentum etwas aufpolieren will, der muss nicht auf den perfekten Veggie-Burger warten. Ein spürbares Einschränken des Fleisch- und Wurstkonsums reiche schon, helfe, den Planeten zu retten und tue dazu noch der eigenen Gesundheit gut, sagen Ernährungswissenschaftler. Dann dürfe das seltene Steak auch von super Qualität und ruhig etwas teurer sein.

Übrigens haben wir hierzu-lande, Veganer sollten mal kurz weghören, eine wunderbare Alternative zum Fleisch aus der Massenzucht: Wild aus dem Pfälzerwald ist gut erhältlich, bezahlbar und als Fleisch von Rot- und Schwarzwild von ausgezeichneter Qualität. Also öfter mal einen Rehbraten auf den Tisch bringen oder ein Wildschweingulasch. Das stillt den uralten Hunger nach Fleisch und bringt sogar eine „exotische Note“ ins Ernährungsgefüge. Und das gilt auch für das Fleisch der Galloway- und Hochlandrinder und ihre Verwandten, die viele Täler des Pfälzerwaldes und der Nordvogesen freihalten.

Text: Red, Fotos: Adobe Stock

Ab wann habe ich ein Hörproblem?

„Du scheinst auf deinen Ohren zu sitzen, kriegst nichts mehr so richtig mit.“ Wenn das Gehör langsam nachlässt, merkt man das oft viel später als die Familie oder Freunde. Das ist auch kein Wunder, weil man sich an die immer leiser werdende Umgebung gewöhnt und sie als normal empfindet. Die manchmal wenig feinfühligsten Hinweise der Angehörigen sind bestimmt nicht angenehm, können aber ein wichtiger Anstoß sein, etwas zu unternehmen. Auch für diejenigen, die sich zurückziehen, um mit ihrem Hörproblem nicht aufzufallen. Zuhause zu bleiben und den Fernseher lauter zu drehen, ist keine Lösung. Wer sein Leben auch mit einer Schwerhörigkeit weiterhin in allen Facetten genießen möchte, sollte handeln und sich von einem Hörgeräteakustiker gratis und unverbindlich beraten lassen.

Alein in Deutschland haben schätzungsweise 15 Millionen Menschen ein Hörproblem und handeln nicht. Vielleicht weil sie sich mit ihrer Schwerhörigkeit irgendwie arrangiert haben. Was sie oft nicht wissen: Wer nicht rechtzeitig etwas gegen seinen Hörverlust unternimmt, vergisst mit der Zeit, wie Hören überhaupt funktioniert. Das liegt daran, dass das Gehirn verlernt, Geräusche zu erkennen und richtig zu deuten. Experten raten daher, so früh wie möglich etwa zur Erhaltung des Gehörs zu unternehmen. Übrigens: Moderne Hörgeräte sind kleine technische Wunderwerke und sehr unauffällig - egal ob sie versteckt im Gehörgang oder hinter dem Ohr sitzen.

Ab wann ist man schwerhörig?

Die Ärzte unterscheiden drei Grade der Schwerhörigkeit: Bei leichter Schwerhörigkeit hören Sie das Ticken Ihrer Küchenuhr oder das Blätterrauschen draußen im Garten nicht mehr. Wer mittelgradig schwerhörig ist, kann ein normales Gespräch zwischen zwei Menschen in einem Meter Abstand nicht verstehen. Und bei starker Schwerhörigkeit können Sie Straßenlärm, auch einen vorbeidonnernenden LKW, nicht mehr wahrnehmen.

Welche Formen der Schwerhörigkeit gibt es?

Bei der Schalleitungs-Schwerhörigkeit ist die Weiterleitung des Schalls zum Innenohr beeinträchtigt. Mögliche Ursachen können ein Loch im Trommelfell, eine Mittelohrentzündung, Flüssigkeit im Mittelohr oder beschädigte Gehörknöchelchen sein. Hier können je nach Schwere ein chirurgischer Eingriff, Medikamente oder Hörgeräte helfen. Bei der Schallempfindungs-Schwerhörigkeit sind die empfindlichen Haarzellen im Innenohr unwiederbringlich geschädigt, oder die Weiterleitung ans Gehirn ist gestört. Eine häufige Ursache hierfür ist vor allem übermäßige Lärmbelastung im Beruf (z.B. Bauarbeiter) oder auch in der Freizeit (z.B. laute Konzerte oder MP3-Spieler). Eine weitere Ursache ist, dass das Gehör mit zunehmendem Alter nachlässt. Und das ist völlig normal. Hier gleichen gut eingestellte Hörgeräte aus, was das Gehör nicht mehr leisten kann.

In allen Fällen gilt: Je eher ein Hörgerät genutzt wird, desto schneller gewöhnt man sich daran. Gerade ältere Träger können so ihre geistige Flexibilität erhalten.

Der Weg zum Hörgerät

Stellt der HNO-Arzt eine Hörminderung fest, verschreibt er eine Hörhilfe. Mit dem Rezept gehen Sie zum Hörgeräteakustiker. Mit ihm gemeinsam wählen Sie ein geeignetes Hörgerät aus. Nach wie vor gibt es Hörsysteme zum Festbetrag, den die Krankenkassen zahlen. Möchten Sie ein teureres Hörgerät, müssen Sie die restliche Summe selbst zahlen. Bei Premium-Hörgeräten, die sich besonders nah am natürlichen Hören orientieren, werden hochentwickelte digitale Technologien eingesetzt. Dadurch sind sie zwar teurer als die Basis-Geräte, aber sie haben auch einen besonders großen Hör-Wert. Indem sie Sprache hervorheben und lästige Geräusche

unterdrücken, sorgen hochklassige Hörgeräte für entspanntes Hören und schonen die Energiereserven ihrer Träger. Das ist angesichts der vielfältigen Anforderungen des Lebens trotz des höheren Preises ein unschätzbare Vorteil.

So funktioniert das Ohr:

Die Ohrmuschel fängt Töne wie ein Trichter ein und leitet sie in den äußeren Gehörgang. Dort treffen sie auf das Trommelfell und lassen es schwingen. Diese Schwingungen übertragen sich über die drei Gehörknöchelchen Hammer, Amboss und Steigbügel zum Innenohr. Dort steckt ein gewundener Bereich („Schnecke“), in dem nun eine Flüssigkeit zu vibrieren beginnt, dabei feine Haare berührt und Nervenreize erzeugt. Diese Nervenreize werden ans Gehirn weitergeleitet, wo schließlich der Höreindruck entsteht.

Schwerhörigkeit bei Kindern

Bei Kindern zwischen zwei und sechs Jahren sind häufige Infekte ganz normal und verlaufen in der Regel glimpflich. Wenn allerdings in deren Folge andere Infektionen auftreten, ist Vorsicht geboten. Das gilt in erster Linie für Mittelohrentzündungen aber auch für Masern, Mumps und Röteln. Diese Krankheiten können eine Schwerhörigkeit auslösen, die bei Kindern wiederum zu Sprachentwicklungsstörungen führen kann. Kinder sollten bei Ohrenschmerzen deshalb unbedingt vom Facharzt (HNO) behandelt werden. Leiden Kinder häufiger unter einer Mittelohrentzündung und ist eine medikamentöse Behandlung nicht erfolgreich, müssen möglicherweise die Rachenmandeln operativ entfernt werden. Außerdem kann ein Pauken-Röhrchen gelegt werden. Dazu wird ein Röhrchen durch das Trommelfell geführt, dass für Belüftung sorgt und die Entzündung verhindert.

Schwerhörig durch laute Musik?

Wer längere Zeit laut Musik hört, kann sein Gehör dauerhaft schädigen. Problematisch ist z.B. der tägliche Gebrauch eines mp3-Spielers über mehrere Jahre hinweg bei einer Lautstärke über 85 Dezibel (lautes Motorrad).

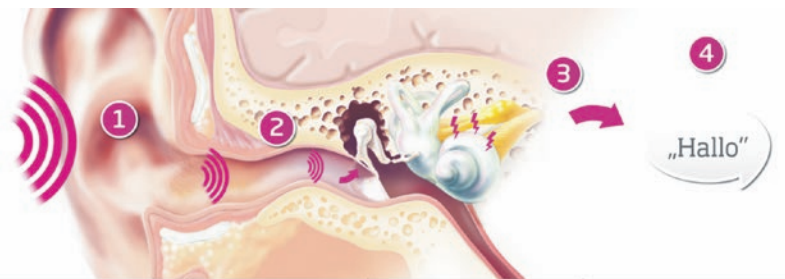
Das Gehör schützen

Es ist ganz einfach, das eigene Gehör zu schützen, indem man übermäßigen Lärm meidet. Bei der Arbeit helfen Schallschutz-Stöpsel. Bei Konzerten sollte man sich nicht vor laute Boxen stellen. Techno-Konzerte sind z.B. bis zu 110 Dezibel laut.

Alltägliche Lärmquellen



Text & Illustrationen: Oticon



1 Das Außenohr

Haben Sie sich jemals gefragt, warum ein Ohr die Form hat, die es hat? Die Form Ihres Ohrs gewährleistet, dass Schallwellen erfasst und durch den Gehörgang an ihr Trommelfell weitergeleitet werden.

2 Das Mittelohr

Drei winzig kleine Knochen bilden zusammen mit dem Trommelfell das Mittelohr: Der Hammer, der Amboss und der Steigbügel. Der Steigbügel ist von allen Knochen in ihrem Körper der kleinste. Zusammen amplifizieren die genannten Knochen die Schallwellen.

3 Das Innenohr

Die schneckenförmige Cochlea ist mit Flüssigkeit gefüllt. Durch Schallwellen gerät diese Flüssigkeit in Bewegung, und die Bewegung wird von den Sinneszellen aufgenommen, welche die elektrischen Impulse an das Gehirn senden.

4 Das Gehirn

Sobald das Gehirn Impulse erhält, beginnt es mit der Verarbeitung der Daten, damit wir entscheiden können, was für die Situation relevant ist und uns danach richten können.



Nehmen Sie wieder aktiv an Ihrer Umwelt und Ihrem Umfeld teil – und erhalten Sie mehr Lebensqualität
Informieren Sie sich jetzt hier bei uns!

**MAYER
OPTIK &
AKUSTIK**

Hauptstraße 114
66976 Rodalben
Telefon 06331/18612
Fax 06331/16351

www.mayer-optik.info
kontakt@mayer-optik.info

Wir sind Mitglied der Leistungsgemeinschaft

HÖREX

über 500x in Deutschland · www.hoerex.de

Gewissheit über das eigene Hörvermögen bringt ein kostenloser Hörtest bei ihrem Hörgeräteakustiker,

**Mayer Optik & Akustik
in Rodalben, Hauptstr. 114.**

Einfach anrufen und Termin vereinbaren.

Das Team von Mayer Optik & Akustik freut sich auf ihren Besuch!

Lenhardt

LANDSTUHL

TRAURINGE ZUM
VERLIEBEN,
VERLOBEN,
VERHEIRATEN

www.juwelier-lenhardt.de

Poststraße 1 | 66849 Landstuhl



Hochzeitsmesse zeigt die neuesten Trends

Nach der erfolgreichen Premiere im Februar 2015 folgt am Sonntag, 5. März die Neuauflage der Hochzeitsmesse im Forum in Pirmasens. Eric Kunz (45), Inhaber vom gleichnamigen Hotel-Restaurant in Winzeln, hat als Veranstalter die Hochzeitsmesse ins Leben gerufen. Sie ist ein Muss für Verliebte und Verlobte, für Braut und Bräutigam. Die Hochzeitsmesse weckt die Heiratslust.

Eric Kunz: „Gerade das Forum „Alte Post“ ist eine erstklassige Location für eine regelrechte Traumhochzeit. Das Ambiente und die Akustik sind herausragend. Wir können im Forum „Alte Post“ eine Hochzeitsmesse für bis zu 140 Personen ausrichten“. Auch die Trauung kann hier vollzogen werden. Bei der Hochzeitsmesse im März präsentieren sich mehr als 20 regionale Aussteller. „Wir setzen bewusst auf die Region“ betont Kunz. „Wir zeigen auf der Messe die neuesten Trends in der Brautmode, denn für die meisten Frauen ist das Brautkleid ein entscheidender Faktor für eine gelungene Hochzeit“. Neben der Brautmode werden auch die neuesten Modetrends für den Bräutigam präsentiert. Weiter Themen auf der Hochzeitsmesse sind unter anderem, das perfekte Hochzeitsmahl, Hochzeitstorten, Tortenkreationen, Eheringe, Hochzeitsideen, Tischdekorationen, Hochzeitsgeschenke, neuer Trend bei Brautsträußen, das perfekte Make-Up für die Braut, Hochzeitsfotos, Musik, Einladungskarten, Hochzeitsfilme und vieles andere mehr. „Alles was zu einer perfekten Hochzeit gehört, haben wir abgedeckt“, freut sich Eric Kunz. Über die perfekte Hochzeitsplanung und individuelle Hochzeitskonzepte kann auf der Messe am Stand von Eric Kunz persönlich mit Projektleiterin Heile Ziegelmeier gesprochen werden. Die Expertin hat schon sehr viele Heiratswillige kompetent und fachkundig beraten. Übrigens: Nach Recherchen von dem Hochzeitsportal weddix.de gibt das durchschnittliche deutsche Brautpaar für eine Hochzeit inklusive Flitterwochen im Schnitt 13 000 Euro aus. **Text & Foto: Bott**



HOTEL RESTAURANT KUNZ
★★★★
superior

Wohnen. Genießen. Feste feiern. Tagungen. Wellness. Spa.

Hotel-Restaurant Kunz • Bottenbacher Str. 74 • 66954 Pirmasens
Tel. 0 63 31/8 75-0 • Fax 0 63 31/87 51 25 • www.hotel-kunz.de

Eine traumhafte Auswahl

Fragen Sie nach unseren
Hauspreisen

G. GRIESSER
Hauptstr. 44 : 66953 Pirmasens
Telefon: 06331 / 64248

Qualität, natürlich von Wagner.

WAGNER HERMERSBERG
Hauptstraße 57 • 66919 Hermersberg
Telefon 06333 2754-0 • Telefax 06333 2754-54
www.wagner-hermersberg.de

Hochzeitstisch-Service
von Wagner

GESCHENKE, DIE SIE SICH WIRKLICH WÜNSCHEN...

Wir organisieren, beraten, verpacken, liefern.
Schenken per Mausclick: Ihre persönliche Wunschliste auch online!
Ihre Wunschgeschenke werden auf Ihrem persönlichen Hochzeitstisch für Ihre Gäste reserviert. Auch für Geburtstage, Jubiläen und andere Festereignisse!

Haushaltswaren - Glas - Porzellan - Geschenkartikel - Kochgeschirr
Wagners Kaffeewelt - Werkzeuge - Kaminöfen - Grills - Gartengeräte

Eventbedarf
Hammerschmidt

66484 Riedelberg
Tel.: 06339/40 90 145

Hochzeit - Geburtstag - Firmenfeier
Geschirrverleih - Mietmöbel - Ausstattung uvm.
www.event-bedarf.com

Die Pirmasenser Hochzeitsmesse findet
am Sonntag, 5. März von 10 bis 18 Uhr statt.
Der Eintritt kostet 6.50 Euro, darin enthalten sind ein Glas Sekt,
Candy-Bar und die Teilnahme an einer attraktiven Tombola.

Ja, ich will ! Ein großer Tag in Ihrem Leben steht bevor

Für jedes Brautpaar sollte der Hochzeitstag zu einem ganz besonderen und unvergesslichen Erlebnis werden. Damit Ihnen das auch wirklich gelingt und Sie an Ihren Geschenken auch nach der Hochzeit noch lange Freude haben, helfen wir Ihnen gerne beim Zusammenstellen Ihrer persönlichen Wunschliste.

Freunde und Nachbarn, Eltern und Geschwister, Kollegen und Bekannte zerbrechen sich vor der Hochzeit den Kopf darüber: „Was schenken wir nur dem Brautpaar?“ Leider fällt den Gästen die Wahl des richtigen Geschenks oft schwer und auch das Brautpaar selbst hat Schwierigkeiten die Frage „Was wünscht Ihr euch zur Hochzeit?“ zu beantworten. Doch die Zahl der Blumenvasen soll die der Blumensträuße nicht übersteigen und wer braucht schon drei Toaster und zwei Mixer ?

Erleichtern Sie Ihren Gästen die Auswahl eines Geschenkes und stellen Sie sich aus unserem vielfältigen Angebot Ihre persönliche Wunschliste zusammen. Nichts Doppeltes, nichts Überflüssiges, lassen Sie sich nur das schenken, was Sie sich wirklich wünschen. Porzellan, Gläser, Bestecke, alles für den modernen Haushalt, die kreative Küche und das pfiffige Wohnambiente. Klasse Marken im Top Design, beste Qualitäten für den neuen Lifestyle in Küche und Haushalt. Bei uns findet jeder was er braucht.

Es erwartet Sie im Fachgeschäft Wagner in Hermersberg eine große Auswahl und eine individuelle Beratung durch Fachpersonal. Schauen Sie bei uns vorbei, wir freuen uns auf Sie.

So einfach geht's

1. ca. 1 – 2 Monate vor der Hochzeit ihre persönliche Wunschliste vor Ort, telefonisch oder online zusammenstellen.
2. Ihre Gäste wählen Geschenke direkt vor Ort, telefonisch, per Fax oder E-Mail aus.
3. Wir verpacken alle Geschenke und liefern Sie an den Ort Ihrer Hochzeit oder auch vor der Hochzeit zu Ihnen nach Hause.

Wagner in Hermersberg...
...wo einkaufen Spass macht.

Kreativvitti in Pirmasens

Premiere für Stelldichein der Kreativ- und Kulturwirtschaft

Pirmasens wird zum Austragungsort der Kreativvitti - Neue Fachmesse vernetzt Akteure von Kultur- und Kreativwirtschaft aus dem Südwesten und bietet Plattform für Kontakte mit potenziellen Auftraggebern. Kreativvitti 2017, Messegelände Pirmasens, Halle 6A, 5./6. April, jeweils 10-19 Uhr

Unter der Bezeichnung Kreativvitti geht im Frühjahr im westpfälzischen Pirmasens ein neues Messeformat an den Start. Erstmals am 5./6. April trifft sich dort auf dem Messegelände (Halle 6A) die Kultur- und Kreativwirtschaft aus dem Südwesten mit Ausstellern aus Rheinland-Pfalz, dem Saarland, Teilen Baden-Württembergs und aus der Region Elsass/Lothringen. Die Kreativvitti versteht sich als innovative Plattform für Akteure unter anderem aus Musikwirtschaft, Buch- und Kunstmarkt, Film- und Rundfunkwirtschaft, Darstellender Kunst, Architekturmarkt und Designwirtschaft, Presse- und Werbemarkt sowie Software- und Games-Industrie. Deren Vernetzung untereinander, aber auch die Möglichkeit, sich Unternehmern sowie Vertretern von Wissenschaft und Wirtschaft zu präsentieren, gehört zu den wichtigsten Zielen. Veranstalter der Kreativvitti ist das Amt für Wirtschaftsförderung der Stadt Pirmasens in Kooperation mit dem rheinland-pfälzischen Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau sowie der Zukunftsinitiative Westpfalz und der Initiative Kultur- & Kreativwirtschaft der Bundesregierung. Weitere Informationen und das Rahmenprogramm gibt es Internet unter www.kreativvitti.com.



Präsentationen geboten. „Mit der Kreativvitti wird Akteuren der Kultur- und Kreativwirtschaft erstmals ein innovatives Format der Präsentation und der Vernetzung geboten. Dies hat Pilotcharakter über die Region hinaus und ist angesichts der Bedeutung der Branche ein wichtiges Signal“, erklärt Dr. Volker Wissing, stellvertretender Ministerpräsident und Minister für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau des Landes Rheinland-Pfalz. „Denn die Kultur- und Kreativwirtschaft kann einen beachtlichen Beitrag zur Stärkung ganzer Regionen mit identitätsstiftenden Effekten in der Regionentwicklung leisten. Sie ist auch in Rheinland-Pfalz eine zukunftsweisende Schlüsselbranche mit 27.000 Beschäftigten in rund 10.000 Unternehmen bei einem Gesamtumsatz von 4,25 Milliarden Euro.“

Präsentationen geboten.

„Die Kreativvitti, die erstmals im Frühjahr 2017 ihre Türen öffnen wird, bietet den Raum, um Beginn, Fortschritt und Erfolg, wie sie der amerikanische Unternehmer Henry Ford benannt hat, zu erleben“, betont Dr. Bernhard Matheis, Oberbürgermeister der Stadt Pirmasens. „Etlliche Teilnehmer und Besucher werden zusammenkommen und wir hoffen, dass dies zu einem Zusammenbleiben werden und in eine Zusammenarbeit münden kann. Zugleich ist diese Veranstaltung ein Beleg des Erfolgs, der durch Zusammenarbeit möglich wird.“

Text: ars publicandi

Kreativ- und Kulturwirtschaft als Impulsgeber

Die Schlüsselbranche Kreativ- und Kulturwirtschaft gilt als zukunftsweisend und leistet wichtige Impulse zur Weiterentwicklung anderer Wirtschaftszweige – gerade vor dem Hintergrund des immer weiter fortschreitenden Digitalisierungsprozesses. Die Kreativvitti hat es sich zum Ziel gesetzt, den Austausch zwischen Kreativschaffenden sowie Unternehmen und Vertretern von Wissenschaft und Wirtschaft zu fördern. An beiden Tagen wird außerdem ein facettenreiches Rahmenprogramm mit Talkrunden, Workshops, Musik und

- Ansprechpartner:
Mark Schlick,
Leiter des Amtes für Wirtschaftsförderung und
Liegenschaften der Stadt Pirmasens
- Telefon: 06331/1426-200
- E-Mail: info@kreativvitti.com
- www.kreativvitti.com





sabines
konditorei

Hauptstr. 145 • 66976 Rodalben • Tel.: 0 63 31 - 7 28 42 13

Sagen Sie Ja!...



...zu unseren
Hochzeitstorten
&
Petit fours

Wir führen auch...

sahne- & creme-torten



motivtorten



kuchen & gebäck



öffnungszeiten
fr. bis mo. von 10 bis 17 uhr
di. ruhetag.
bestellungen auch gerne
telefonisch oder ...

per **WhatsApp** 0172 / 3 257 285
Nachricht senden,
schnelle Antwort erhalten

www.sabines-konditorei.de

Premiere für die MotoTec in Pirmasens

Messe für mobile Freizeit am 4. und 5. März



Text & Foto: Michael Frits Messen

Am 4. und 5. März findet erstmals die MotoTec - die Messe für mobile Freizeit - auf dem Pirmasenser Messegelände statt.

Zahlreiche Aussteller präsentieren Neuigkeiten aus der Sparte „Freizeit-mobilität“, darunter Fahrräder, Motorräder, Roller, Quads, Cabrios, SUVs, Wohnmobile, Sportfahrzeuge, Tuning, Pflege, Zubehör, Bekleidung und vieles mehr. Die MotoTec ist aber auch Plattform für Schmuckstücke aus der US-Car-Szene, für Custombike-Besitzer, Customizer oder auch für Oldtimer-Raritäten und entsprechende Clubs. Verschiedene Shows, Vorführungen, Verlosungen und Aktionen runden das Angebot ab.

Neben dem umfangreichen Bühnen- und Rahmenprogramm bietet die MotoTec auch Spaß und Spannung für Kinder, z.B. mit einem Bobbycar-Parcour.

i

- MotoTec am 4. und 5. März, 11 - 18 Uhr
- Messegelände Pirmasens
- Eintritt: 5 Euro
- Kinder und Jugendliche bis 17 Jahre haben freien Eintritt

www.mototec-ps.de

Osterbasar

mit Tag der offenen Tür

Sonntag, den 26.03.17 von 11:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Traditioneller Osterbasar:

- Waffeln im Außenbereich
- 3-gängiges Ostermenü pro Person 16,00 €
- Voranmeldung an der Rezeption

Informationen und Sonstiges:

- Handarbeit und Bastelartikel unserer Bewohner
- Verschiedene Aussteller von Tonwaren, Schmuck, Marmelade, selbstgemachten Likören, Filzarbeiten sowie Artikeln der Straußenfarm und von „The Cottage“.
- Thema: „Energie und Schlafstörungen“ der Kurapotheke Trippstadt
- „Tee trifft Blume“ mit vielseitigem Pflanzen- und Teeangebot
- Musikalische Umrahmung
- Kaffee und Kuchen ab 14:30 Uhr

Besichtigungen

- Bewohner gewähren einen Einblick in ihr Zuhause



www.gda.de

GDA Wohnstift Trippstadt
Am Judenhübel 13
67705 Trippstadt
Tel.: 06306 - 820



11x in Deutschland

Fett weg mit Kälte

Cryo-Studio Simone in Donsieders

Anzeige

Kryolipolyse heißt der neue Schönheitstrend aus Hollywood, mit dem lästiges Körperfett einfach weggefroren wird. In Hollywood hat sich Dr. Jonas Kuehne dieser Behandlungsmethode in seiner Cyrohealthcare-Klinik verschrieben und auch in Deutschland gibt es immer mehr Interessierte für die Kryotherapie, weshalb die Methode auch immer öfter angeboten wird.

Das Körperfett löst bei der Kryolipolyse durch die Abkühlung auf zwei bis vier Grad einen programmierten Zelltod, die sogenannte Apoptose aus. Somit können, mit dem notwendigen

Wissen, Speckpölsterchen in Zukunft einfach weggefroren werden. Keine wochenlange Kur, keine Schmerzen und vor allem auch keine Narben und man ist sofort wieder voll einsatzfähig. Bei der rund einstündigen Behandlung werden Haut, Muskeln und Nerven geschützt und bleiben unversehrt.

Die „abgestorbenen Fettzellen“ werden in den Wochen nach der Behandlung nach und nach vom Körper abgebaut und ausgeschieden. Somit wird eine deutliche Reduzierung der Fettschicht und eine natürliche Umfangsreduktion erreicht.

Die Wirkungsweise ist klinisch getestet und nachgewiesen.



CRYO-STUDIO-SIMONE
Kryolipolyse **Fett weg mit Kälte** Bekannt aus Funk und Fernsehen
- Unser Kennenlern - Angebot für Sie -
15 % Rabatt auf Ihrer erste Cool Skyping Anwendung

Persönliche Beratung und Termine unter:
Tel : 0 63 33- 6 03 70 64 oder Facebook : Cryo Studio Simone

Laut Dr. Jonas Kuehne verlieren die Patienten circa 20 bis 30 Prozent Fett an den behandelten Zonen. Zwei bis drei Behandlungen sollte man je nach Dicke der Fettschicht vornehmen lassen.

Kryolipolyse-Behandlungen bietet Ihnen jetzt auch das Cryo-Studio Simone in Donsieders.

Cryo-Studio Simone
Gartenstraße 15, 66978 Donsieders
Beratung und Terminvereinbarung 06333/6037064

Körperarbeit - Schmerztherapie

Anzeige

Schmerzen sind Warnsignale unseres Körpers. Viele verschiedene Ursachen können für akute und chronische Schmerzzustände verantwortlich sein. Kann die Ursache nicht gefunden oder nicht behandelt werden, liegt es am Therapeuten, in Kooperation mit dem Patienten die Schmerzen zu lindern und erträglich zu machen. Ist die Ursache bekannt und liegt beispielsweise in einem zu hohen Muskeltonus oder einer Faszienverkürzung- oder Verklebung, dann sollte natürlich an der Ursache gearbeitet werden. Dies erfordert immer die Mitarbeit und positive Einstellung des Patienten.

Bei Fehljustierungen oder scheinbarem, sowie tatsächlichem Beckenschiefstand ist die Chiropraktik eine gute Behandlungsmethode, die mittlerweile sowohl von Heilpraktikern, als auch von Ärzten angeboten

wird. Eine sanftere Art, solche Fehlstellungen nicht invasiv zu behandeln, ist die Dorn & Breuss-Therapie. Sie eignet sich vor allem für ältere Menschen, Kinder oder Betroffene mit Osteoporose. Sehr gut kombinierbar sind beide Methoden mit AORT (autonome osteopathische Repositionstechniken). Diese Technik arbeitet über Triggerpunkte und Tenderpoints, diese Schmerzpunkte werden für 90 Sekunden gedrückt, während zeitgleich der entsprechende Muskel in eine passive Verkürzung gebracht wird.

Es ist von großer Wichtigkeit, dass der Patient Übungen – auch zu Hause – ausführt, die ihm gezeigt wurden. Evtl. können BlackRolls mitgegeben werden, damit die Faszienpflege im häuslichen Bereich ausgeübt werden kann.

Mit der Akupunktur...

...(Ohrakupunktur und Triggerpunkt-Akupunktur) kann der Schmerzreiz oftmals gelindert werden. Dazu sind mehrere

Sitzungen notwendig, welche vom Patienten meistens als sehr entspannend und angenehm empfunden werden. Genauso entspannend werden therapeutische Massagen zur Lockerung der Muskulatur und zum Lösen von Myogelosen (Muskelhartspann) empfunden und sogar genossen.

Die Quaddeltherapie...

...sorgt mittels Einbringen von Medikamenten in die oberste Hautschicht für eine Linderung der Beschwerden. Da beim „Quaddeln“ mit der Spritze mehrmals gestochen werden muss, ist diese Therapie nicht ganz so angenehm.

Kinesiotaping oder Akutaping...

...kann die Behandlung abschließen und eine gute Nachwirkung mit sich bringen. Werden die bunten Klebestreifen technisch korrekt angebracht, dann wird das darunter liegende Gewebe sehr gut durchblutet und der Stoffwechsel in

diesen Bereichen angekurbelt.

Selbstverständlich kann bei Beschwerden am Bewegungsapparat auch eine Blutegeltherapie in Betracht gezogen werden (Darüber berichtete ich bereits ausführlich an dieser Stelle). Der Therapie sollte immer eine gründliche Anamnese vorangehen, Kontraindikationen müssen abgeklärt werden. Alle vorgenannten Therapien haben sich in der ganzheitlichen Medizin etabliert

und manche sind auch Bestandteil der Schulmedizin, teilweise stehen aber fachliche Studien über die Wirksamkeit noch aus.

Der menschliche Körper ist ein Wunder und manchmal bedarf es der Kombination verschiedener Therapien um ihm die Schmerzen zu nehmen oder sie zu lindern.

STEFANIE GUNDAKER

HEILPRAKTIKERIN



Naturheilpraxis Stefanie Gundacker
Heilpraktikerin
Hauptstr. 12, 67716 Heltersberg, Tel 01525-4621901
info@naturheilpraxis-gundacker.de
www.naturheilpraxis-gundacker.de



Webseiten

Wordpress, Wartung, Pflege

PC-Service

Installationen, Reparatur, Verkauf

Drucksachen

Gestaltung, Druck

06331.239237 | 0176.82381291 06331.239241 info@mathiasedrich.de www.mathiasedrich.de



mathias edrich . hauptstraße 167 . 66976 rodalben

Für blühende Gärten und gesundes Obst und Gemüse: Eine Bodenanalyse bildet den Grundstein für ein erfolgreiches Gartenjahr

Die wichtigste Voraussetzung für gesunde Pflanzen und eine ertragreiche Ernte bildet ein gesunder und lebendiger Boden. Eine Bodenanalyse schafft Klarheit, denn nur in einem gesunden, fruchtbaren Boden fühlt sich die Pflanzenwurzel so richtig wohl.

Bodentest & Rasenberatung



Oscorna – der Experte für Boden, Garten und Rasen führt bei Ihrem Fachhändler eine Bodenuntersuchung durch und berät Sie, wie Sie mögliche Boden- und Wachstumsstörungen dauerhaft beheben können.

Bitte entnehmen Sie in Ihrem Garten bzw. Rasen an verschiedenen Stellen spatentief Erde, mischen diese und bringen ca. 1 Liter Erde in einem Beutel zur Untersuchung mit. Ebenso einen Rasenausstich (Würfel ca. 10 x 10 cm). Zusammen mit einem fachkundigen Düngevorschlagn erhalten Sie auf Wunsch eine schriftliche Auswertung über pH-Wert und Bodenaktivität.

Kostenlose Bodenuntersuchung
am Montag, 27. März 2017 von 15-18 Uhr

**HEIMWERKERMARKT
TRETTER** Inh. Andreas Tretter

Lindersbachstr. 27 • Tel: 06331 2168484 • 66976 Rodalben
info@heimwerkermarkt-tretter.de
www.heimwerkermarkt-tretter.de

Oscorna

Für den Frühling bestens gerüstet

„Pflanzennahrung“ der Fa. Oscorna hilft Ihnen Ihren Garten im Frühjahr mit den benötigten Nährstoffen zu versorgen. „Gib nur in den Boden, was der Regenwurm verdauen kann“, so das Credo der Dünge-Spezialisten. Die zu 100% aus natürlichen Rohstoffen bestehenden Dünger sind die Erfolgsformel für einen gesunden und lebendigen Boden.

Jetzt packt den Hobbygärtner wieder die Unruhe

Aber erst, wenn die Beete nach den ersten warmen Sonnentagen gut abgetrocknet sind, kann er loslegen. Dann ist es Zeit, sich der Basis zu widmen und den Boden zu bereiten für gesunde Pflanzen und ein kräftiges Wachstum.

Den Boden zu bearbeiten gehört zum Gärtnern, wie das Pflanzen, Wässern und Rasenmähen

Vorher ist es jedoch besser, zuerst den Boden untersuchen zu lassen. Dabei hilft eine Bodenanalyse. Sie ermittelt den pH-Wert und die Aktivität des Bodens und hilft somit bei der Düngeempfehlung.

Damit sich Hobbygärtner rasch und umfassend informieren können, bietet die Firma Oscorna am 27. März zwischen 15 Uhr und 18 Uhr einen Bodentest und fachkundige Beratung vor Ort im Heimwerkermarkt Tretter in Rodalben an.

Um einen aussagekräftigen Wert bei der Bodenprobe zu ermitteln, sollte aus dem zu untersuchenden Gartenbereich an verschiedenen Stellen spatentief etwas Erde entnommen werden. Anschließend die Proben gut in einem Eimer vermischen. Benötigt wird insgesamt ca. 1 Liter Erde.

Text: Oscorna/Red, Foto: Eder



HWV MASSIVHAUS

www.hwv-massivhaus.de

Seit über 30 Jahren in der Region.


Massiv - Stein auf Stein.
Brennwerttechnik mit Solar,
Wärmepumpentechnik,
hochwertige Ausstattung,
Eigenleistungen jederzeit möglich.

Alle Häuser KfW förderfähig.

Architektenhäuser nach Maß.
...aber auch nach Ihren Wünschen.
Über 200 Haustypen.

Info: **ARCHITEKTURBÜRO FELDE**
Sonnenstr.4 Thaleischweiler-Fröschen Tel. 06334-5170

PS ENERGIEBERATUNG



Sengelsbergstr. 31
66955 Pirmasens
Tel: 06331/225579
www.ps-energieberatung.de

AUSBAU & FASSADE

STUCKATEURGESCHÄFT PETER GERMANN

- INNEN- & AUSSENPUTZARBEITEN • WÄRMEDÄMMUNG
- TROCKENBAU • ALTBAUSANIERUNG & -MODERNISIERUNG
- ANSTRICHE & KREATIVE WANDGESTALTUNG
- BAUWERKSABDICHTUNG & KELLERTROCKENLEGUNG

66976 RODALBEN • TEL. 06331 / 16732
MOBIL. 0179 / 1791343



Ihr Partner am Bau

- Spenglerei
- Schlosserei
- Lüftungsbau
- Edelstahlmöbel

Schulstraße 32
D-76848 Wilgartswiesen
Tel.: +49 (0) 63 92 / 99 44 06
Fax: +49 (0) 63 92 / 99 44 07
Mobil: +49 (0) 1 70 / 7 36 07 02
E-Mail: info@metallbau-feibert.de

www.metallbau-feibert.de



Glashandel
Glasschleiferei
Glasreparatur

Glastüren
+
Duschen



Spiegel auf Maß

K. Graus + M. Sieber GbR
Zeppelinstr. 146
66953 Pirmasens
Tel.: 06331/536-0 Fax 536-26
www.glashandel-pirmasens.de

WAREMA: Immer rundum wohlfühlen

Anzeige

Büros werden wohnlicher, Wohnräume entfalten ihr ganzes Flair: **WAREMA Vertikal-Jalousien** sind die elegante Sonnenschutz-Lösung, speziell für große Fenster und Räume. Durch ihr außergewöhnliches Design unterstreichen sie architektonische Besonderheiten - auch in Rundbögen und Dachschrägen. Sie glänzen durch exakte und leichte Bedienbarkeit: das Tageslicht wird wohldosiert - unerwünschte Blicke werden ausgeblendet. Die individuelle Gestaltungsvielfalt durch unzählige Farben, Stoffe und Kombinationsmöglichkeiten rundet das Gesamtpaket ab.

Faszinierende Lichteffekte und fernöstlicher Charme: **WAREMA Faltstores** machen jedes Fenster zum attraktiven Blickpunkt und zaubern wunderbares weiches Licht in Wohn- und Arbeitsräume. Das strapazierfähige Gewebe wirkt zart und luftig. Dank der Wabenstruktur einzelner Dessins erzielen Faltstores zudem eine ausgezeichnete Wärmedämmung. Bei Dessins mit Reflexionsbeschichtung reflektiert die beschichtete Außenseite die Sonnenstrahlen - das blickdichte Material fungiert auch nachts als perfekter Sichtschutz.



Vertikal-Jalousien
Vielseitige
Wohnräume

Ihre Vorteile

- Stabilisierung der Lamellen in der Senkrechten durch Beschwerungsplatten
- Farblich abgestimmtes, harmonisches Produkt: Oberschiene kann farblich perfekt auf Behang und Raum abgestimmt werden.
- Sommerlicher Wärmeschutz, Durchsicht, Blend- und Sichtschutz je nach Behangwahl.
- Exakte Lichtregulierung und einfache Bedienung der Lamelle

Ihre Vorteile

- Problemlöser bei dreieckigen, trapez- oder kreisförmigen Fenstern
- Optionale seitliche Führung des Behanges durch Seil verhindert Behangbewegungen
- Bequeme Arretierung in jeder Behangposition
- Spezielle Wabenstruktur einzelner Dessins sorgt für eine ausgezeichnete Wärmedämmung
- Diverse Produkt-Ausführungen für jede Raumsituation vorhanden

Weitere Infos zu unseren Produkten:
www.sonnenschutz-koelsch.de

Tipp: Wir bieten auch Markisenneubezüge!

Sonnenschutztechnik
Hans Kölsch e.K.
Mozartstr. 12 · 66919 Hermersberg
Tel. 0 63 33 / 77 58 80
Mobil 01 73 / 8 82 80 98
Fax 063 33/ 27 93575
info@sonnenschutz-koelsch.de

- Insektenschutz
- Vertikaljalousien
- Flächenvorhänge
- Raffstores
- Markisen
- Jalousien
- Rollos
- Faltstores



Faltstores
Individuelles
Wohlfühlambiente

Rasen-Seminar

Der Landwirtschaftliche Betrieb Daniel Fischer auf dem Hitscherhof veranstaltet erstmals am Dienstag, 14. März, von 8.30 bis 13 Uhr, im Betriebsgebäude ein Rasen-Seminar. Erfahrene Experten vermitteln den Teilnehmern nützliches Praxiswissen, geben Entscheidungshilfen und beantworten Fragen zur jahreszeitlichen Pflege und zu den Vorzügen des natürlichen Grüns.

Das Programm beginnt mit einem Empfangskaffee. Danach begrüßt Landwirtschaftsmeister Daniel Fischer die Teilnehmer und stellt den Betrieb vor. Um 9.30 Uhr berichtet der unabhängige Rasenberater des Deutschen Rollrasenverbandes, Professor Martin Bockisch, zum Thema „In zehn Schritten zum schönen Rasen“. Nach einer Pause ist Gelegenheit zum Austausch. Um 11.15 Uhr referiert Tobias Rief von der Firma Oscorna über die Bodengesundheit und Rasenernährung. Gegen 12.45 Uhr gibt es einen kleinen Imbiss, im Anschluss besteht die Möglichkeit zur Betriebsbesichtigung. Die Teilnahmegebühr beträgt 25 Euro pro Teilnehmer. Diese Gebühr wird bei der nächsten Bestellung vergütet. Jeder Teilnehmer erhält ein Zertifikat.

Weitere Information gibt es unter Telefon 06336 839 989
oder per Mail: info@hitscherhof.com.
Anmeldungen sind bei begrenzter Teilnehmerzahl bis zum 8. März

Schnell und optimal zum neuen Grün!



FISCHER
FERTIGGRASEN

Daniel Fischer - Hitscherhof 3 - 66506 Maßweiler - Tel.: 06336-839989
www.hitscherhof.com - info@hitscherhof.com

ACHTUNG BAUHERREN!

Wir führen für Sie aus:

- Baugrubenaushub
- Erdarbeiten aller Art
- Abbrucharbeiten
- Bau-Transporte
- Muttererde
- Schottermaterial

G. & R. Mayer

Baggerbetrieb
Waldfischbach-Burgalben
Grüblingstraße 31
Tel. 06333/2417

Gute Muttererde, gesiebt

VOGEL 
ENERGIETECHNIK GMBH

Wärmepumpen / Erdwärme
Solar-/Photovoltaikanlagen
Heizen ohne Öl und Gas!
Sonnen-/Akkuspeicher
Wohnraumlüftung

Waldfischbacher Str. 15-19 - 66978 Leimen

Tel. 0 63 97 / 12 90 400
www.solar-vogel.de



 **SCHREINEREI**
ieslik 

HOLZDESIGN AUS MEISTERHAND

Tel. 0 63 33 - 9 93 18 83
www.schreinerei-cieslik.de



Ihr Fachmann für:



Kachelofenbau + Fliesenverlegung,
Kamine + Kaminöfen, Reparaturen +
Reinigung, Fliesen + Natursteine

E. Maskow

Fliesenlegermeister

Erlenbrunner Straße 125 • 66955 Pirmasens
Tel. (0 63 31) 4 72 63 • Mobil. 01 70 31 28 224

e-maskow@t-online.de **Berater für barrierefreies Wohnen**

SAALFRANK

BAUUNTERNEHMUNG GMBH & CO. KG

HOCHBAU • TIEFBAU • STRASSENBAU

Rudolf-Diesel-Straße 11 • 66919 Weselberg/Pfalz

Tel: (0 63 33) 9 99 93-0 • Fax: (0 63 33) 9 99 93-99

E-Mail: info@saalfrank-bau.de • www.saalfrank-bau.de

JÜRGEN-ARNOLD

- HOLZ- & KUNSTSTOFF-FENSTER
- ROLLÄDEN & INSEKTENGITTER
- HAUSTÜREN & INNENTÜREN
- MARKISEN & VORDÄCHER
- REPARATUREN ALLER ART
AUCH FÜR FREMDFABRIKATE

TEL. 06331 - 44753

PIRMASENS • SCHÜTZENSTR.13
info@bauelemente-arnold.de

**GRABMALE
WAGNER**

seit 1897

Inh. Kai Zinßius



- Grabmalanlagen
- Bronzeschmuck
- Nachbeschriftungen direkt auf dem Friedhof
- Entfernung von Grabstätten zum **Festpreis**
- **NEU** --- Fliesenverlegung aller Art --- **NEU**

☎ 06331/16701 Friedhofstraße 8 Rodalben

haus & garten

Angermeier
Garten- und Forsttechnik



- Mietgeräte • Neugeräte
- Ersatzteile • Schärfen
- Rasenmäher Roboter

Im Erlenteich 17 • 66955 Pirmasens

Tel. 0 63 31 - 72 54 148
www.angermeier-gse.de

Gardinen Wohnaccessoires

BERZEL

Sonnenschutz Bodenbeläge

Inh. Steffen Roth - Kreuzgasse 30 - 66954 Pirmasens

Telefon 0 63 31 / 9 82 28 - Fax 0 63 31 / 1 45 26 52

Gardinen-Waschservice



Lothar Klein

Bau- und Möbelschreinerei

Haustüren, Fenster in Holz- oder
Kunststoffausführung, Tore

Balkongeländer, Terrassen, Klapp- und Schiebeläden

Heizkörperverkleidungen, Einbaumöbel,
Massivholzmöbel, Holzdecken, Parkett,
Treppenverkleidung, Zimmertüren

Hirtenstraße 4 - 66978 Merzalben
Telefon 0 63 95 - 74 64/ Fax 0 63 95 - 16 32



SCHNEIDER/HUHN GMBH
ZIMMEREI-MEISTERBETRIEB
& DACHGESTALTUNG

WIR SIND IHR FACHBETRIEB RUND UMS DACH!

RUDOLF-DIESEL STR. 20 66919 WESELBERG

TEL.: 06333/6 43 89

FAX: 06333/6 31 61

E-MAIL: ZIMMEREI@SCHNEIDER-HUHN.DE

INTERNET: WWW.SCHNEIDER-HUHN.DE

CARPORTS
DACHSTÜHLE
WINTERGÄRTEN
HOLZRAHMENBAU
DACHUMDECKUNGEN

4. Bau- und Wohnmesse... ...auf dem Messeplatz Kaiserslautern

Umfangreiche Beratungs- und Angebotsvielfalt rund um die Themen: Immobilienkauf, Bauen, Umbauen, und sicheres Wohnen. Auch die 4. Auflage der Bau- und Wohnmesse auf dem Messeplatz in Kaiserslautern hat viel zu bieten. Hier präsentieren sich vom 17. bis 19. März 2017, über 150 ausstellende Betriebe und stellen dem Publikum ihr Können und ihre Fachkompetenz unter Beweis.

Wer sein Haus, sein Grundstück oder die Wohnung sicher machen will, wird auf der Baumesse ebenso fündig, wie Besucher, die ihr Zuhause altersgerecht und barrierefrei modernisieren möchten. Von exklusivem Wohndesign bis zum Renovierungszubehör für Selbsterbauer – Egal ob angehende Bau- oder Umbauherren, Eigentümer oder Mieter. Auf der 4. Bau- und Wohnmesse in Kaiserslautern ist für jeden das Passende zu finden. Dazu kommt, dass die Betriebe mit ihren Experten überwiegend aus der Region stammen und somit auch nach der Veranstaltung ein unkomplizierter Kontakt gewährleistet ist.

Die Messeschwerpunkte liegen in diesem Jahr auf den Themen Immobilienkauf, Bauen, Umbauen, Modernisieren und Finanzieren. Planen Sie einen Neubau oder den Kauf einer Bestandsimmobilie? Durch das weiterhin extrem günstige Zinsniveau, wird der Traum vom Eigenheim für viele realisierbar und ist zugleich eine gute Möglichkeit der Altersvorsorge und der Absicherung des eigenen Lebensstandards. Gerade jetzt lohnt es sich, dass umfassende Beratungsangebot der Baumesse in Kaiserslautern wahrzunehmen. Eine Vielzahl an Experten von Finanzierungs-, Hausbau-, Immobilien- und Modernisierungsfirmen sind bereit, Ihre Wünsche und Vorstellungen in die Tat umzusetzen.

Wohnen und Einrichten sind weitere Schwerpunkte der diesjährigen Bau- und Wohnmesse auf dem Messeplatz. Die Angebotsvielfalt erstreckt sich von exklusivem Wohndesign über geschmackvolle Esszimmergeräten bis hin zu Fliesen und Farben für die Neugestaltung von Räumen. Die Bau- und Wohnmesse Kaiserslautern bietet allen, die sich neu einrichten oder ihr Zuhause in eine „Wohnföhloase“ verwandeln möchten, eine Vielzahl verschiedenster Inspirationen. Auch Wohnbeispiele für ein schönes Zuhause werden die Messebesucher überraschen.

**Denn dort wo man
wohnt, sollte man sich
am wohlsten fühlen.**

Auch der Themenbereich sicheres Wohnen wird in diesem Jahr großgeschrieben. Zum Beispiel berät das Polizeipräsidium Westpfalz die interessierten Besucher, wie die eigenen vier Wände oder die Wohnung vor Einbrechern geschützt werden können. Ebenso sind mehrere Betriebe vertreten, die mit Fachwissen und den neusten technischen Möglichkeiten zu diesem Thema beraten.

Kostenlose Fachvorträge, von unabhängigen Sachverständigen und Experten zu neuen Technologien und komplexen Themenbereichen,

AQUAPLAN GmbH

... und Wasser hat keine Chance

Blocksbergstraße 168
66955 Pirmasens
info@aquaplan-ps.de
www.aquaplan-ps.de

PS 06331 226111
KL 0631 3502830
LD 06341 968846

Komplett-
sanierung
nach
Trocknung

BVQi
ISO 9001

Trocknungssysteme

- Austrocknung nach Wasserschäden (Wände, Estrich, Inventar, etc.)

Neubau/Bauaustrocknung

- Flachdach-Dämmschicht-Trocknung
- Geruchs-Neutralisation

Ortungssysteme

- Rohrbruchortung
- Flachdachleckortung
- Bau-Thermografie

Beratung und Durchführung von Schimmelsanierung

- Schimmelpilzbestimmung/Beseitigung

Besuchen Sie uns auf der Bau- und Wohnmesse in Kaiserslautern! 17.-19. März 2017 Stand 3.110

finden während der gesamten Veranstaltung im Vortragsraum statt. Das Vortragsprogramm ist ca. zwei Wochen vor Messebeginn auf www.baumesse.com einzusehen. Interessant ist die Veranstaltung somit für jeden!

Wie der Titel "BAUEN – WOHNEN – RENOVIEREN – MODERNISIEREN" schon verrät, dreht sich hier alles rund ums Haus, Wohnen und Leben. Zu diesen Themen finden Bauwillige, Hauseigentümer und Mieter auf der Baumesse eine große und umfassende Angebotsvielfalt.

Auch die ganze Familie ist herzlich Willkommen. Kinder bis 16 Jahre zahlen keinen Eintritt. Die Eltern können sich entspannt auf der Messe informieren, denn am Samstag und Sonntag warten im kostenlosen Kinderland erfahrene Betreuer auf die kleinen Besucher (ab 3 Jahre), um mit Spiel, Spaß, Basteln und guter Laune auch dem Nachwuchs einen unvergesslichen „Baumesstag“ zu bereiten.

Übrigens: Jeder Besucher erhält vom Veranstalter mit der Eintrittskarte ein Los, mit dem er an einem

Gewinnspiel teilnehmen kann. Als Hauptpreis winkt wieder ein Stadtflyer: der Opel Karl!

Einfach den ausgefüllten Gewinncoupon in die Losbox auf der Messe einwerfen und Daumen drücken!

Zusammenfassend kann man also sagen: „Die Bau- und Wohnmesse Kaiserslautern bietet eine Produkt- und Angebotsvielfalt, die einen Besuch ganz sicher Wert ist!“

Text: Mesa Veranstaltungen GmbH

- Bau- und Wohnmesse
- 17. bis 19. März 2017
- Öffnungszeiten: jeweils 10:00 bis 18:00 Uhr
- Ausstellungsort: Messeplatz Kaiserslautern
- Pkw-Navigation: Messeplatz oder Barbarossaring / (Ecke) Fischerstraße
- Eintrittspreise: 5,- € pro Person, Kinder und Jugendliche bis 16 Jahre frei
- Parken: 3,- € Tagesticket an öffentlichen Parkautomaten / Messeplatz
- Ausstellerkatalog: für Messebesucher kostenlos
- Kinderbetreuung: samstags und sonntags kostenlos (für Kinder ab 3 Jahren)
- Fachvorträge: kostenlos, zu aktuellen Themen
- Mehr Informationen unter: www.baumesse.com

i

www.Solarbau-Mang.de
Photovoltaik & Solarthermie



Schlüsselfertig aus Meisterhand!

- Anlagenplanung
- Wirtschaftlichkeitsberechnung
- Vertrieb, Montage & Antragsabwicklung
- Dachflächenanmietung
- Wartung und Reinigung



Björn Mang
Imsbacher Mühle 1
66976 Rodalben



Meisterhotline: 0170-3826790



**Fliesen im
XXL-Format**

Fliesenmarkt

- FLIESEN • MARMOR • SANITÄR
- 3D-BAD-PLANUNG • BADMÖBEL
- BERATUNG • VERKAUF • VERLEGUNG

Wartbachstraße 24 · Hinterweidenthal
Telefon (0 63 96) 13 60

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 7-18 Uhr, Sa. 9-12 Uhr



Ihr Autoglas-Meisterbetrieb

ABC AUTOGLAS

Steinschlag

in der Windschutzscheibe?

- Kostenlose Reparatur • Direktabrechnung mit Ihrer Versicherung

Rodalber Str. 86, Pirmasens • Tel. 06331/63018

Echtzeitkommunikation zwischen Autos soll Unfälle verhindern

Einen Meilenstein auf dem Weg zum vollnetzten Straßenverkehr wollen Bosch, Vodafone und Huawei setzen; sie prüfen die neue Technologie LTE-V2X auf der Teststrecke der Autobahn A9 bei Allershausen live. 'Intelligente' 5G-Testmodule ermöglichen den direkten und verzögerungsfreien Austausch von Informationen zwischen Fahrzeugen. Vernetzte Autos senden dabei beispielsweise Infos zur Geschwindigkeit, zur Position und zum Spurwechsel direkt an alle Fahrzeuge im Umkreis von 320 Metern - ganz ohne Umwege und deshalb frei von Verzögerungen. Die schnelle und direkte Kommunikation zwischen den Autos optimiert den Verkehrsfluss und soll Unfallzahlen senken. Gemeinsam mit dem übergreifenden Mobilfunknetz bietet sie in Zukunft eine zusätzliche Absicherung für den vollnetzten Straßenverkehr.

RENAULT
Passion for life

Einfach mal!

5 Jahre lang über Garantie freuen

Renault Kadjar Life ENERGY TCe 130

ab

16.990,- €

5 Jahre Garantie*

• 16-Zoll-Stahlräder mit Radabdeckung „Pragma“ • LED-Tagfahrlicht vorne • Manuelle Klimaanlage mit Pollenfilter • Radio CD MP3 mit Bluetooth-Freisprecheinrichtung und Plug & Music • Tempopilot mit Geschwindigkeitsbegrenzer

Renault Kadjar ENERGY TCe 130: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 6,9; außerorts: 5,0; kombiniert: 5,7; CO₂-Emissionen kombiniert: 127 g/km. Renault Kadjar: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,8 – 3,8; CO₂-Emissionen kombiniert: 132 – 99 g/km (Werte nach EU-Messverfahren).

Abb. zeigt Renault Kadjar BOSE Edition mit Sonderausstattung.

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.



AUTOHAUS WINNWA GMBH & CO. KG
Renault Vertragspartner
Schillerstraße 11
66976 Rodalben
Tel. 06331-23230 Fax 06331-232321
www.autohaus-winnwa.de

*2 Jahre Renault Neuwagengarantie und 3 Jahre Renault Plus Garantie (Anschlussgarantie nach der Neuwagengarantie) für 60 Monate bzw. 100.000 km ab Erstzulassung gem. Vertragsbedingungen.



Autos könnten bald direkt miteinander kommunizieren.

Vodafone installiert auf der Teststrecke der A9 ein leistungsstarkes Mobilfunknetz für die Datenübertragung. Huawei erstellt als Systemtechnologiepater die Mobilfunkmodule für die Autos und installiert die benötigte Kommunikationstechnik in den Basisstationen. Bosch integriert die Mobilfunkmodule und entsprechende Software in den Fahrzeugen und führt die Messungen vor Ort durch. Im Testbetrieb wollen die Partner unter Livebedingungen zeigen, dass die Direkt-Kommunikation zwischen den Autos per Mobilfunk mit sehr geringer Latenz funktioniert und wie sie sich von WLAN-basierten Alternativen unterscheidet. Die Unterstützung durch das übergreifende Mobilfunknetz soll außerdem für maximale Zuverlässigkeit und erleichtert die Koordination der Kommunikation zwischen den Autos sorgen. LTE-V2X wird derzeit in internationalen Gremien spezifiziert. Bosch, Vodafone und Huawei setzen mit Ihren Tests erstmals in Europa überhaupt auf dem neuesten Stand der Spezifikation auf.

eine Warnung. Ein verzögerungsfreier Informationsaustausch ist hierbei entscheidend.

Später wird die Technologie bei weiteren Szenarien getestet, um zu untersuchen, welche Funktionen neben der Frühwarnung bei Spurwechsel vorrangig von der schnellen Datenübermittlung profitieren können. Dazu zählt beispielsweise die Warnung beim unvorhersehbaren Bremsvorgang des vorausfahrenden Fahrzeugs.

Text: dpp-AutoReporter/wpr, Foto: Bosch/dpp-Autoreporter

J. Bold Automobile
Telefon 06331/2314-0
www.jbold-automobile.de

AKTIONSWOCHEN:
BREMSENWECHSEL
15% AUF LOHN & TEILE*
ALLE MARKEN!
*Erstausrüsterqualität

Auto
Auto®

Alle Arbeiten!
Alles günstig!

DEKRA PRÜFTERMIN
ab April immer
Montags & Donnerstags

Frühjahrscheck bei Autohaus Wagner

Autohaus wagner
...wir halten Wort

Autohaus Wagner Pirmasens GmbH
Pestalozzistraße 100 · 66953 PIRMASENS
Telefon (0 63 31) 6 08 70
www.wagner-pirmasens.de

Autohaus wagner
...wir halten Wort

Autohaus Wagner GmbH
Zweibrücker Straße 13 · 66500 HORNACH
Telefon (0 63 38) 99 44 60
www.wagner-hornbach.de

Zu aller Sicherheit - regelmäßige Augenkontrolle

Viele Kraftfahrer kümmern sich liebevoll um den Erhalt ihres Fahrzeugs, manche geben viel Geld für Zubehör aus, aber vernachlässigen die eigenen Augen. Das ist unverantwortlich, warnen Sicherheitsexperten und Mediziner unisono. Denn das menschliche Sehvermögen lässt mit zunehmendem Alter mehr und mehr nach. Deshalb raten die Fachleute, ab dem 50. Lebensjahr alle zwei Jahre und ab dem 60. Lebensjahr jedes Jahr eine Kontrolle der Augen vornehmen zu lassen.

Mit dem Sehtest vor der Führerscheinprüfung ist natürlich nicht jede weitere Überprüfung des Sehvermögens erledigt. Die Leistungsfähigkeit der Augen verschlechtert sich mit den Jahren meist schleichend. Zu Beginn wird dies häufig kaum wahrgenommen, weil man die geringere Sehfähigkeit mangels Vergleichs nicht gleich erkennt.

Faustregel: Ab einem Lebensalter von etwa 40 Jahren schwindet die Sehkraft; dafür gibt es zahlreiche Ursachen, unter anderem verliert die Augenlinse an Elastizität und beginnt sich einzutrüben. Zudem verringert sich die Anzahl der Sinneszellen auf der Netzhaut. Eine schnell zunehmende Sehschwäche kann auch auf ernste Augenkrankheiten oder andere Erkrankungen, wie etwa Diabetes, hinweisen. Was auch immer sie auslöst, eine abnehmende Sehleistung ist für Kraftfahrer ganz besonders riskant, weil bei der Teilnahme am Straßenverkehr unzählige Signale und Informationen über die Augen aufzunehmen sind.

Tatsächlich werden rund 90 Prozent aller Sinneseindrücke im Verkehrsgeschehen visuell wahrgenommen. Wer nicht gut sieht, wird so zu einer Gefahr für sich und andere. Speziell bei Dunkelheit und schlechtem Wetter stellt ein Kraftfahrer mit einer Sehschwäche wie Kurzsichtigkeit oder beeinträchtigtem Sehen bei Dämmerung bzw. Nacht ein erhebliches Risiko für den gesamten Straßenverkehr dar. Denn diese Fahrer verursachen aufgrund ihrer Sehdefizite häufiger Unfälle - zum Beispiel bei Überholmanövern, weil sie die Geschwindigkeit



Spätestens in der zweiten Lebenshälfte sollte jeder periodisch seine Augen überprüfen lassen.

anderer Fahrzeuge falsch einschätzen.

Der Berufsverband der Augenärzte (BVA) davon aus, dass es jedes Jahr zu rund 300.000 Unfällen aufgrund von zu schlechter Sehleistung eines Verkehrsteilnehmers kommt. Laut BVA soll in der Altersgruppe der 52- bis 64-Jährigen bereits jeder zweite Deutsche unter der Augenerkrankung 'Grauer Star' leiden, bei der sich die Augenlinse eintrübt. Doch davon wissen die meisten Betroffenen nichts, warnen die Augenärzte. Stattdessen halten viele ältere Kraftfahrer ihr Augenlicht für deutlich besser, als es tatsächlich ist. Sie sind dann auch vielfach höchst überrascht von der geringeren Leistungsfähigkeit ihrer Augen, wenn ein Sehtest vorgenommen wird.

Text: dpp-AutoReporter/wpr, Grafik: jw/dpp

Motorjournalisten gegen Dieselfahrverbote

Die von einigen Städten in Deutschland geplanten Fahrverbote für Dieselfahrzeuge sind nach Ansicht des Verbands der Motorjournalisten (VdM) Symbolpolitik und nicht zielführend.

Die Luft in Innenstädten, die durch Feinstaub und NOx stark belastet ist, würde durch ein Fahrverbot für Dieselfahrzeuge kaum besser. In der Praxis müsste es Ausnahmeregelungen für Lieferverkehre, Taxis, öffentliche Nahverkehrsbusse und Anlieger geben, die schwer zu überwachen und nur bürokratisch sind. Außerdem stoßen moderne Benzinmotoren, bedingt durch kraftstoffsparende Magerkonzepte, auch Feinstaub und NOx aus und müssten ebenfalls stehen bleiben! Feinstaub entsteht, das zeigen Untersuchungen unabhängiger Institute, auch durch Reifen- und Bremsenabrieb sowie durch andere, nicht durch Fahrverbote zu beeinflussende Quellen.

Laut dem VdM-Vorstandsvorsitzenden Werner Bicker steht die offizielle Politik der Bundesregierung unter dem Diktat von Energieeinsparbemühungen zum Klimaschutz. Zur Erreichung des ambitionierten Ziels ist der Einsatz von Dieselaautos unumgänglich. Mit Benzinmotoren, deren NOx-Bilanz zwar besser ist, die aber mehr verbrauchen, würde dieses Ziel verfehlt. Umweltfreundlichere Alternativen werden aktuell unverständlicherweise abgewürgt, wie gerade durch Kappung eines Steuervorteils für den CO2-arm verbrennenden Kraftstoff Autogas, der fast staub- und NOx-frei ist.

Der VdM appelliert an die Kommunen, den öffentlichen Personennahverkehr attraktiver zu gestalten und mit umweltfreundlichen Fahrzeugen auszustatten. Elektromobilität und andere alternative Antriebsformen sind nicht auf den privaten Bereich beschränkt,



Sichtbehindernde Plaketten in der Windschutzscheibe künden bunt von Symbolpolitik

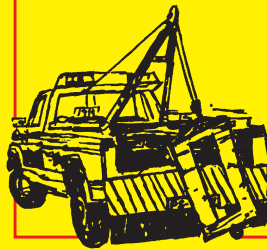
sondern müssen auch für Busse und Bahnen gefordert werden! Die oft vorgeschobene Budgetknappheit herrscht auch bei Privatleuten.

Sozial verträgliche Mobilität gehört nach Ansicht des VdM zu den Grundrechten. Neben Umweltaspekten gehört dazu aber auch ein diskriminierungsfreier und bezahlbarer Zugang zu allen Mobilitätskonzepten. Eine Verkehrs- und Umweltpolitik, die sich in Appellen an die Autoindustrie und bunten Aufklebern für die Windschutzscheibe erschöpft sowie notwendige Weichenstellungen unter Finanzierungsvorbehalten stellt, verdient diesen Namen nicht.

Text: dpp-AutoReporter/wpr, Foto: GTÜ/dpp-AutoReporter

Klaus Stümper

AUTO- UND SCHROTTVERWERTUNG



Blümelstalstraße 59
66953 Pirmasens
Telefon (0 63 31) 9 91 00
Fax (0 63 31) 9 91 01

INH. ANDREAS STÜMPER
ZERTIFIZIERTE AUTO-
UND SCHROTTVERWERTUNG



Abb. zeigt Sonderausstattungen.

KARL

DARF EIN GÜNSTIGES
AUTO SO VIEL
DRAUFHABEN?



Der KARL überzeugt mit modernem Design und bietet alles, was ein Auto braucht, und damit jede Menge Gründe, die für ihn sprechen. Hier sechs davon:

- hervorragendes Preis-Leistungs-Verhältnis
- außergewöhnlich komfortables Interieur
- deutsche Ingenieurskunst
- bahnbrechende Konnektivität
- Fahrkomfort und Funktionalität für echten Fahrspaß
- Opel OnStar – Ihr persönlicher Online- und Service-Assistent^{1,2}



Jetzt Probe fahren!

UNSER BARPREISANGEBOT

für den Opel KARL Selection, 1.0, 55 kW (75 PS)
Manuelles 5-Gang-Getriebe

schon ab

8.990,- €

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 5,6-5,4;
außerorts: 3,9-3,7; kombiniert: 4,5-4,3; CO₂-Emission,
kombiniert: 104-99 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007).
Effizienzklasse C

¹ Optional bzw. in höheren Ausstattungsvarianten verfügbar.

² Die Nutzung der OnStar Services erfordert eine Aktivierung, einen Vertrag mit der OnStar Europe Ltd. und ist abhängig von Netzabdeckung und Verfügbarkeit. Der WLAN Hotspot erfordert einen Vertrag mit dem mit OnStar kooperierenden Netzbetreiber. Im Anschluss an die jeweiligen Testphasen werden die OnStar Services kostenpflichtig.



Autohaus Schechter
GmbH & Co. KG
Maryland Avenue 4-Automeile
66953 Pirmasens/Husterhöhe
Tel.: 06331 / 5107-0; Fax -99

Autohaus Schechter
GmbH & Co. KG
Eckstraße 12
66976 Rodalben/Neuhof
Tel.: 06331 / 2328-0; Fax -13

www.schechter24.de

Stephanie Grimm

Nach der „Faschingszeit“ heißt es „Fastenzeit“ !!!

Gönnen Sie Ihrem Körper einen Urlaub...und verzichten Sie 7 Tage auf Essen. Sie fragen sich jetzt sicher, warum Sie freiwillig auf Nahrung verzichten sollen? Nun, durch industriell veränderte Lebensmittel, ungesunde Gewohnheiten wie zu schnelles Essen, zu unregelmäßiges Essen, Einnahme von Medikamenten oder auch Stress hat eine Vielzahl der Bevölkerung chronische Erkrankungen die hauptsächlich mit einer gestörten Darmflora einhergehen. Auch ist der so geschundene Körper häufig chronisch übersäuert. Dadurch werden zum Beispiel Allergien, Nahrungsmittelunverträglichkeiten oder auch Neurodermitis gefördert. Symptome können sein: Verdauungsprobleme wie Verstopfung, Blähungen, Müdigkeit, Abgeschlagenheit, Hautprobleme wie Ekzeme, unreine Haut oder auch Infektanfälligkeit.

Beim Fasten ist es dann so, dass der komplette Organismus entlastet wird, besonders der Verdauungstrakt. Nach zwei Tagen Fasten schaltet der Körper auf den

Hungerstoffwechsel um, das heißt, der Körper ernährt sich von innen heraus selbst, er reaktiviert die leicht abrufbaren Nahrungsdepots. Das ist für den Körper nicht so anstrengend, als wenn er einer normalen Verdauungsleistung nachkommen muss.

Die Selbstheilungskräfte werden mobilisiert, der Körper wird von Stoffwechselprodukten, Giften und Säure befreit, beginnt einen inneren Reinigungsprozess und sozusagen den „Frühjahrsputz“.

Leider reicht es aber nicht aus, einfach 7 Tage nichts zu essen. Das wäre sehr gesundheitsschädlich.

Gerade wenn Sie noch nie gefastet haben und an chronischen Erkrankungen leiden, sollten Sie sich an einen erfahrenen Fastenleiter oder Heilpraktiker wenden, der Sie während der Kur betreut und Ihnen einen auf Sie passenden Fastenplan aushändigt. Wichtig ist auch die regelmäßige Rücksprache über Ihr Befinden.

Idealerweise ist beim Fasten eine individuelle Entgiftung und Unterstützung Ihrer Ausleitungsorgane wie Leber, Niere, Lymphe mit dabei, so können Sie den bestmöglichen Effekt nutzen.

Wenn Sie das Fasten nutzen wollen um Ihr Körpergewicht zu reduzieren, sollten Sie das bleiben lassen, denn Fasten bedeutet viel

mehr, nämlich innere und äußere Reinigung!!! Die Pfunde, die Sie während des Fastens verlieren, sind erfahrungsgemäß auch gleich wieder drauf!

Also, übernehmen Sie die Initiative und schicken Sie Ihren Körper

in Urlaub! Er wird es Ihnen danken, indem Sie sofort mehr Energie und Vitalität bekommen und damit können Sie akute und chronische Erkrankungen besser bekämpfen!

Ich wünsche Ihnen einen schönen Frühlingsanfang und viel Erfolg beim Fasten!

Ihre Stephanie Grimm!

Praxis für Naturheilkunde Stephanie Grimm
Talstr. 35, 66987 Thaleischweiler-Fröschen
Telefon: 06334-9846561
Web: www.stephanie-grimm.com
E-Mail: hp@stephanie-grimm.com



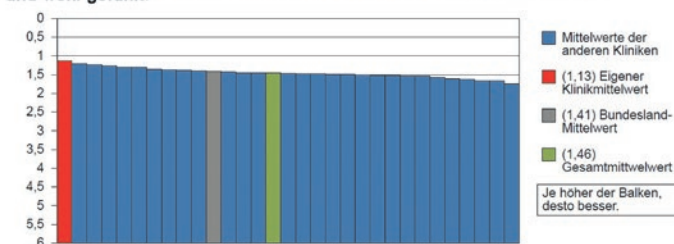
kh pirmasens

Zufriedene Eltern loben Versorgung ihrer Kinder im Städtischen Krankenhaus Pirmasens

Erneutes Top-Ergebnis bei kontinuierlicher Elternbefragung der GKinD im Schlussquartal 2016 bestätigt hohe Qualität der Klinik für Kinder- und Jugendmedizin

Die Klinik für Kinder- und Jugendmedizin am Städtischen Krankenhaus Pirmasens hat einmal mehr Bestwerte für die Behandlung ihrer Patienten erhalten. Das geht aus einer im vierten Quartal 2016 durchgeführten Elternbefragung der Gesellschaft der Kinderkrankenhäuser und Kinderabteilungen in Deutschland e.V. (GKinD) hervor. Die erfreulichen Ergebnisse bewegen sich auf dem gleichbleibend hohen Niveau der vorherigen Befragungen.

Ich habe mich mit meinem Kind bei diesem Krankenhausaufenthalt **sicher und wohl gefühlt.**



Auszug aus dem „Ranking-Report Q4-2016“ der GKinD über das Städtische Krankenhaus, Bildquelle: Ranking-Report Q4-2016 der Gesellschaft der Kinderkrankenhäuser und Kinderabteilungen in Deutschland e.V. (GKinD), Neunkirchen (Siegerland)

Waren die Antworten auf gestellte Fragen an Ärzteschaft und Pflegepersonal verständlich, wurden vor und nach dem Kontakt zum Kind die Hände desinfiziert oder Handschuhe getragen? Wie stand es um die Qualität von Essen und sanitären Einrichtungen und haben sich die Eltern alles in allem mit ihrem Kind bei dem Krankenhausaufenthalt sicher und wohl gefühlt? Fragen wie diese, als Single-Choice- oder Skalenfragen formuliert, führten im Städtischen Krankenhaus Pirmasens zu hervorragenden Bewertungen,

die in 31 von 37 Fällen sogar über Bundesland- und Gesamtmittelwert lagen. Die Auswertung von insgesamt 80 Fragebögen, die in der Klinik für Kinder- und Jugendmedizin ausgefüllt wurden, ergab im Gesamteindruck (angelehnt an das Schulnotensystem von 1-6) die hervorragende Note 1,1.

Erst im letzten Jahr hatte die Klinik für Kinder- und Jugendmedizin das Zertifikat „Ausgezeichnet. FÜR KINDER 2016-2017“ zum wiederholten Mal erhalten. Damit bescheinigt die GKinD die vorbildliche altersgerechte Versorgung von Kindern und Jugendlichen. Bereits seit 2012 unterzieht sich die pädiatrische Fachabteilung des Städtischen Krankenhauses Pirmasens freiwillig den strengen Überprüfungen unter Federführung der GKinD und ist unter www.ausgezeichnet-fuer-kinder.de als Qualitäts-Kinderklinik gelistet.

„Patientenbefragungen wie die der GKinD sind ein wichtiger Baustein der Qualitätssicherung. Hier spiegelt sich nicht nur die fachliche Kompetenz wider, sondern gerade auch die so wichtige menschliche Komponente bei der Versorgung unserer Patienten“ erklärt Martin Forster, Geschäftsführer der Städtischen Krankenhaus Pirmasens gGmbH. „Daher freuen wir uns ganz besonders über das sehr positive Feedback im Hinblick auf die Arbeit

unserer Kinder- und Jugendklinik. Es ist uns Bestätigung und Ansporn zugleich, die Zufriedenheit der Patienten und in diesem Fall auch ihrer Eltern auf so hohem Niveau zu halten.“

Hintergrund zur Erhebung durch die GKinD

Die GKinD ermittelt bundesweit in teilnehmenden Einrichtungen die Zufriedenheit der Eltern von Patienten über den Klinikaufenthalt, die medizinische Betreuung und Beratung. Das per Fragebogen untersuchte Spektrum reicht von der Aufnahme, Kinderkrankenpflege und -betreuung über die ärztliche Behandlung, Zuwendung und Begleitung, bis zu den Räumlichkeiten, der Entlassung und dem Gesamteindruck. Alle Ergebnisse werden statistisch aufbereitet und mit denen anderer Häuser verglichen. Aktuell beteiligen sich mehr als 30 Einrichtungen mit weit über 100.000 stationären Fällen am Projekt „kontinuierliche Elternbefragung“ und es werden über 6.000 Fragebögen je Quartal ausgewertet.

Weitere Informationen unter www.gkind.de

Text: ars publicandi, Foto: Städtisches KH Pirmasens



Kunst im Krankenhaus

„Wirklichkeiten“ - Malerei und Collagen

Zum Auftakt einer weiteren Kunstaussstellung unter dem Titel „Wirklichkeiten“ lädt das Städtische Krankenhaus Pirmasens am Donnerstag den, 9. März 2017 um 19:00 Uhr ins Foyer des Hauses ein. Dort zeigen Künstler des Ateliers Zitronenblau, aus Kaiserslautern Malerei und Collagen.

Die Bilder erscheinen als fast gegenstandslose Welt, die es sichtbar zu machen gilt. In Malerei und Collagen beleuchten „Wirklichkeiten“ den jeweiligen Blickwinkel. Individuelle Erfahrungen und freie künstlerische Umsetzungen prägen das Gesicht der vielfältigen Arbeiten. Malerische Kürzel vernetzen sich so zum großen Ganzen und überziehen als bunte Kugeln sich berührend oder auch wegdreitend. Freischwebende Formen lassen sich auf ungewöhnlich extremen Leinwandformaten nieder. Collagen nehmen ähnliche abstrakte Themen auf und wandeln sich allmählich in abstrahierte gegenständliche Formen. Wahre Farbakkorde kennzeichnen eine weitere Werkgruppe. Sie eröffnet ganz eigene Sinneswelten und nimmt den Betrachter mit auf eine phantastische Reise.

Auch wer sich dieser fulminanten Bilderwelt auf rationaler Ebene nähert, kann sich ihrer emotionalen Schwungkraft nicht entziehen.

Gezeigt werden Werke von Monika Brandstetter, Ingrid Fritz, Jens Brose, Ralf Roos, Julia Anetzberger, Daniel Mauch, Carmen Hagner und Yvonne Franck. Im Atelier Zitronenblau kommen Menschen zusammen, mit und ohne Beeinträchtigungen mit Freude an der Kunst. Sie greifen zu Pinseln, Stiften und bunten Farben um Ihre Ideen, Empfindungen und Sehnsüchte zu Papier bringen. Hier wird den Menschen ein Forum gegeben und die Möglichkeit die individuelle Förderung zu stärken. Das Atelier ist eine Einrichtung des Ökumenischen Gemeinschaftswerks Pfalz und offen für alle. Wir laden Sie herzlich ein, sich von den Kunstwerken begeistern zu lassen, bei einem Umtrunk, einem kleinen Imbiss und guten Gesprächen.

gutes medizinisches Ergebnis erzielt werden. Als eine wunderbare Ergänzung oder Alternative zur herkömmlichen „Schulmedizin“ können Naturheilverfahren für Patienten interessant sein. Im Anschluss



an den Vorträgen steht Ihnen der Referent für Ihre Fragen gerne zur Verfügung. Der Eintritt ist frei und es ist keine Voranmeldung erforderlich.

Ausstellungsdauer:
9. März 2017 bis 19. Juni 2017

Wenn Nieren- und Harnleitersteine Schmerzen verursachen



Förderverein
Patientenforum
Städtisches Krankenhaus Pirmasens e.V.

Der Förderverein Patientenforum im Städtischen Krankenhaus Pirmasens e.V. lädt zu einem Vortrag mit Herrn Dr. med. Rolf Bächle und Herrn Dr. Manfred Wachter, Chefarzte der Hauptfachabteilung für Urologie, zum Thema „Moderne Urologie – leicht verständlich / Nieren-, und Harnleitersteine - was dann“ am Mittwoch, den 15. März 2017 um 18:00 Uhr im Konferenzraum im 1.UG des Städtischen Krankenhauses Pirmasens ein.

Steine im Harntrakt zählen zu den häufigsten urologischen Erkrankungen. Ihre Entstehung kann unterschiedliche Ursachen haben. Ein Stein kann sich unbemerkt bilden und über längere Zeit, bis hin zu Jahren, ohne Beschwerden bestehen. Etwa 5 Prozent der Bevölkerung sind betroffen, wobei Männer doppelt so häufig Harnsteine aufweisen wie Frauen. Meistens treten sie zwischen dem 30. und 60. Lebensjahr auf. In Abhängigkeit von ihrer Lage verursachen

sie unterschiedliche Beschwerden. Der überwiegende Teil aller Harnsteine bildet sich in der Niere. Zu Schmerzen und Gefährdung kommt es vor allem, wenn ein Harnstein von der Niere in den Harnleiter fällt und dort den Harnabfluss aus der Niere in die Harnblase blockiert. Dies kann stärkste, kolikartige Flankenschmerzen, Übelkeit und Erbrechen hervorrufen. Dieses äußerst unangenehme Schmerzereignis bezeichnet man als Harnleiter- oder auch Nierenkolik. Es gibt unterschiedliche

Methoden, Betroffene davon zu befreien. Die Therapie des Steinleidens richtet sich nach den Beschwerden, der Lage und Größe des Steines sowie nach möglichen Folge- bzw. Begleiterkrankungen. Im Anschluss an den Vortrag stehen Ihnen die Referenten für Ihre Fragen gerne zur Verfügung.

**Der Eintritt ist frei
und es ist keine
Voranmeldung
erforderlich.**

Wenn gesundes Essen krank macht

Nahrungsmittelunverträglichkeiten



Förderverein
Patientenforum
Städtisches Krankenhaus Pirmasens e.V.

Europaweit konnte in den letzten Jahrzehnten ein vermehrtes Auftreten von Nahrungsmittelunverträglichkeiten beobachtet werden. Ein unterschätztes und durchaus gefährliches Phänomen. Bei immer mehr Menschen rebelliert der Körper gegen Lebensmittel, die eigentlich gesund sind, wie Milch, Obst und Brot. Der Förderverein Patientenforum im Städtischen Krankenhaus Pirmasens lädt zu einem Vortrag mit Frau Sandra Merkel, Ernährungsberaterin, über „Lactose, Fructose, Sorbit & Co. - Wenn der Darm rebelliert.“ am Mittwoch, den 22. März 2017 um 18:00 Uhr im Konferenzraum im 1. Untergeschoss des Städtischen Krankenhauses Pirmasens ein.

Neben den Allergien nehmen Intoleranzen, also Unverträglichkeiten auf bestimmte Nahrungsmittel und Inhaltsstoffe stark zu. Seit Jahren klagen immer mehr Menschen darüber, dass sie Milchzucker (Laktose) oder Fruchtzucker (Fructose) schlecht vertragen. Auch eine Unverträglichkeit von Sorbit und Gluten aus dem Weizen sowie

eine Histamin-Intoleranz kommen häufig vor. Die Betroffenen klagen über Magen-Darm-Beschwerden, wie z.B. Blähungen, Verstopfung, Durchfall oder Bauchschmerzen. Es treten jedoch auch Beschwerden außerhalb des Magen-Darm-Traktes auf – eine ausgesprochene Müdigkeit, Kopfschmerzen, Leistungsabfall, Hautprobleme und psychische

Beschwerden können die Patienten massiv einschränken. Verantwortlich für die Beschwerden können Nahrungsmittelintoleranzen sein, seltener liegen Nahrungsmittelallergien vor. Wer eine Nahrungsmittelunverträglichkeit hat, muss dies wissen und sich darauf einstellen. Im Anschluss an den Vortrag steht Ihnen die Referentin für

Ihre Fragen gerne zur Verfügung.

**Der Eintritt ist frei
und es ist keine
Voranmeldung
erforderlich.**



Aktuelle Veranstaltungen

Städtisches Krankenhaus Pirmasens gGmbH
in Zusammenarbeit mit dem Förderverein Patientenforum



Städtisches Krankenhaus Pirmasens gGmbH
kompetent - freundlich - nah

01.03.	15:00 Uhr	Pflegeonkologische Beratung - telefonische Voranmeldung unter 06331/714-2210 oder 714-2233
02.03.	vormittags	„Ohne Kippe“ - Primärprävention
06.03.	18:00 Uhr	Herzpatienten Selbsthilfegruppe-Treffen
07.03.	19:00 Uhr	Elternabend - Infos für Schwangere und werdende Väter
09.03.	vormittags	„Ohne Kippe“ - Primärprävention
09.03.	19:00 Uhr	Vernissage „Wirklichkeiten“ - Atelier Zitronenblau
11.03.	14:30 Uhr	Lungenemphysem COPD-Selbsthilfegruppe
13.03.	17:00 Uhr	Treffen der ehrenamtlichen Grünen Damen und Herren
14.03.	17:00 Uhr	Angehörigengruppe für Demenz und andere psychische Erkrankungen
15.03.	18:00 Uhr	Vortrag Urologie - Dr. Rolf Bächle / Dr. Manfred Wachter „Moderne Urologie - leicht verständlich 4 / Hodenkrebs - was dann?“
16.03.	vormittags	„Ohne Kippe“ - Primärprävention
21.03.	19:00 Uhr	Elternabend - Infos für Schwangere und werdende Väter
22.03.	18:00 Uhr	Vortrag Ernährungsberatung - Sandra Merkel „Fructose, Lactose, Sorbit & Co.“
23.02.	vormittags	„Ohne Kippe“ - Primärprävention
montags	19:00 Uhr	Treffen der Anonymen Alkoholiker

Weitere Informationen zu den Veranstaltungen erhalten Sie bei Uwe Bernhardt unter der Telefonnummer 06331/714-3214 oder 714-0



Förderverein
Patientenforum
Städtisches Krankenhaus Pirmasens e.V.

www.kh-pirmasens.de



Von Poltergeistern, Lottoglück und Anglerpech

Mit dem neuen Buch „Zwölf Särge und kein Toter“ legt der Zeitgut Verlag einen Titel vor, in dem es kurios, ungewöhnlich und zum Teil auch unheimlich zugeht. Da ist von Schlossgespenstern die Rede, von nächtlichem Spuk und einem „Poltergeist in Süderstapel“. Ein heimlicher „Besuch n der Nonnenmühle“ und die Bekanntschaft mit der „Hexe von Ettenhausen“ sind zu erleben. Doch auch weniger Mysteriöses hält in Atem. So kann es durchaus einen Schock bedeuten, plötzlich einen einst geliebten Menschen vor sich zu sehen, bis der sich als Doppeltgänger entpuppt.

Da fällt im Krieg mitten in der Nacht lautkrachend ein Hochzeitsbild von der Wand. Was mag dem Ehemann wohl in diesem Augenblick an der Front zugestoßen sein? Eine junge Frau läuft nachts allein im Nebel durch Ruinen. Eine andere soll Tag für Tag die Pistole eines kranken russischen Offiziers bewachen.

Die Nachbarn eines Hamburger Fotografen wundern sich über 12 Särge, die sich rund um das Haus stapeln. Was mag da vor sich gehen?

Ein Schornsteinfegerlehrling ist hoch auf dem Dach vom Absturz bedroht, sodass er seiner Mutter einen Abschiedsbrief schreibt.

Ein neuer Pfarrer auf dem Lande erzählt von seinen Seelennöten vor einer Beerdigung. Und ein anderer Pfarrer wird von einer durchreisenden Händlerin um 150 € „erleichtert“. Als Pfand bleibt ihm ein Messerkoffer zurück.

Ein junger Urlauber gerät in Italien „unter Verdacht“, als er um ein

harmloses Gewürz bittet. Der erste Angelversuch eines Zehnjährigen wird zu einem Schlüsselerlebnis im wahrsten Sinne des Wortes.

Das Erstaunlichste aber ist: Keine einzige der 37 Geschichten ist erfunden, alle sind tatsächlich passiert.

Ob in Kriegszeiten, Wirtschaftswunderjahren oder in heutiger Zeit - immer zeigt sich: Glück, Leid,

Überraschungen sowieso, hängen oftmals von Zufällen ab. So handeln alle Geschichten dieses unterhaltensamen Buches von den oft wundersamen Kapriolen des Schicksals, in kleinen wie in lebenswichtigen Dingen. Denn was der Mensch plant, endet oft ganz anders als erwartet und gibt Anlass zum Schmunzeln oder Nachdenken. Und wie in allen Zeitgut-Bänden wird auch in diesem wie nebenher Zeitgeschichte vermittelt.

Der Zeitgut Verlag hat für unsere Leser drei Exemplare „Zwölf Särge und kein Toter“ zur Verfügung gestellt. Senden Sie einfach eine Postkarte an RWT Magazin, Hauptstr. 167, 66976 Rodalben oder eine E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de mit dem Stichwort „Wahre Geschichten“.

Einsendeschluß ist am 15. März 2017.



Zwölf Särge und kein Toter
Wahre Geschichten zum Staunen und Schmunzeln 1942-2013

Originalausgabe.

192 Seiten mit 37 Geschichten, viele Abbildungen, Ortsregister.

Klappenbroschur

Zeitgut Verlag, Berlin

Bestellen unter:

Tel. 030 70 20 93 14

info@zeitgut.de, www.zeitgut.de

ISBN: 978-3-86614-263-3

EURO 10,90

Gewinnen mit RWT!

sport in der region

Die Gewichtheber der Kampfgemeinschaft

VfL Rodalben/AC Kindsbach in der Regionalliga Rheinland-Pfalz/Saar



Behinderung. Im Vorfeld hatte ich eigentlich noch gehofft, doch mehr war nicht drin“, so der enttäuschte Waldemar Wiederkehr, der letztlich froh war, dass er sich nicht noch mehr verletzte.

KAMPFPROTOKOLL

KG Kindsbach/Rodalben – AV 03 Speyer II

Reißen: 160,6:188,2,
Stoßen: 245,1:291,5

KG Rodalben/Kindsbach: Susan Friend (59,1 kg Körpergewicht), 62 kg Reißen / 67 kg Stoßen / 129 kg Zweikampf / 79 Relativpunkte, Nils Engbarth (48,3) 48/71/55, Tobias Wille (73,5) 87/110/197/54,0, Thomas Donahue, Reißen (64,6) 90/31, Johannes Monz Stoßen (89,5) 112/22,5, Waldemar Wiederkehr (74,0) 105/120/225/82,0, Armando Ruiz (85,4) 113/140/253/82,2.

Text & Fotos: Herbert Strieth

6. Wettkampf:

KG Rodalben/Kindsbach unterliegt Spitzenreiter

Geschwächt durch einige verletzte Heber konnte auch die KG Rodalben/Kindsbach die fast

dreijährige Siegesserie des AV 03 Speyer II nicht beenden. Das Team von Trainer Ludwig Becker verlor vor 150 Zuschauern gegen den Spitzenreiter in der Gewichtheber-Regionalliga mit 0:3 (405,7:479,7 Relativpunkte).

Wurde im ersten Teil - dem Reißen - mit 160,6:188,2 der Reserve des deutschen Meisters noch Paroli geboten, so schwanden im Stoßen alle Hoffnungen auf den Sieg. Da Thomas Donahue und Waldemar Wiederkehr stark angeschlagen in die Begegnung gingen und zudem zwölf Fehlversuche zu Buche standen (fünf im Reißen/sieben im Stoßen), war nicht mehr als ein Achtungserfolg möglich.

„Unter den gegebenen Umständen war gegen den starken Gegner nicht mehr drin. Waldemar Wiederkehr hat sich im Dienst der Mannschaft gequält. Wegen seiner Verletzung hatte er zu großen Trainingsrückstand“, so das Fazit des KG-Trainers Ludwig Becker. Zum weiteren Unbill nimmt Becker wie folgt Stellung: „Thomas Donahue hat wegen einer Vorsichtsmaßnahme im Stoßen verzichtet. Tobias Wille kämpft zu sehr mit seinen Nerven und hat beim Umsetzen noch Probleme“.

Im ersten Block des Reißen, der mit 68,5:96 Punkten an die Gäste ging, deutete sich deren Überlegenheit an. Susan Friend (37 Punkte), Nils Engbarth (16) und Tobias Wille

(15,5) blieben unter ihren Möglichkeiten. So zog Speyer davon. Besser lief es im folgenden Block, den die KG mit 92,1:92,2 ausgeglichen gestaltete. Zwar quälten sich die Verletzten Thomas Donahue (37 Punkte bei nur einem gültigen Versuch) und Waldemar Wiederkehr (33,5), fanden aber in Armando Ruiz, der mit 113 Kg eine Bestleistung erzielte (27,6 Punkte) tolle Unterstützung. So konnte Speyer den Vorsprung nur um 0,1 Punkte erweitern.

Im anschließenden Stoßen ging die Schere bei den Leistungen immer mehr auseinander. Friend fehlte die Kraft 42/Gesamt 79, blieb wie Wille (38,5/54) unter ihrem Leistungsvermögen. Besser machte es Nils Engbarth, dem über 39 Zähler eine neue 55-Punkte-Bestleistung gelang. Da Speyer mit Wüst (42,5/68), sowie der 17-fachen deutschen Meisterin Christina Spindler (53/89) und dem Bestleistung hebenden Balaszfi (59,5/89) einen Zahn zulegen, war der Rückstand vor dem Schlussblock auf 280,1:338,2 Punkte gewachsen. In diesem steigerte sich Joannes Monz zu 22,5 Punkten, die in der Addition mit Donahue 53,5 Punkte ergaben. Wiederkehr, der auf den letzten Versuch verzichtete, beendete seinen Part mit 48,5/82,0 Zählern. Den Schlusspunkt der KG setzte Ruiz, der mit 54,6/82,2 im Bereich seiner Bestleistung blieb. So war mehr als ein Achtungserfolg nicht möglich.

„Es war ein Wettkampf mit



Susan Friend beim Reißen. Waldemar Wiederkehr in voller Konzentration.



Günstig werben in unserer Region!

VG Rodalben, VG Wald Fischbach-B., VG Thaleischweiler-Fr., VG Wallhalben

Kein Aufpreis für FARBANZEIGEN!

Zusätzlich Pirmasens-Sommerwald, Pirmasens-Fehrbach & Ruppertsweiler

Verteilung an über 20.000 Haushalte!

☎ 06331 239237 / 0176 82381291 📠 06331 239241 ✉ info@rwt-magazin.de

RWT

SG Fortuna Rodalben in der 2. Bundesliga

16. Spieltag am 4. Februar: Von Cartharius demoralisiert.

Trotz einigen guten Ergebnissen wurde es nichts mit dem zweiten Auswärtssieg des DCU-Zweitbundesligisten SG Fortuna Rodalben. Auch das achte Spiel in Serie ging in die Hosen, da beim Abstiegsbedrohten VKC Eppelheim II mit 5563:5775 verloren wurde.

Alle Hoffnungen wurden von dem Erstliga-Spieltagspieler Jürgen Cartharius zerstört, mit dem sich die gefährdeten Eppelheimer aus ihrer ersten Mannschaft bedienten. Die Rechnung ging auf, da er mit 1085 Kegeln (696 Volle, 389 Abräumen) alle Anstrengungen der Fortunen im Keim erstickte und dabei seinen Gegner Patrick Leiner (840) völlig demoralisierte.

„Wenn wir zuhause spielen haben wir immer den Vorteil, dass wir uns aus der Ersten bedienen können. Wir wollten uns sogar mit einem Zweiten verstärken, doch viel er wegen Verletzung aus“, sagte Eppelheims Trainer Matthias Ebert nach dem Spiel.

Patrick Heizmann 939, Christopher Hafen 968, Heiko Meckler 910 – Karl Heinz Bachmann 941, Marc Sefrin 922, Michael Martin 883 (2817:2746 +71), Jürgen Cartharius 1085,

Benjamin Waldherr 971, Andreas Henle 902 – Patrick Leiner 840, Daniel Kudla 1015, Bernd Rohr 962 (2958:2817/+212).

17. Spieltag am 11. Februar: Fortuna schlägt mit Saisonbestleistung den EX-Weltpokalsieger FH Plankstadt.

Das war ein echtes Spitzenspiel der 2.DCU-Bundesliga-Süd! Mit Saisonbestleistung (5849 Kegel) bezwang die SG Fortuna Rodalben auch den Titelanwärter und Ex-Weltpokalsieger FH Plankstadt, der mit 5774 Kegeln das bislang beste Gäste-Ergebnis auf den TSR-Bahnen

erzielte. Mit diesem Sieg im Duell der Erstligaabsteiger blieb die Fortuna auch im achten Saisonspiel ungeschlagen.

In einem spannenden, teils 1.Bundesligareifen Spiel, das erst in der dritten Paarung entschieden wurde, waren fünf Tausender – sowie zwei Ergebnisse im Bereich der Traummarke – so richtig nach dem Geschmack der zahlreichen Zuschauer. Höhepunkte dabei die Duelle von Markus Noll gegen Thomas Hörner (1048:1022) und Daniel Kudla gegen Andreas Tippel (1017:1045).

Text & Fotos: H. Striehl



Kegleridole von Eppelheim und Rodalben (v.l.) Klaus Erni (Epp.), Alois Bernhard (Fortuna), Theo Holzmann (Epp)



Erstligareife Duelle im Spiel gegen Plankstadt: Markus Noll - Thomas Hörner / Daniel Kudla - Andreas Tippel



Die Spiele der TSR im Februar

16. Spieltag: Klarer 33:26 Heimsieg gegen SG Ottersheim/Bellheim/Zeiskam.

Die Handballer der TS Rodalben haben nach der Derbyniederlage beim TV Thaleischweiler die richtige Reaktion gezeigt. Mit viel Tempo und aus einer flexiblen Abwehr heraus, wurde am Samstagabend in der TSR-Halle die SG Ottersheim/Bellheim/Zeiskam mit 33:26 (19:9) bezwungen.

Dabei wäre ein noch deutlicher Sieg möglich gewesen, zeitweise wurde der Gegner überrollt. Doch im Gefühl des sicheren Sieges litt in den letzten zehn Minuten die Konzentration. Trotzdem förderte die Leistungssteigerung den Appetit auf das kommende Spitzenspiel in eigener Halle gegen den Zweiten TV Offenbach.

„In der 1.Halbzeit haben wir ein richtig gutes Spiel gemacht, spielerisch eine Welt besser als in der vergangenen Woche. Wir haben durch unsere Leistung Selbstvertrauen getankt, müssen uns aber trotzdem noch verbessern“, so das Resümee des zufriedenen TSR-Trainers Johannes Matheis.

17. Spieltag:19:28 Heimniederlage vor 450 Zuschauern gegen flinke Offenbacher.

Die Handballer der TS Rodalben haben den Anschluss an die Pfalzigaspitze endgültig verpasst. Nach ausgeglichener erster Halbzeit (14:14) verlor der Tabellenvierte am Samstagabend vor 450 Zuschauern in der TSR-Halle das Spitzenspiel

gegen den Zweiten TV Offenbach mit 19:28.

„Den Unterschied hat man gesehen, die waren einfach effektiver. Das Ergebnis fiel deutlich zu hoch aus, wir waren in einigen Phasen sogar besser“, so das Fazit des TSR-Trainers Johannes Matheis. Zudem kam die schlechte Trefferquote bei Siebenmetern, da nur zwei der sechs ausgesprochenen Strafwürfe versenkt wurden. Auch verzweifelten die Gastgeber am gegnerischen Torwart, der einen Sahnetag erwischte.

18. Spieltag – TSR hadert nach 22:26 Niederlage bei der HSG Trifels.

„Was haben wir gemacht, dass so gegen uns gepfiffen wird. Durch fragwürdige Entscheidungen wurde immer wieder unser Spielfluss gestört“, so die Reaktion von TSR-Teammanager Hubert Hubele auf die ärgerliche 22:26 Niederlage nach ausgeglichener erster Halbzeit (12:12) bei der sich im Aufwind befindlichen HSG Trifels.

Da war mehr drin, doch allein die Niederlage an den Schiedsrichtern auszumachen wäre zu einfach. Chancen zur besseren Spielgestaltung waren da, zumal Torhüter Norman Dentzer bei einer Quote von 50-Prozent gehaltenerer Bälle sich als großer Rückhalt erwies.

„Wir haben heute zu viele Chancen vergeben, gegen einen Gegner, der uns einfach nicht lag. In der zweiten Hälfte wäre die Führung mehrmals möglich gewesen, doch es sollte einfach nicht sein“, so das Fazit

des TSR-Trainers Johannes Matheis, dem nach dem Ausfall von Lukas Baumgart, Andreas Voitl und Jochen Schilling nur 9 Feldspieler zur Verfügung standen.

Nach der Niederlage zuhause im Spitzenspiel gegen den TV Offenbach ging auch die Partie bei der HSG Trifels mit 22:26 (Halbzeit 12:12) in die Hosen.

Schon ungünstig der Start, denn nach 5 Minuten lag die TSR bereits mit 0:4 in Rückstand. Doch kämpfte sich die TSR weiteren Verlauf immer mehr ins Spiel. Es dauerte fast bis zum Halbzeitpfiff, ehe Niklas Schneider zum 12:12 eintütete. Chancen ergaben sich genügend, doch irgendwie lief alles daneben, zumal auch noch die Schiedsrichter mit unterschiedlichen Maßstäben maßen.

Das gleiche Bild in der zweiten Halbzeit, immer wieder wurden Rückständen nachgelaufen. Da sich zudem die Strafzeiten (6) häuften und klare Chancen nicht verwertet wurden, ging die HSG in der 42. Minute mit 18:14 in Führung, die sie auch bis zum Ende nicht mehr abgaben.

„Eine ärgerliche Niederlage. Viele Angriffe wurden zu früh abgeschlossen. Mit meinem Bruder Lukas fehlte einfach ein Linkshänder“, haderte der TSR-Mannschaftsführer Jonas Baumgart.

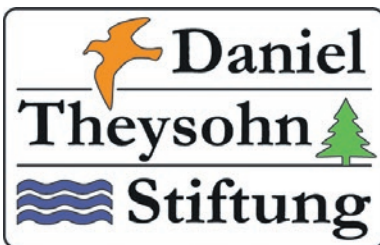
Text: Herbert Striehl,
Fotos: Gianni di Loreto



Bild oben: Niklas Schneider kraftvoll gegen die HSG

Bild unten: Energisch - Moritz Greiner beim Spiel gegen OBZ





Daniel-Theysohn-Stiftung zieht positive Bilanz für 2016

- Erfolgreiche finanzielle Förderung von Jugendlichen in der Ausbildung sowie zahlreicher gemeinnütziger Projekte von Vereinen und Kommunen vorrangig im Landkreis Südwestpfalz im Gesamtvolumen von über 1,4 Millionen Euro
- Neuaufstellung des Leitungsgremiums mit noch schlankeren Strukturen



Hundenauslaufbereich, Tierschutzverein Pirmasens

Die Daniel-Theysohn-Stiftung, Ludwigswinkel, ist im Jahr 2016 trotz anhaltend niedrigen Zinsniveaus mit einer Ausschüttung von insgesamt 1.461.340 Euro an Fördermitteln ihrem Stiftungsauftrag nachgekommen. Getreu dem Wunsch der Stiftungsgründer Daniel und Ruth Theysohn lag dabei erneut das Hauptaugenmerk auf der finanziellen Unterstützung von jungen Menschen – aus den vom Stifter abschließend bestimmten Gemeinden – in ihrer schulischen und beruflichen Ausbildung. Für 703 von ihnen wendete die private Fördereinrichtung im vergangenen Jahr 810.240 Euro auf. Mit weiteren 651.100 Euro wurden darüber

hinaus 52 Maßnahmen in den Bereichen Umwelt-/Naturschutz, Tierschutz, Denkmalschutz/-pflege, Heimatgedanke/-kunde sowie Sport gefördert. Dazu gehörten beispielsweise die Renovierung der Orgel in der St. Michael Kirche in Bobenthal, ein Sporthallen-Neubau in Riedelberg und die Bühnenausstattung im Althornbacher Bürgerhaus.

Seit dem Gründungsjahr 1970 hat die Daniel-Theysohn-Stiftung somit insgesamt 78.808.000 Euro an Fördergeldern ausgeschüttet, davon allein 18.868.000 Euro für die Ausbildungsförderung von Jugendlichen.

Ausbildungsförderungen der Daniel-Theysohn-Stiftung im Jahr 2016

Im Jahr 2016 flossen in der Daniel-Theysohn-Stiftung 810.240 Euro in die Förderung von schulischen und beruflichen Ausbildungen. Nach Wohnorten verteilt kamen in Ludwigswinkel 42, in Fischbach 91, in Geiselberg 57, in Heltersberg 142, in Schmalenberg 49 und in Wald Fischbach-Burgalben 322 junge Menschen in den Genuss einer monatlichen Zuwendung. Neu ist jetzt die Möglichkeit von Deutschland-Stipendien für Studierende, die bestimmte Anforderungen erfüllen, beispielsweise indem sie sich sozial engagieren.

Daniel-Theysohn-Stiftung leistet 2016 wertvolle Unterstützung in der Region

Für sonstige Förderzwecke wandte die Daniel-Theysohn-Stiftung im Jahr 2016 eine Summe von 651.100 Euro auf. Hiervon profitierten 52 Projekte, darunter kontinuierlich erforderliche Landschaftspflegemaßnahmen im Bereich Natur- und Umweltschutz. Hinzu kommen Zuwendungen für Denkmalschutz/-pflege, Heimatgedanke/-kunde, Tierschutz und Sport.

Beispiele für die Förderzwecke 2016:

Denkmalschutz und Denkmalpflege

- **Bobenthal: Renovierung der denkmalgeschützten Orgel in der St. Michael Kirche – Fördersumme 9.000 Euro**
- **Heltersberg: Restaurierung des historischen Ziffernblattes an der ehemaligen Schule – Fördersumme 3.500 Euro / Restaurierung Denkmäler Friedhof – Fördersumme 3.500 Euro**
- **Dahn: St. Michaelskapelle – Dach- und Fassadeninstandsetzung / Ehrenfriedhof – Fördersumme 5.000 Euro**
- **Rumbach: Innenrenovierung (hist. Fresken) der Christuskirche – Fördersumme 25.000 Euro**
- **Reifenberg: Sanierung Außenfassade Kriegergedächtniskapelle – Fördersumme 1.500 Euro**

Pflege des Heimatgedankens

- **Trulben: Sanierung der Trualbhalle/Mehrkosten – Fördersumme 13.000 Euro**
- **Althornbach: Bühnenausstattung im Bürgerhaus – Fördersumme 10.000 Euro**

Tierschutz

- **Pirmasens: Umzäunung Hundenauslaufbereich/Tierschutzverein – Fördersumme 10.000 Euro**

Sport

- **Pirmasens: Errichtung naturnaher Kletterparcours/Heinrich Kimmle Stiftung – Fördersumme 20.000 Euro**
- **Riedelberg: Neubau Sporthalle/Tischtennisclub – Fördersumme 42.000 Euro**

Weitere Verschlinkung der Organisationsstruktur

Innerhalb der Leitungsstruktur der Daniel-Theysohn-Stiftung ergeben sich Änderungen durch das Ausscheiden des bisherigen Geschäftsführers Dieter Schehl zum

31. Dezember 2016: Aus Gründen einer schlankeren Verwaltung wird diese Position nicht wieder besetzt und der Aufgabenbereich insgesamt von zwei Vollzeitstellen übernommen. Die Entwicklung und Steuerung der Stiftung obliegt wie seit der Gründung dem Vorstand, bestehend aus den fünf nicht hauptamtlich tätigen Mitgliedern. Aktuell sind dies Stiftungsmanager und Diplom-Verwaltungswirt Gerhard Andreas (Vorsitzender), die Diplom-Betriebswirtin Birgit Grohmann, Dipl.-Ing. FH Bernd Fischer, Michael R. Schreiber, Ortsbürgermeister von Fischbach, und der Ludwigswinkeler Ortsbürgermeister Sebald Liesenfeld. Als stellvertretende Vorstandsvorsitzende und Ehrenvorsitzende fungiert die Steuerberaterin Anke Förster. Dieter Grohmann, ehemaliges Vorstandsmitglied, Cousin des Stifters und langjähriger Geschäftsführer der TEHALIT GmbH Heltersberg, unterstützt das Gremium weiterhin als Berater.

„Angesichts der anhaltenden Niedrigzinspolitik haben wir uns im Hinblick auf das Stiftungskapital und auch personell schlanker und flexibler aufgestellt, um die Daniel-Theysohn-Stiftung weiter leistungsfähig zu halten. Gleichzeitig bedeutet dies, dass wir bei Anträgen künftig kritischer prüfen, ob das jeweilige Projekt mit den wirklichen Kernbereichen unserer Förderzwecke übereinstimmt“, erläutert Stiftungsmanager Gerhard Andreas. „Klar ist, dass die Ausbildungsförderung von jungen Menschen immer an erster Stelle stehen wird, gemäß dem ursprünglichen Stiftungsauftrag, wobei hier auch an den demografischen Wandel zu denken ist. Wir sind jedoch zuversichtlich, dass wir für die Herausforderungen der Zukunft im bestmöglichen Maße gewappnet sind.“

Text & Fotos: ars publicandi



Ehemalige Schule Heltersberg – Ziffernblatt



Trualbhalle, Trulben



Kletterparcours, Heinrich Kimmle Stiftung

Hintergrundinformationen zur Daniel-Theysohn-Stiftung

Die Daniel-Theysohn-Stiftung, Ludwigswinkel/Pfalz, wurde 1970 von Daniel Theysohn, einem innovativen Unternehmer der Schuhindustrie und der Kunststoffverarbeitung, und seiner Frau Ruth ins Leben gerufen. Als private Fördereinrichtung in der Südwestpfalz pflegt sie die Tradition zugunsten der dort lebenden Menschen und gestaltet innovativ die Zukunft. Gefördert wird auf dem Gebiet der Pfalz, mit größtmöglichem Vorrang des ehemaligen Landkreises Pirmasens, insbesondere die schulische und berufliche Ausbildung von Jugendlichen in den Gemeinden Ludwigswinkel, Fischbach, Wald Fischbach-Burgalben, Heltersberg, Schmalenberg und Geiselberg. Hinzu kommen die sonstigen Förderzwecke Umweltschutz, Naturschutz und Landschaftspflege, Tierschutz, Denkmalschutz und Denkmalpflege, Sport, Heimatpflege und Heimatkunde. Die Daniel-Theysohn-Stiftung versteht sich zum einen als operativ tätige Stiftung, die ihre Ziele mit eigenen Fördermaßnahmen und Programmen verfolgt. Zum anderen ermöglicht sie als fördernde Stiftung Dritten, Projekte umzusetzen, die den Förderzwecken dienen.

Weitere Informationen sind unter <http://www.daniel-theysohn-stiftung.de> erhältlich.

Kröten, Frösche und Molche wieder auf Weg zu Laichgewässern

Ende Februar ist es voraussichtlich wieder soweit: Eine Straßensperrung, mehrere Temporeduzierungen und etliche Gefahrenhinweisschilder mit dem Krötensymbol werden den Autofahrern im Landkreis begegnen. Grund ist der Schutz der Kröten, Frösche, Molche, Salamander und Lurche, die vermutlich ab Ende Februar/Anfang März ihre Laich-Wanderungen beginnen. Die voraussichtlich bis Ende April dauernden Maßnahmen sollen viele Amphibien vor dem sicheren Tod bewahren und auch die Helfer schützen.

In den ersten milden Nächten und hoher Luftfeuchtigkeit beginnen die Amphibien mit ihren Wanderungen. An mehreren Stellen im Landkreis müssen diese besonders geschützten Tierarten stark befahrene Straßen überqueren, um von ihren Lebensräumen zu den angestammten Laichgewässern zu gelangen. Das ist für die relativ langsamen Tiere ein äußerst gefährliches Unterfangen.

An den besonders gefährdeten Stellen werden wieder Krötenschutzzäune aufgebaut, die von ehrenamtlichen Helfern betreut werden. In den frühen Morgenstunden sammeln die Helfer die Tiere entlang der Zäune ein und bringen sie sicher über die Straße, wo sie dann ungefährdet zu ihren Laichgewässern weiterwandern können.

Im Interesse der Tiere und der engagierten Helfer appelliert die Kreisverwaltung an alle Verkehrsteilnehmer, in den betroffenen Bereichen besondere Vorsicht walten zu lassen und langsam zu fahren.

Auf folgenden Landes- und Kreisstraßen wird durch die entsprechende Beschilderung auf die Gefahrensituation aufmerksam gemacht:

- L 471 zwischen Contwig und Stambach in Höhe der Fischteichanlage
- L 475 durch das Wallhalbtal zwischen Einöde Buchholz und Kneispermühle
- L 478 zwischen Ludwigswinkel und Eppenbrunn im Reißlertal
- L 478 zwischen Großsteinhausen und Großsteinhausermühle
- L 479 zwischen Hornbach und Brenschelbach
- L 487 im Naturschutzgebiet Faunertal
- L 488 zwischen Schönau und Fischbach im Bereich Königsweiher
- L 498 zwischen Clausen und Merzalben
- L 499 zwischen Waldfischbach-Burgalben und Heltersberg
- K 5 Ransbrunnertal, Richtung Eppenbrunn
- K 30 zwischen Schmalenberg und Heltersberg
- K 30/ K 52 zwischen Schmalenberg und Tripstadt

- K 31 von Geiselberg in Richtung B 270
- K 32 im Schwarzbachtal, Höhe Clausensee
- K 34 zwischen L 496 und L 498
- K 43 zwischen Schönau und Gebüg
- K 54 zwischen Spirkelbach und Hauenstein
- K 55 von Spirkelbach nach Sarnstall
- K 66 zwischen Winterbach und Wiesbach
- K 67 zwischen Oberauerbach und Battweiler

Im Zuge der Streckenabschnitte der K 32 (Clausensee) und der K 66 (Winterbach – Wiesbach) werden während der Sammelzeiten jeweils zusätzliche Blitzleuchten an den Gefahrenschildern aus beiden Fahrtrichtungen kommend aufgestellt. Dies erfolgt durch die Helfer vor Ort.

Straßensperrung zwischen Clausen und Merzalben

Zusätzlich gibt es auch wieder eine Straßensperrung: Die K 34 zwischen der L 498 von Clausen nach Merzalben und der L 496 von Merzalben nach Münchweiler ist während der Dauer der Laichzeit zwischen 19 und 7 Uhr voll gesperrt. Beauftragte der Unteren Naturschutzbehörde der Kreisverwaltung werden die Verkehrszeichen außerhalb der Sperrzeit entfernen.

Geschwindigkeitsreduzierungen

Auf folgenden Strecken wird die Geschwindigkeit auf 50 Stundenkilometer herabgesetzt:

- L 471 zwischen Stambach und Contwig
- L 478 im Reißlertal
- L 487 im Faunertal
- L 499 Waldfischbach-Burgalben – Heltersberg (18-8 Uhr)
- K 5 im Ransbrunnertal
- K 32 in Höhe des Clausensees
- K 55 nach der Ortslage Spirkelbach
- K 66 zwischen Winterbach und Wiesbach



Die Geschwindigkeitsbeschränkungen auf 50 Kilometer pro Stunde erfolgen mittels Geschwindigkeitstrichter, der zunächst den Verkehr auf 70 Stundenkilometer verlangsamt bevor die 50 Stundenkilometer eingehalten werden müssen.

Eine Beschränkung der Höchstgeschwindigkeit auf 70 Kilometer pro Stunde erfolgt auf den Strecken:

- L 498 Clausen – Merzalben
- L 499 Heltersberg – Waldfischbach-Burgalben

Helfer gesucht

Die Untere Naturschutzbehörde sucht auch in diesem Jahr wieder ehrenamtliche Helfer, die bei jeder Witterung bereit sind, die geschützten Tiere sicher über die Straßen zu tragen. Eine Einweisung erfolgt unmittelbar vor Ort. Insbesondere in den Bereichen Fischbach/Ludwigswinkel und Contwig/Stambach fehlt es an Helfern. Wer Interesse hat, kann sich mit der Kreisverwaltung, Arno Sprau, Telefon 06331/809-222, in Verbindung setzen.

Text & Foto: Kreisverwaltung Südwestpfalz

Antennenwechsel: Aus DVB-T wird DVB-T2 HD

- Antennenfernsehen bekommt neuen Übertragungsstandard
- Umstellung beginnt am 29.03.2017 und dauert bis Mitte 2019
- Für Kunden von Kabel- oder Satellitenfernsehen ändert sich nichts

Fernsehen gehört nach wie vor zu einem der beliebtesten Hobbys der Deutschen: Der Arbeitsgemeinschaft Fernsehforschung zufolge guckte im Jahr 2016 jeder von uns durchschnittlich 223 Minuten Fernsehen pro Tag. Über Kabel, Satellit oder Antenne – in deutschen Wohnzimmern flimmert tagtäglich der Fernseher. Doch dieses Jahr wird umgestellt. Das bisherige Antennenfernsehen wird durch einen neuen Übertragungsstandard ersetzt. Aber was hat es damit auf sich? Wer ist von der Umstellung betroffen und wann ist es so weit? „Die Umstellung betrifft das bestehende DVB-T Antennenfernsehen. Dieses wird ab 29. März 2017 schrittweise durch den neuen Übertragungsstandard DVB-T2 HD ersetzt. Das heißt auch: Für Kunden von Kabel- oder Satellitenfernsehen ändert sich nichts.“, erklärt Bettina Benner. Die Pressesprecherin von Vonovia, Deutschlands führendem bundesweit aufgestellten Wohnungsunternehmen weiß, worauf sich Fernsehfreunde zukünftig „einstellen“ können.

Region für Region empfängt Full HD

Die neue Übertragungsart bietet mit Full HD eine bessere Qualität und auch mehr Programme als zuvor. Die Umstellung ist eine Reaktion auf den zunehmenden Zuschauerwunsch nach HD-Programmen und soll die bisherigen Übertragungsfrequenzen reduzieren. Der alte Standard des Antennenfernsehens, DVB-T, wird Schritt für Schritt abgelöst. Ende März fällt der Startschuss in verschiedenen Metropolregionen Deutschlands. Rund 40 öffentlich-rechtliche und private Programme machen den Anfang in den Ballungszentren: Bremen/Unterweser, Hamburg/Lübeck, Kiel, Rostock, Schwerin, Hannover/Braunschweig, Magdeburg, Berlin/Potsdam, Jena, Leipzig/Halle, Düsseldorf/Rhein/Ruhr, Köln/Bonn/Aachen, Rhein/Main, Saarbrücken, Baden-Baden, Stuttgart, Nürnberg und München/Südbayern. Zwischen Ende 2017 und 2018 folgen dann die Mittelzentren und bis Mitte 2019 wird die Umstellung auch in

allen weiteren Regionen des Landes abgeschlossen sein. Dann werden alle terrestrisch übertragenen Programme, also all diejenigen, die auf der Erde und nicht via Satellit ausgestrahlt werden, nur noch in hochauflösender HD-Qualität gesendet. Wer Antennenfernsehen nutzt muss dann für private HD-Programme zahlen – wie Satellitenkunden.

Was muss man beachten?

Öffentlich-rechtliche Programme sind weiterhin über das Antennenfernsehen empfangbar – unverschlüsselt und ohne Kosten. Für die werbefinanzierten Programme der privaten Sender jedoch fallen ab Juli 2017 Zusatzkosten an. Diese betragen jährlich etwa 70 Euro. Wer sein Fernsehen in Zukunft weiterhin via Antenne empfangen möchte, muss außerdem in neue individuelle Empfangsgeräte investieren oder auf Kabel-, Satelliten- oder Onlinefernsehen umstellen – sonst droht ein Schwarzbild. Der neue Übertragungsstandard erfordert eine



angepasste Empfangstechnik – die alten Geräte können im Regelfall nicht mehr benutzt werden.

Informationen darüber, welche Geräte geeignet sind, finden sich hier: www.tv-plattform.de/de/dvb-t2-hd-geraeteliste.

Wer bereits jetzt ein neues Empfangsgerät kauft, kann dieses bis zur Umstellung auch noch für die alte Übertragung nutzen.

Im noch in DVB-T übertragenen

Antennenfernsehen informieren aktuell durchlaufende Einblendungen über die bevorstehende Umstellung.

Weiterführende Hinweise zu Empfangsgebieten, dem Programmangebot und den konkreten Terminen kann man online auf dem offiziellen Informationsportal unter www.DVB-T2HD.de abrufen.

Text: vonovia
Foto: olly-fotolia.com

01.03.2017

Pirmasens. 01.03.2017 bis 02.04.2017. Zwanzigste Landgrafen- und Blumenfesttage mit verkaufsoffenem Sonntag in der Innenstadt
Rodalben. Beerdigung der Fast-

nacht. Auskunft unter 06331/34190

02.03.2017

Donsieders. Monatsversammlung Obst- und Blumenverein ab 19 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus zum Thema Obstbaumschnitt. Auskunft unter 06333/3281

03.03.2017

Merzalben. Jahreshauptversammlung des FCM. Auskunft unter 06395/1716

04.03.2017

Merzalben. Jahreshauptversammlung des PWV. Auskunft unter 06397/1668

Pirmasens. Viertes Dynamikum Winter Open Disc Golf im Stecktal Park

Pirmasens. Große Line-Dance Party mit R.E.A.C.H in der TVP-Halle
Pirmasens. 04.03.2017 bis 05.03.2017. Motortec die Messe für mobile Freizeit

08.03.2017

Waldfishbach-Burgalben. Weltfrauentag in der Schuhfabrik ab 18:30 Uhr mit dem Frauenkabarett DieDo – Nix wie weg im Bürgerhaus Schuhfabrik. Auskunft unter 06333/925221

11.03.2017

Gersbach. 11.03.2017 bis 12.03.2017. Ostermarkt der Landfrauen Gersbach in der Mehrzweckhalle

Zweibrücken. 11.03.2017 bis 12.03.2017. Große Pferde-Gala auf dem Landgestüt Gutenbergstraße 16

10.03.2017

Merzalben. Jahreshauptversammlung Tennisverein. Auskunft unter 06395/8557

11.03.2017

Leimen. Schlachtfest des MGV Leimen in der Sängersalle ab 11 Uhr. Auskunft unter 06397/212

Pirmasens. Krimidinner Das Monopoly Dilemma bei Kuchems Brauhaus. Auskunft unter 06331/213894

12.03.2017

Pirmasens. Verleihung des Hugo-Ball-Preises im Forum Alte Post

14.03.2017

Merzalben. Jahreshauptversammlung des Orgelbauvereins. Auskunft unter 06395/7368

fashion articles made with love
by bourguignon



Lagerverkauf
bis zu 20%

P. Bourguignon GmbH
Höhrstr. 4 · 66955 Pirmasens · Tel. 06331 74071
Öffnungszeiten:
Dienstag und Donnerstag von 9.00 bis 16.30 Uhr



TERMINE:

Herschberg,
Freitag, 03. März 2017
16.30 - 19.30 Uhr, Bürgerhalle
Thaleischweiler-Str. 31

Rodalben,
Freitag, 07. April 2017
16.00 - 20.00 Uhr, Mozart-Schule,
Mozartplatz 1

www.atempraxis-eitel.de

Infoabend

Städtisches Krankenhaus Pirmasens gGmbH
in Zusammenarbeit mit Hebammenhaus Plus Gesundheitspflege

Über **Möglichkeiten der Entbindung, Wassergeburt** und die **Versorgung frühgeborener Kinder** informieren die Ärzte und Geburtshelfer des Städtischen Krankenhauses Pirmasens bei einem **Elternabend** am 07.03. und 21.03.2017 jeweils ab 19 Uhr.

Der Infoabend ist eine gemeinsame Veranstaltung des Städtischen Krankenhauses und der Hebammengemeinschaft "Hebammenhaus Plus Gesundheitspflege". Neben einer Führung durch **Kreißsaal und Wochenstation** stehen Ärzte und Hebammen als Ansprechpartner zur Verfügung. Weitere Informationen gibt es unter Telefonnummer **06331/714-1301** und **06331/2890277**.



Lemberger Straße 23 • 66955 Pirmasens
Telefon: 06331/2890277



Pettenkofferstraße 22 • 66955 Pirmasens
Telefon: 06331/714-0

ZU VERMIETEN
4 NEU renovierte
5-Zimmer Wohnungen
je 107 m² in Münchweiler
zu vermieten.
Miete ab 500,- € + NK
Kontakt: 0171 / 3 40 98 95

15.03.2017
Merzalben. Jahreshauptversammlung des Frauenchors. Auskunft unter 06395/1844

22.03.2017
Merzalben. Jahreshauptversammlung des Musikvereins. Auskunft unter 06395/7368

25.03.2017
Bottenbach. Theaterabend mit der Landbühne Bottenbach
Rodalben. Abendlicher kulinarischer Stadtrundgang. Auskunft unter 06331/62124

27.03.2017
Merzalben. Jahreshauptversammlung des Verkehrsvereins. Auskunft unter 06395/1711

31.03.2017
Rodalben. Die Rodalber Schokoladenseite kleine Stadtführung mit Schokoladenverköstigung. Auskunft unter 06331/62124

Leben in und mit dem Alter

Der Vortrag der Kreisvolkshochschule Südwestpfalz „Leben in und mit dem Alter“ gibt Einblicke in die Möglichkeiten, das eigene Alter inmitten unserer Gesellschaft zu leben. Eine zentrale Fragestellung wird außerdem sein, ob es für jedes Alter einen passenden Lebensstil gibt.

Der Vortrag findet am Donnerstag, 9. März, von 18 bis 19.30 Uhr im Dr. Lederer-Haus in Rodalben statt und ist kostenfrei. Eine An-meldung vorab unter Telefon 06331/809-336 oder auf www.kvhs-swp.de ist notwendig.

Wäsche Studio
 Marianne Lickteig
 Hauptstraße 116
 66976 Rodalben
 Tel. (06331) 1 00 50

Dorferneuerung:
Hermersberg als Schwerpunkt-gemeinde anerkannt

Mit Hermersberg, Verbandsgemeinde Waldfishbach-Burgalben, ist auch in diesem Jahr wieder eine Gemeinde aus dem Landkreis Südwestpfalz dabei, die für die Dauer von acht Jahren als Investitions- und Maßnahmenschwerpunkt in der Dorferneuerung anerkannt wird. Diese erfreuliche Nachricht erhielt dieser Tage Landrat Hans Jörg Duppré vom Innenministerium in Mainz. Die offizielle Anerkennung findet am Freitag, 17. März, bei einer Informationsveranstaltung in der Sparkassenakademie Schloss Waldthausen in Budenheim bei Mainz durch Staatsminister Roger Lewentz statt.

Ortsgemeinden mit größeren strukturellen Mängeln werden im Rahmen der Dorferneuerung durch die Anerkennung als Schwerpunkt-gemeinde in die Lage versetzt, verstärkt Projekte durchzuführen, um die bestehenden Defizite abzubauen. Für die Schwerpunkt-gemeinden wird ein Teil des zur Verfügung stehenden Bewilligungskontingents der Dorferneuerung reserviert. Während der acht Jahre hat die geförderte Gemeinde die Gelegenheit, nicht nur punktuell Einzelprojekte, sondern umfassende, ganzheitlich angelegte Konzepte, die durch eine aktive Bürgerbeteiligung (Dorfmoderation) zustande gekommen sind, zu realisieren. Die besondere Berücksichtigung bei Fördermitteln gilt nicht nur im öffentlichen Bereich, sondern auch für den privaten Sektor. In den letzten Jahren waren im Landkreis Südwestpfalz Fischbach im Verbund mit Ludwigswinkel (2011), Busenberg und Maßweiler (beide 2012), Höheinöd (2014), Kleinsteinhausen (2015) sowie Nünchweiler und Walshausen (beide 2016) zum Zuge gekommen.

Text: Kreisverwaltung SWP

EURONICS KLAUS Meisterbetrieb **Geenen** Hauptstraße 73 + 101 66976 Rodalben
„SERVICE • NOTRUF“ DEFEKTE TV-, VIDEO-, HIFI- UND ELEKTROGERÄTE ALLER FABRIKATE REPARIEREN WIR SCHNELL, ZUVERLÄSSIG UND PREISWERT
ANRUF GENÜGT!!! (0 63 31) **1 71 27**

Dums & The Band mit „Church in Colors“ ...

...in der St.Peter-Kirche in Petersberg

Für Kurzentschlossene ein besonderer Tipp: Am Samstag den 04.03.2017 kommt „Dums & The Band“ mit der Konzertreihe „Church in Colors“ in die nach Petersberg in die St.Peter-Kirche.



Den Konzertgast erwarten ruhige Balladen sowie mitreißende Stücke der Formation in neuem akustischem Mantel. Humorvoll vorgetragen und von außerordentlich ansprechender Tiefe. Neben nachdenklich stimmenden Stücken wird da auch laut herausgelacht, überraschen die Musiker mit einer anrührenden Tiefe, Gänsehautmomenten und einer berührenden Performance. Abgerundet wird das Konzerterlebnis durch eine

effektvolle Lichtinstallation, die besonders im Zusammenspiel mit älteren Kirchenbauten zur Geltung kommt. Oli Dums am Gesang, Daniel Zäpfel am Bass, Holger Schell an der Gitarre und Marcus

Rutz-Lewandowski am Piano freuen sich zusammen mit dem Percussionisten Kai Rogowski auf das Konzert in der großartigen Atmosphäre der Kirche in Petersberg.

Karten erhalten Sie im Vorverkauf online über www.proshow.info oder bei der Postfiliale Tabakstube Reppa, Schlossstraße 44 sowie in der Tabakstube Reppa, Schulstrasse 4 in Dahn als auch an der Abendkasse in der Kirche St. Peter, Kirchenstrasse 6 in Petersberg. Einlass 19:00 Uhr, Beginn 19:30 Uhr

Neue Vortragsreihe für Existenzgründer und Jungunternehmer startet am 8. März 2017

Nützliches Praxiswissen für Existenzgründer, Jungunternehmer und Interessierte, die mit dem Gedanken spielen, sich selbstständig zu machen, liefert die neue Veranstaltungsreihe der Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz und der Wirtschaftsförderung Zweibrücken, die im Rahmen der Standortinitiative SüdWestPfalz am 8. März startet. Unter dem Motto „Erfolgreich gründen“ zeigen Experten, wie man sich optimal auf die Selbstständigkeit vorbereitet und den Umsatz verbessert.

„Der überzeugende Businessplan“ heißt der Vortrag, den Sandra Katmann von „gral – Das BeraterTeam“ am Mittwoch, 8. März, 18.30 Uhr im Sitzungszimmer der Verbandsgemeindeverwaltung Waldfischbach-Burgalben hält. Wie man die passende Rechtsform für das Unternehmen wählt, erläutert Marco Weimer von der Steuerberatungs- und Rechtsanwaltskanzlei „Thomas Maier & Partner“ am 5. April in der Raiffeisen- und Volksbank Dahn. Über die optimale Finanzierung informiert Thomas Katmann von „gral – Das BeraterTeam“ am 10. Mai in den Räumen der Stadtwerke Zweibrücken. Mit Marketing und Kundengewinnung beschäftigt sich Michaela Weber von der Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz am 21. Juni in den Räumen der Verbandsgemeindeverwaltung Pirmasens-Land in Pirmasens. Am 23. August erklärt Thomas Katmann im Rathaus Contwig, was es bei Formalitäten und Versicherungen zu beachten gilt. Im Herzogsaal des Petrihauses in Zweibrücken geht Christoph Mauss von der Steuerberatungsgesellschaft Mauss & Coll. am 6. September ausführlich auf Buchführung und Steuern ein.

Die Vorträge beginnen immer um 18.30 Uhr und dauern etwa zwei Stunden. Gerne beantworten die Referenten auch individuelle Fragen. Die Teilnahme ist kostenlos. Um Anmeldung unter Telefon 06331/809-139 oder per Mail an info@wfg-suedwestpfalz.de bis jeweils zum Freitag vor der Veranstaltung wird gebeten. Aktuelle Informationen und einen Link zur Anmeldung finden Interessierte unter www.wfg-suedwestpfalz.de.

Die Standortinitiative SüdWestPfalz ist ein Zusammenschluss von Unternehmen, dem Landkreis Südwestpfalz und der Stadt Zweibrücken. Sie verfolgt das Ziel, die Stärken der Region zu bewerben, die Identifikation der Bürger mit der Südwestpfalz zu fördern und Impulse für die Weiterentwicklung der Wirtschaft zu liefern.

RWT

Günstig werben in unserer Region!

VG Rodalben, VG Waldfischbach-B., VG Thaleischweiler-Fr., VG Wallhalben

Kein Aufpreis für FARBANZEIGEN!

Zusätzlich Pirmasens-Sommerwald, Pirmasens-Fehrbach & Ruppertsweiler

Verteilung an über 20.000 Haushalte!

06331 239237 / 0176 82381291 06331 239241 info@rwt-magazin.de

Bürgerhaus



Schuhfabrik



**Mittwoch,
08. März 2017
Internationaler
Frauentag 2017
DieDo -
„Nix wie weg“**
Beginn: 19:30 Uhr,
Eintritt: 12,00 €

**Freitag,
31. März 2017
Volker Rosin
„Volle Kraft voraus“**

Beginn: 16:00 Uhr,
Eintritt: 09,00 €
für groß & klein



**Sonntag,
14. Mai 2017
Muttertagskonzert
„Trio Musica -
Klassik zum
Verlieben“**
Beginn: 11:00 Uhr,
Eintritt: 12,00 €

Kontakt:

Bürgerhaus Schuhfabrik
Friedhofstraße 3
67714 Waldfischbach-Burgalben

Telefon: 06333 925-221
Fax: 06333 925-202

Vorverkauf:

www.buergerhaus-schuhfabrik.de | Tickets online: www.reservix.de

in 67714 Waldfischbach-Burgalben

Hornberger's, Hauptstraße 80, Tel.: 06333 955230

Telekommunikation Herrlich, Alleestraße 12, Tel.: 06333 99330-0

in 66953 Pirmasens

Reisebüro Satter, Schlossstraße 32, Tel.: 06331 242714

Und bei allen Rheinpfalz Ticket Servicestellen
sowie unter der RTS-Ticket-Hotline: 0631 - 37 01-6618

Abendkasse:

30 Minuten vor Beginn der Veranstaltung geöffnet.

Kultur

im Bürgerhaus Schuhfabrik

2017

**Karten online kaufen sowie weitere Veranstaltungen:
www.buergerhaus-schuhfabrik.de**



Programm der Ortsgemeinde
Waldfischbach-Burgalben

Startschuss für regionalen Fotowettbewerb der Pirmasenser Fototage 2017

- Aufruf an Hobby- und Profi-Fotografen zum Einsenden von in der Westpfalz entstandenen Bildern in drei Kategorien
- Unabhängige Fachjury prämiert je zehn Fotos aus allen Kategorien – Hauptsponsor CEWE übernimmt hochwertigen Druck der Gewinnerbilder
- Pirmasenser Fototage zeigen Siegerbilder aus „Der Mensch in allen Facetten“, „Landschaft und Natur“ und „Schwarz-Weiß-Fotografie“
- (Pirmasenser Fototage 2017, 20. Oktober bis 5. November)



Beispielbild für die Kategorie „Schwarz-Weiß-Fotografie“
Foto-Wettbewerb der Pirmasenser Fototage 2017,
Bildquelle: Harald Kröher, stileben

Die Pirmasenser Fototage 2017 werfen bereits ihre Schatten voraus: Schon am 1. März fällt der Startschuss für den Foto-Wettbewerb des westpfälzischen Events rund um Fotografie mit den diesjährigen Hauptkategorien „Der Mensch in allen Facetten“, „Landschaft und Natur“ sowie „Schwarz-Weiß-Fotografie“. Konkret zu diesen drei Kategorien können bis zum 20. Mai per E-Mail an info@stileben-online.de passende Bilder (längste Seite mit maximal 1.500 Pixeln) eingeschickt werden. Als klares Statement gerade auch zur regionalen Verbundenheit der Pirmasenser Fototage sind hierfür sowohl Hobby- als auch Profi-Fotografen zur Teilnahme berechtigt. Sie können sich mit jeweils einem Bild entweder in nur einer, zwei oder allen drei Kategorien am Wettbewerb beteiligen. Dabei sollen die Bilder in der Westpfalz entstanden sein, Name des Einsenders und der konkrete Aufnahmeort zudem dokumentiert werden. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Aus allen Einsendungen wählt eine unabhängige Fachjury – bestehend aus einem Maler, einem Fotografen und einem ‚Touristiker‘ – pro Kategorie jeweils zehn Gewinnerbilder aus. Nach Bekanntgabe der Sieger in der ersten Juniwoche werden die insgesamt 30 Fotos vom Veranstaltungs-Hauptsponsor CEWE hochwertig auf Alu-Dibond

ausgedruckt und ab dem 10. Oktober im Atrium des Rheinberger-Gebäudes ausgestellt. Dort kann das Publikum sie bereits vor dem offiziellen Start der Pirmasenser Fototage am 20. Oktober in Augenschein nehmen; daneben erscheinen sie auch in der Pirmasenser Zeitung. Die Gewinner wiederum dürfen sich nach dem offiziellen Ende des Foto-Events am 5. November freuen, die Alu-Dibond-Ausdrucke ihrer Fotos als Geschenk mitzunehmen.

Darüber hinaus bestimmt die Jury in jeder Kategorie einen Gesamtsieger. Im Rahmen der festlichen Abschlussmatinee am 5. November im Pirmasenser Kulturzentrum Forum ALTE POST erhalten alle drei einen ebenfalls von CEWE zur Verfügung gestellten exklusiven Plexiglas-Direktdruck ihres jeweiligen Werks.

Anforderungen an die eingereichten Bilder

In der Kategorie „Der Mensch in allen Facetten“ können Bilder eingesendet werden, auf denen sich Menschen befinden: in Gruppen, einzeln, in besonderen Situationen, im Alltagsgeschehen, aufgenommen in einem Studio aufgenommen oder outdoor in der Westpfalz. Wichtig ist, dass der Mensch im Vordergrund

steht – sei es ein Kind, ein Paar oder eine Gruppe. Aktbilder sind nicht gewünscht.

Fotos in der Kategorie „Natur und Landschaft“, darunter beispielsweise auch Naturausschnitte wie etwa Wasser, Blumen und Tiere, müssen in der Region Westpfalz entstanden sein.

Bei Einsendungen in der Kategorie „Schwarz-Weiß-Fotografie“ muss es sich um Bilder in Schwarz-Weiß handeln oder in einem einheitlichen Ton, zum Beispiel Sepia. Die Motive sind frei wählbar (außer Akt): Denkbar sind hier alte Industrie, Landschaft, Menschenbilder, Tiere oder Stilleben.

Bezüglich des Formats sollte die längste Seite der ausschließlich per E-Mail unter info@stileben-online.de einzureichenden Fotos höchstens 1.500 Pixel betragen und gleichzeitig ein Druck des Bilds auf ein Maß von 70 Zentimeter (lange Seite) gewährleistet sein. Auch müssen der Name des Einsenders und der Aufnahmeort klar benannt werden.

Weitere Informationen vor, während und nach den Fototagen bietet die Webseite unter www.pirmasens-fototage.de.

Text: ars publicandi



Beispielbild für die Kategorie „Der Mensch in allen Facetten“
Foto-Wettbewerb der Pirmasenser Fototage 2017, Bildquelle: Harald Kröher, stileben



Beispielbild für die Kategorie „Natur und Landschaft“
Foto-Wettbewerb der Pirmasenser Fototage 2017,
Bildquelle: Harald Kröher, stileben

RWT

Günstig werben in unserer Region!

VG Rodalben, VG Waldfischbach-B., VG Thaleischweiler-Fr., VG Wallhalben

Kein Aufpreis für **FARBANZEIGEN!**

Zusätzlich Pirmasens-Sommerwald, Pirmasens-Fehrbach & Ruppertsweiler

Verteilung an über 20.000 Haushalte!

☎ 06331 239237 / 0176 82381291 📠 06331 239241 ✉ info@rwt-magazin.de

Kreisversammlung des Bauernverbandes Pirmasens-Zweibrücken

„Die durch starke Nässe verursachte Ernte hat im vergangenen Jahr dazu geführt, dass die Landwirte in der Region im Schnitt bis zu 70 Prozent ihres Einkommens verloren“, stellte Hans Eberhard Hartel, Präsident des Bauern- und Winzerverbandes Rheinland-Pfalz Süd, auf der Vertreterversammlung des Bauernverbandes im Gasthaus „Zum Hannes“ vor nahezu 100 Landwirten fest. Der Bioanbau ist regelrecht ausgefallen, enorme Probleme verursachte die Kirscheschlagfliege und die geringe Rapsernte sagte Hartel und fügte hinzu „hätten wir beim Raps die Funkizide nicht gehabt, wäre der Ernteausfall noch tragischer geworden“. In der Vorderpfalz gab es außerdem eine noch nie erlebte Knollenfäule, so Hartel. Die Landwirte sind deshalb auf direkte Einkommensübertragungen des Staates angewiesen.

Nahrungsmittel waren noch nie so günstig wie heute und die Regale sind in den Lebensmittelmärkten voll. Hartel wörtlich: „Wir sind im Hinblick auf die Erzeugerpreise trotzdem im Würgegriff der Verbraucher und der Lebensmittelketten.“ Die Landwirtschaft sei nach wie vor ein zusammengehöriger Bereich in der europäischen Politik. Der Bauernpräsident sprach sich auch für den Erhalt der ersten Säule nach dem Jahr 2020 aus. Die Fortsetzung der ersten Säule sei für die Region ein wichtiger Bestandteil und ergänzte, „was wir aus der ersten Säule bekommen ist jedoch an Bedingungen geknüpft. Der Bauernpräsident sprach sich auch für die gezielte Förderung der Viehhaltung aus damit diese Tierhaltung noch erhalten bleibt. Zur Schweinehaltung sagte der Bauernpräsident: „Man muss mit den Schweinezüchtern fast Mitleid haben, dass sie noch in diesem Bereich tätig sind. „Die immer schärfer werdenden Produktionsauflagen und die schnelle teure Tierhaltung sind nicht mehr machbar. Außerdem soll auch die Fleischbeschau Gebühr auf 50 Euro erhöht werden. Bedauerlicherweise sei in der intensiven landwirtschaftlichen Region ein Rückgang der Biodiversität zu verzeichnen. Dies sei nicht mehr machbar, das geht nicht mehr“. Darüber hinaus soll die Düngemittel Verordnung und die Sperrzeit beim Ausbringen der Gülle ausgeweitet werden. Quälend seien auch die neuen Auflagen beim Ausfüllen des vierseitigen Diesel-Antrages. Von 1999 bis heute haben in Rheinland-Pfalz bereits mehr als 50

Prozent der Landwirte ihre Tore für immer geschlossen. Hartel forderte ein runden Tisch mit der Landwirtschaft und den beteiligten Behörden. Er warnte zugleich vor einem weiteren Ausbluten der Landwirtschaft. Der Bauernpräsident wörtlich. „Ich habe die Nase voll, auch noch ständige Bauernschelten zu erleben“. Zu großem Unmut hätten auch die vom Bundesumweltministerium auf den Weg gebrachten „neuen Bauernregeln“ geführt. Hartel sprach von einer schmutzigen Diffamierung eines Berufsstandes aus der Feder der Ministerin Barbara Hendricks, was zu großem Unmut geführt habe. Dies habe auch die Ministerien gespürt. Positiv bewertete der Bauernpräsident die guten Kontakte zum rheinland-pfälzischen Landwirtschaftsministerium. Er appellierte abschließend an die Landwirte, „auch weiterhin ihr Berufsetos gegenüber der Natur, den Betrieben und den Familienmitgliedern mit berechtigtem Stolz zu zeigen und darzustellen“. „Das Wetter war wie so oft in den letzten Jahren nicht normal. Nach einer sehr nassen und kalten ersten Jahreshälfte folgte im Juli des vergangenen Jahres ein trockenes und im September ungewöhnliches heißes Wetter. Dies hatte zur Folge, dass die Erträge in fast allen Kulturen unterdurchschnittliche waren, betonte der Kreisvorsitzende Uwe Bißbort. Nachdem es seit dem vergangenen Juni selten geregnet hat, sei mittlerweile auch ein großes Niederschlagsdefizit entstanden, das bis heute nicht ausgeglichen wurde. Viel stärker habe der Markt und teilweise



Rund 100 Landwirte konnten sich in der Vertreterversammlung des Kreisverbandes Pirmasens-Zweibrücken über die europäische Landwirtschaftspolitik informieren.

auch die Medien durch ihre Stimmungsmache die Arbeit der Landwirte beeinflusst. Was auch viele Berufskollegen Kummer bereitet, seien speziell im Bereich der Tierhaltung die stetigen Anfeindungen. „Ich kann nur immer wieder betonen, kein Bauer der sein Handwerk versteht quält Tiere oder behandelt seine Tiere schlecht“, unterstrich Bißbort. „Es gibt immer neue Herausforderungen im ländlichen Raum, die nur gemeinsam mit der Politik gelöst werden können. Wir haben bisher immer gemeinsame Wege gefunden, wie die Gestaltung des ländlichen Raumes funktionieren soll“, sagte Bürgermeister Thomas Peifer (Verbandsgemeinde Thaleschweiler-Wallhalben) in seinem Grußwort.

Text & Foto: Bott

„Jugend musiziert“-Preisträger werden geehrt

Am Sonntag, 5. März, 11 Uhr veranstaltet die Kreismusikschule Südwestpfalz im Kreistagssaal der Kreisverwaltung in Pirmasens eine Matinee mit dem Titel „Junge Talente stellen sich vor“. Zu Gehör werden Klavier-, Flöten- und Gesangsschüler der Kreismusikschule kommen. Im Rahmen der Matinee werden auch die diesjährigen Preisträger des Wettbewerbs „Jugend musiziert“ aus dem Landkreis durch Landrat Hans Jörg Duppré geehrt. Von diesen Preisträgern werden ein Streichquartett und der Pianist Jakob Jahn ebenfalls eine musikalische Probe ihres Könnens abgeben.

Der Eintritt zur Matinee ist frei. Im Anschluss an das offizielle Programm findet noch ein Umtrunk statt. Das Musikprogramm startet mit Mozarts Ouvertüre zu Figaros Hochzeit, dargeboten vom Querflötenensemble „Tutti Flutti“. Danach wird die erst sieben Jahre alte Valerie Venzke aus Queidersbach, die in der Kreismusikschule von Christof Heringer unterrichtet wird und mit 24 Punkten einen ersten Preis beim Regionalwettbewerb „Jugend musiziert“ errungen hat, gleich fünf Stücke auf dem Klavier zum Besten geben, darunter auch zwei Werke aus dem Pirmasenser Klavierbüchlein ihres Lehrers. Weitere zahlreiche Stücke, vorgetragen von Schülern der Klassen Michel Roublot, Christoph Heber, Anna Heber und Karin Wiesner folgen.



Junge Talente stellen sich vor

mit Ehrung der Preisträger des Wettbewerbs Jugend musiziert

05. März 2017, 11.00 Uhr
Kreisverwaltung in Pirmasens

Eintritt frei!

Ihr gutes Recht: Trotz Krankenschein zur Arbeit?

Noch immer hat die Erkältungs- und Grippewelle Deutschland fest im Griff. Dabei ist es keine Seltenheit, dass Arbeitnehmer trotz Erkrankung arbeiten und so etwa das Büro zur Virenfallung wird. Arbeitnehmer, die trotz Erkrankung arbeiten, nehmen eine Verschlechterung ihres Gesundheitszustandes in Kauf, haben ein größeres Fehler- und Unfallrisiko und stecken im Falle einer übertragbaren Erkrankung möglicherweise Kolleginnen und Kollegen an.

Eine Woche daheim bleiben, verordnet der Arzt – doch was, wenn Sie sich nach drei Tagen schon wieder fit für's Büro fühlen? Darf man überhaupt trotz Krankenschein arbeiten? Wie ist das mit dem Versicherungsschutz?

Viele Arbeitnehmer denken, dass es verboten ist, während einer Krankschreibung an den Arbeitsplatz zurückzukommen und zu arbeiten. Dies ist allerdings ein Mythos, denn der Arzt gibt in einer Arbeitsunfähigkeitsbescheinigung nur eine Prognose ab, wie lange sein Patient arbeitsunfähig ist. Die Prognose muss nicht unbedingt für die gesamte Dauer der Bescheinigung zutreffen. Ein Mitarbeiter kann also auch vor Ablauf der Krankschreibung wieder arbeiten gehen – und er muss das sogar, wenn er vorzeitig wieder arbeitsfähig ist. Falsch ist übrigens auch der Mythos, dass ein Mitarbeiter eine „Gesundschreibung“ vom Arzt braucht, wenn er nach Krankschreibung vorzeitig wieder arbeiten möchte.

Darf der Arbeitgeber kranke Arbeitnehmer nach Hause schicken? Wenn Arbeitnehmer trotz Erkrankung arbeiten wollen, ist der Arbeitgeber nicht verpflichtet, die angebotene Arbeitsleistung anzunehmen. Arbeitgeber

haben gegenüber allen Arbeitnehmern eine Fürsorgepflicht. Diese Fürsorgepflicht bezieht sich sowohl auf den kranken Mitarbeiter selbst als auch auf seine Kollegen. Daher haben Arbeitgeber grundsätzlich das Recht, selbst zu entscheiden, ob ein krankgeschriebener Mitarbeiter wirklich einsatzfähig ist oder ob es sicherer ist, ihn wieder nach Hause zu schicken.

Muss man dem Arbeitgeber mitteilen, welche Krankheit man hat? Hinsichtlich der Diagnose gibt es keine Mitteilungsverpflichtung. Arbeitnehmer können deshalb selbst entscheiden, ob sie dem Arbeitgeber mitteilen, woran sie erkrankt sind. Hiervon gibt es nur wenige Ausnahmen, wenn man z. B. Kollegen mit einer Infektionskrankheit angesteckt oder Lebensmittel verunreinigt haben könnte.

Bleibt der Versicherungsschutz trotz Krankschreibung bestehen? Kehren Arbeitnehmer vorzeitig an ihren Arbeitsplatz zurück, verlieren sie ihren Versicherungsschutz in der gesetzlichen Unfallversicherung nicht. Sie sind weiterhin vollständig unfallversichert, sodass sie sowohl am Arbeitsplatz als auch auf dem Weg dorthin

(etwa bei einem Wegeunfall) den vollen Schutz der Unfallversicherung genießen.

Daher unser Rat für Sie: Es lohnt sich aus ökonomischer Sicht meist nicht, sich krank zur Arbeit zu schleppen, denn die Folgekosten sind im Durchschnitt zehnmals so hoch, als wenn sich Arbeitnehmer auskurieren.

Text: Rain Kerstin Weishaar



Rechtsanwältin Kerstin Weishaar

Baumbuschstraße 30A, 66976 Rodalben,
Telefon: 06331/1410883, Fax: 1410884
E-Mail: kw@rechtsanwaeltin-weishaar.de
Web: www.rechtsanwaeltin-weishaar.de
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 08.30 - 12.00 & 14.00-17.00 Uhr,
Termine nach Vereinbarung

Kino: Die Häsenschule - Jagd nach dem goldenen Ei

Max (Noah Levi) ist ein kleiner Hase aus der Großstadt, der sich nichts sehnlicher wünscht als bei der knallharten Hasen-Gang, den „Wahnsinns-Hasen“, aufgenommen zu werden. Als er sich einmal mehr beweisen will, kommt es jedoch zu einem Zwischenfall, der ihn an die

verborgene Osterhasenschule auf dem Land verschlägt.

Max möchte schnellstmöglich in seine gewohnte Umgebung zurück, doch macht ihm eine finstere Fuchsbande, die die Schule belagert, um an das sagenumwobene Goldene Osterei zu kommen, einen

Strich durch die Rechnung. Je mehr Zeit Max allerdings an der Schule verbringt, desto mehr ist er von der Ausbildung dort fasziniert.

Bestärkt von dem Hasenmädchen Emma, in das sich Max schnell verguckt, reift in ihm bald selbst der Wunsch heran,

ein Osterhase zu werden und die Füchse zu überlisten.

Ab 16. März 2017 im Kino.
FSK 0
www.filmstarts.de



Buch: Die Mississippi-Bande

von Davide Morosinotto (Autor) und Cornelia Panzacchi (Übersetzer)

- Wie wir mit drei Dollar reich wurden

Mit drei Dollar zum Abenteuer deines Lebens!

USA, Anfang des 20. Jahrhunderts: Peter, Eddie, Julie und ihr kleiner Bruder Tit leben in großer Armut im Bayou in Louisiana. An einem Nachmittag, als sie durch

die Sümpfe paddeln, um ein paar Fische zu fangen finden sie stattdessen drei Dollar in einer alten Blechdose.

Mit dieser für sie enorm hohen Summe bestellen sie eine Pistole aus dem Katalog des Chicagoer

Versandhauses Walker & Dawn, bekommen jedoch eine alte Taschenuhr.

Nach der ersten Enttäuschung stellt sich heraus, dass die Uhr von großem Wert ist. Als die vier sich auf die Suche nach dem

Besitzer machen, erwartet sie ein mörderisches Abenteuer.

Altersempfehlung: ab 10 Jahre
www.amazon.de

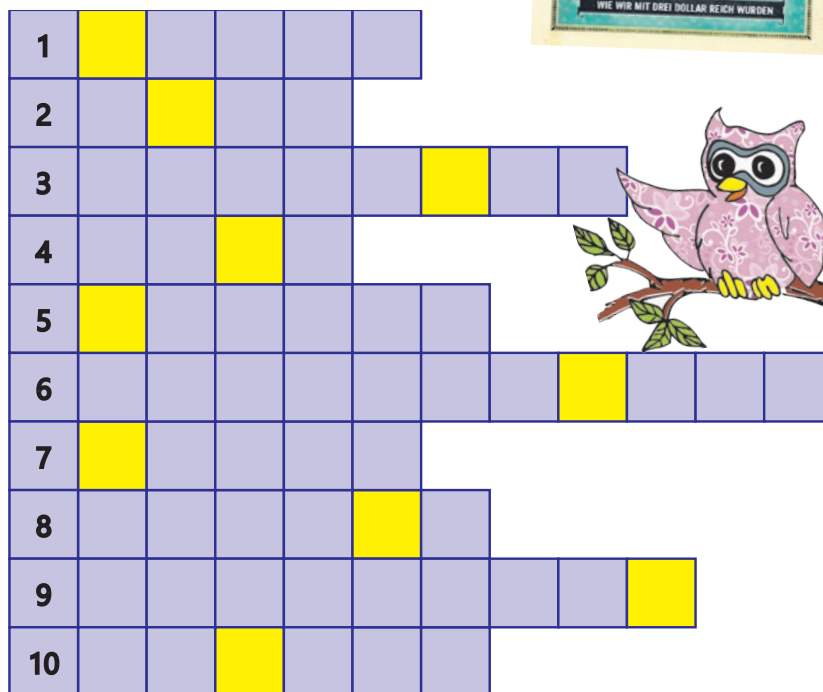
Gewinnen mit RWT!

Einfach das Rätsel ausfüllen, die richtige Antwort auf eine Postkarte an RWT Magazin, Hauptstraße 167, 66976 Rodalben oder eine E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de senden und schon könnt ihr etwas gewinnen. Unter allen Einsendungen mit der richtigen Lösung verlosen wir zwei Bücher „Die Mississippi-Bande“ von Davide Morosinotto. Viel Spaß beim Rätseln!

Einsendeschluß ist am 15. März 2017

Die Gewinner werden am 16. März 2017 unter www.mathiasedrich.de/rwt-gewinnspiel-veroeffentlicht!

- 1) Wer belagert die Schule? Eine Fuchs...
- 2) Welches Tier ist Max?
- 3) Wohin möchte Max zurück? In seine gewohnte...
- 4) Wie lautet der Name von Max Freundin?
- 5) Was reift in Max heran?
- 6) Titel unseres Buchtipps ? Die Bande
- 7) Name von Eddie, Julie und Tits Freund?
- 8) Wo wollen die Freunde Fische fangen?
- 9) Worin finden sie das Geld?
- 10) Wie lautet der Name des Versandhauses? ...& Dawn



Lösung



Karlchens große Schwester hat sich neue Winterstiefel gekauft.
„Herrlich ich fühle mich wie in meiner eigenen Haut!“
„Kein Wunder,“ brummt Karl, „es ist ja auch Ziegenleder...“

ILKA KNÜTTTEL

Jetzt bei uns:
Kommunionkleider
Konfirmationskleider
Cocktailkleider
Anzüge & Kombinationen

Van Houten Couture

in Pirmasens direkt am Exerzierplatz

ilka Knüttel · Exerzierplatzstrasse 2 · 66953 Pirmasens

Frühlings- erwachen bei tina's laufsteg

... einfach anziehend!

Mit Mode von

Cream

z.B. aus der Kollektion
SPRING OPENING DENIM 2017

Öffnungszeiten:
Mo - Mi 10.00 -12.00 & 14.30-18.00 Uhr
Do - Fr 10.00 -18.00 Uhr
Sa 10.00-12.30 Uhr

hauptstraße 157
telefon 06331/140421

66976 rodalben
www.tinas-laufsteg.de



Die „dunkle Macht“ ist zurück:
Depeche Mode legt Album
Nummer 14 vor

Sie gelten im Single-Ranking als erfolgreichste Band aller Zeiten, waren zusammengefasst 575 Wochen in der Hitliste vertreten: Depeche Mode. Nun haben Martin Gore, Dave Gahan und Andy Fletcher mit „Spirit“ ihr neues Album vorgelegt.

Vier Jahre hatten sich die Big Player im Pop-Business Zeit gelassen für den Nachfolger von „Delta Machine“, der 2013 erschien. Damals tourte Depeche Mode in 32 Ländern und verkaufte dafür 2,5 Millionen Tickets. Auch das neue Album wird auf einer großen Tour vorgestellt.

1980 für Mute Records entdeckt, überflügelten Dave Gahan, Andy Fletcher, Martin Gore und Vince Clarke die damals hippen Synthie-Bands wie OMD, Human League oder Soft Cell, acht Jahre später füllten sie Arenen mit Zehntausenden Fans. Vince Clarke stieg aus und das Depeche-Mode Trio ist immer noch maßgebend im Pop-Geschäft, hat legendäre Hits veröffentlicht und Millionen geschneit.

Trotzdem ruft Sänger und Frontmann Dave Gahan in seinen Texten ab und an zur „Revolution“, stimmt vage sozialkritische Töne an. So auch in der Vorab-Single des neuen Albums „Where's the Revolution“.

Die Elektronik pulsiert elegant und im Retro-Analogsynthsound, zu dem Depeche Mode immer gerne zurückkehrt. Der Refrain nimmt mit, der Song ist absolut gelungen. Doch hat es immer ein „Geschmäcke“, wenn Multimillionäre wie im Auskoppler von „Spirit“ zum Aufstand aufrufen: „Kommt her, Folks, ihr enttäuscht mich, wo bleibt euer Aufstand?“ Und: „Man hat euch angelogen, hat für euch entschieden, „you're patriotic junkies“. Eine Reaktion auf die Trump-Wahl kanns nicht sein, der Song entstand davor.

Doch ungeachtet solcher Seltsamkeiten, das Album „Spirit“ ist eines der besten der Elektro-Band und zeigt die Qualitäten der drei Musiker in aller Klarheit.

Ein guter Anspielertipp ist „Cover Me“. Knapp instrumentiert und mit strenger Melodieführung ist der Song einer der Höhepunkte des Albums. Mit „Poorman“ findet sich dort ein weiteres Highlight. Hier besinnt sich die Band am deutlichsten auf ihre musikalische Vergangenheit, pulsierend, mit etwas Traurigkeit in der Melodie. Am 20. Juni kommen Depeche Mode nach Frankfurt in die Commerzbank-Arena.

Erhältlich als MP3, CD & Vinyl
Ab 17. März im Handel

Text: Red



Die Geschichte eines Sommers, den
wir alle einmal erleben wollen...
Der Film „tschick“ setzt Wolfgang
Herrndorfs Bestseller kongenial um

Der Roman „Tschick“ machte 2010 echt Furore. Eigentlich als Jugendroman gedacht, wurde das Buch allein in Deutschland über zwei Millionen Mal verkauft. Die Odyssee der ungleichen Freunde, die im geklauten Lada auf eine wilde Reise gehen, begeisterte, das Buch wurde mehrfach ausgezeichnet. Befeuert hat den Erfolg des Buches auch die tragische Erkrankung des Autors Wolfgang Herrndorf.

Die Verfilmung des (jetzt schon) Jugendbuchklassikers lag auf der Hand, 2016 nahm sich Fatih Atkin des Stoffes an. Und auch der Film erhielt beste Kritiken.

Der 14-jährige Maik (Tristan Göbel) aus gut situiertem Haus - Mutter dem Alk sehr zugetan, Vater geht mit Assistentin auf Reisen - sieht einsamen Ferien entgegen. In der Schule verehrt er die Klassenschönheit, kommt ihr aber als Außenseiter, der er ist, nicht näher. Alles ändert sich, als Andrej Tschichatschow (Anand Batbileg), Tschick, in die Klasse kommt, fremd, unangepasst, verwildert. Es entsteht eine seltsame Freundschaft und eines Tages gehen beide im von Tschick geklautem Lada auf die Reise. Das Ziel: die Walachei, die Heimat von Tschicks Opa. Den Weg kennen beide nicht und wie bei jedem Roadmovie ist eben dieser auch das Ziel. Sie kommen nicht allzu weit, treffen auf ganz unterschiedliche Menschen, landen im Krankenhaus und in der Arrestzelle.

Es ist der Sound der Erzählung, die mitnimmt. Den rauen wie liebevollen Stil des Buchs nimmt der Film direkt auf, die magische und eben auch realistische Sicht der beiden auf die Welt. Auch Nicole Mercedes Müller als wie Tschick verwilderte Isa passt hervorragend in den schönen kleinen Film, auch wenn sich das Drehbuch dem Buch gegenüber hier einige Freiheiten nimmt.

Diagnostiziert bei Herrndorf wurde 2010 ein bösartiger nicht operabler Hirntumor, Herrndorf tötete sich 2013 selbst, er wurde 48 Jahre alt.

Freigegeben ab 12 Jahren
Ab 09. März auf DVD & Blu-Ray

Text: Red



Gothic trifft Horror trifft
Steam Punk:
„A Cure for Wellness“ macht
auch mit raffinierten Verweisen
in die Film-Historie Spaß

Gore Verbinski hat sich als Regisseur mit seinem Film „Fluch der Karibik“ ein wohl immerwährendes Denkmal gesetzt. Und wer animierte Filme liebt, wird sich vor dem Filmemacher für „Rango“ tief verneigen. Nun läuft Verbinskis neuer Film „A Cure For Wellness“ in den Kinos. Eine wilde Mischung aus Hysterie, sanftem Horror, in einer klaustrophobischen Kuranstalt in den Alpen spielend.

Pembroke, CEO einer mächtigen Wall Street Firma, kommt aus einem Kururlaub nicht mehr zurück, schickt seltsame antikapitalistische Botschaften. Ein junger Angestellter, Lockhart (Dane DeHaan), wird nach Euro geschickt, um Pembroke zurückzuholen. Lockhart fällt dabei aus der kalten Zivilisation der Daten und Geldströme in die unwirkliche Zwischenwelt des Sanatoriums. Alt und edel in einem früheren Schloss untergebracht, mit immer lächelndem Pflegepersonal und literarische Wasser trinkenden Kurgästen. Kaum einer will mehr weg von dort - oder kann nicht mehr? Lockhart macht sich unverrichteter Dinge auf dem Rückweg, verunglückt und wacht im Sanatorium, das eine sehr düstere Vergangenheit hütet, wieder als Patient auf.

Verbinski und sein Drehbuchautor Justin Haythe nutzen die Geschichte auch für raffinierte Verweise in die Film- und generell Kunstgeschichte. Die düsteren Stories von Edgar Allen Poe schimmern durch, der „Zauberberg“ Thomas Manns, die fantastisch-unheimlichen Kamerafahrten durch die riesigen Hotelräume in Stanley Kubricks „Shining“ und auch Filme wie „Einer flog übers Kuckucksnest“ oder „Shutter Island“ finden ihren Niederschlag.

Lockhart, immer bleicher und kränklicher werdend, macht sich mit trübem Blick auf, die makabren Geheimnisse der Kuranstalt zu lüften. Geld für den Film wurde vor allem in Deutschland gesammelt, das Studio Babelsberg war beim Dreh federführend. Die Burg Hohenzollern auf der Schwäbischen Alb diente mit als Kulisse.

Verbinski gelang mit „A Cure For Wellness“ ein schauriges Gothic-Gruselmärchen und ein großartiger Steam-Punk-Horrorfilm mit genialer Ausstattung. Etwas mehr an Kürze hätte dem Werk aber gutgetan.

Freigegeben ab 16 Jahren
Seit 23. Februar im Kino

Text: Red



Wir präsentieren am Mittwoch,
8. März 2017, 20:00 Uhr, in der
Festhalle Zweibrücken

**BERNHARD HOËCKER,
„SO LIEGEN SIE RICHTIG
FALSCH“.**

Ihr Ticket erhalten Sie online:
spk-swp.de/tickets
für PS-Los Sparer 20 Euro,
Normalpreis 25 Euro.

Mit öffentlicher PS-Monatsaus-
losung.

Sparkasse
Südwestpfalz



spk-swp.de

Müller & Partner mbB Steuerberater

Fachberater für Unternehmensnachfolge (DStV)

- Existenzgründungsberatung
- Jahresabschlüsse nach Handel- und Steuerrecht
- Finanz- und Lohnbuchhaltung
- Schenkungs- und Erbschaftsteuerberatung,

Neue Richtlinien zur Buchhaltung und Kasse : wir helfen gerne !

67714 Waldschbach-Burgalben, Ecke Bahnhofstr./ Hauptstr. (62)
(im Haus der Sparkasse Südwestpfalz) Tel. (0 63 33) 95 50 40



PC-WERKSTATT

**Computerprobleme?
Wir sind für Sie da!**

PC-Service

& jetzt NEU

Kopieren

Öffnungszeiten:
Mo. & Do. : 09 - 18 Uhr
Di. & Fr. : 14 - 18 Uhr
Sa.: 10 - 12 Uhr
und nach Vereinbarung



hauptstraße 167 • 66976 rodalben

Der Pienser

Beitrag zur „gemeinen“ Irritation

Ja hallo ihr Lieben. Hier seid ihr wieder und hier bin auch ich wieder für euch. Euer Pienser gewährt euch wieder einen Blick in sein Hinterstübchen und da ich stets als politisch nicht ganz korrekter Typ durch die Landschaft gehe, freut es mich, dass ich immer noch für dieses Blatt die Tastatur bedienen darf. Es sei darauf hingewiesen, dass alle Inhalte nicht dem Gedankengut des Herausgebers entsprechen. Der gewährt mir schlicht die letzte Gedankenfreiheit die man in der hiesigen Pressewelt noch finden kann.

Zumindest kann man das denken, wenn man die Parolen der PEGIDA-Anhänger im Osten unseres Landes ernst nimmt. Apropos Ernstnehmen, wie geht es euch da draußen mit dem grandiosen Start des unfassbaren Präsidenten Donald Trump? „America First, Deutschland Förster“ hab ich kürzlich auf einem Bild mit einem lässig in die Kamera strahlenden Forstkameraden abgebildet vor schönen kräftigen deutschen Tannen erheitert lesen können. Wahrscheinlich ist das die Beste Art mit einem solchen Mann umzugehen, der heute noch sagt, was er Morgen nie so gemeint hat und bei dem jeder genau weiß

wo er dran ist, nämlich dass man es mit einem Mann zu tun hat, bei dem man nicht weiß wo man dran ist. Musikprodzent und DJ Moby entgegnet einer Redakteurin, die ihn fragt ob man Trump nicht noch Zeit lassen müsse um zu sehen ob er seine Wahlversprechen einhalte, ob sie in einem Taxi sitzen bleiben würde, bei dem der Wagen bereits auf den ersten 20 Metern schlingert und es erbärmlich nach billigem Wodka stinkt oder ob sie dem Fahrer noch eine Chance auf einige Kilometer auf der Autobahn geben würde. Überhaupt, die Menschen scheinen zu wissen, mit was man es da zu tun hat. Scheinbar gibt es dennoch so etwas wie eine unbewusste Hoffnung, dass dieser schlecht frisierte Narzisst im Oval Office irgendetwas richtig machen wird für die kleinen Leute. Vielleicht ist es die Hoffnung die sich daraus nährt, dass er auch sämtliche Konventionen und diplomatischen Gepflogenheiten mit Arschbomben ins Reglementfettnäpfchen krönt und sich damit komplett als anders beweist. Doch nach und nach nagen Zweifel an dieser Idee und wenn es ganz blöd kommt, kann man sich der Erkenntnis stellen, dass hier schlichtweg der inkompetenteste Präsident aller Zeiten ins Amt gehoben wurde. Christoph Waltz, der zweifache Oscarpreisträger reagiert auf die Frage, ob man Donald Trump nicht jetzt wo er im Amt eine Schonfrist geben müsse mit einer Gegenfrage. Waltz fragt nach, ob man alles, was Trump während des Wahlkampfes von sich gelassen habe einfach vergessen soll, die rassistischen und kriminalisierten Aussagen über Mexikaner, das entschiedene Ja zur Folter und die feindlichen Äußerungen gegenüber dem Islam, die Äußerung, dass man Atombomben

auch nutzen könne wenn man sie schon habe. Alle diese Äußerungen wurden von Trump getätigt und nun tun wir einfach so, als wäre dies nie zur Sprache gekommen? Gesagtes kann man nicht ungesagt machen. Nun, nachdem man bereits überlegt, dass man die Air-Force One in Hair-Force One umtauft, nun nachdem die Menschen mit Humor und einer gewissen Sensationslust nach Amerika schielen, um zu schauen was der tägliche Trump wieder angerichtet hat. Nun wird sich zeigen, was aus dem ganzen Spaß für die Menschen wird. In Deutschland und Europa gibt es ähnliche Strömungen, fühlen sich die Menschen auch abgehängt und mit Harz4 abgespeist. Die Menschen die man bei RTL und Pro7 am Nachmittag alleine gelassen hat, die Menschen die durch das Schulsystem selektiert und nicht aufgefangen wurden, diese Menschen sind Wähler. Dank wenig Bildung sind sie oft auch leicht manipulierbar und haben gelernt die Welt in Schwarz und Weiß aufzuteilen. Eine gute Bildung würde helfen die Dinge anders zu sehen. Wer eine gute Menschheit haben will, der muss etwas für ihren Geist und die Entwicklung ihres Potentials tun. Die Bedürfnispyramide nach Maslow zeigt uns das schon lange. Es reicht nicht die Menschen mit ihren Grundbedürfnissen zu befriedigen. Aber stimmt das wirklich? Ist die Strategie mit Harz4 und dem Recht auf einen Fernseher die Grundbedürfnisse zu sichern nicht schiefgelaufen? Ich weiß es nicht. Aber ich muss es ja auch nicht wissen, schließlich hab ich vor mir meinen Fernseher und meinen täglichen Trump. Das ist besser als jede TV-Serie.

Euer Pienser

Notdienste Apotheken

01.03.2017	Gräfenstein Apotheke	Prinzregentenstr. 5	66981 Münchweiler	Tel.: 06395/7442
02.03.2017	Westrich-Apotheke	Bahnhofstr. 14	66509 Rieschweiler-Mühlbach	Tel.: 06336/993030
	Holzland-Apotheke	Hauptstr. 44	67716 Heltersberg	Tel.: 06333/99160
	Apotheke am Kirchberg	Kronenstr. 2	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/73484
03.03.2017	Eichen-Apotheke	Hauptstr. 8	67707 Schopp	Tel.: 06307/1237
	Wasgau-Apotheke	Lemberger Str. 19a	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/75240
04.03.2017	Löwen-Apotheke	Bahnhofstr. 36	66987 Thaleischweiler-Fröschen	Tel.: 06334/1312
	Pelikan-Apotheke	Kaiserstr. 6	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/75777
05.03.2017	Apotheke am Markt	Hauptstr. 37	67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06333/955873
	Blumen-Apotheke	Leinenweberstr. 9	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/78307
06.03.2017	Eichen-Apotheke	Schopp	67707 Schopp	Tel.: 06307/1237
	Schiller-Apotheke	Bitscher Str. 3	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/725788
07.03.2017	Rats-Apotheke	Hauptstr. 60	67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06333/5639
	Weißhof Apotheke	Winzler Str. 105	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/76501
08.03.2017	Marien-Apotheke	Hauptstr. 135	66976 Rodalben	Tel.: 06331/16862
	Hubertus-Apotheke	Hauptstr. 66	67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06333/3081
09.03.2017	Kronen-Apotheke	Bahnhofstr. 16	66987 Thaleischweiler-Fröschen	Tel.: 06334/5800
	Engel-Apotheke	Dr. Robert-Schelp-Platz 1	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/75676
10.03.2017	Neue Apotheke	Hauptstr. 144	66976 Rodalben	Tel.: 06331/16828
	Hummel-Apotheke	Hauptstr. 12	66917 Wallhalben	Tel.: 06375/242
11.03.2017	Sonnen-Apotheke	Alleestr. 1	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/70793
12.03.2017	Bruderfels-Apotheke	Hauptstr. 121	66976 Rodalben	Tel.: 06331/140773
13.03.2017	Landgrafen-Apotheke	Exerzierplatzstr. 9-11	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/63329
14.03.2017	Gräfenstein Apotheke	Prinzregentenstr. 5	66981 Münchweiler	Tel.: 06395/7442
	Bahnhof-Apotheke	Bahnhofstr. 37	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/12124
15.03.2017	Westrich-Apotheke	Bahnhofstr. 14	66509 Rieschweiler-Mühlbach	Tel.: 06336/993030
	Holzland-Apotheke	Hauptstr. 44	67716 Heltersberg	Tel.: 06333/99160
16.03.2017	Eichen-Apotheke	Schopp	67707 Schopp	Tel.: 06307/1237
	Apotheke am Kirchberg	Kronenstr. 2	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/73484
17.03.2017	Löwen-Apotheke	Bahnhofstr. 36	66987 Thaleischweiler-Fröschen	Tel.: 06334/1312
	Wasgau-Apotheke	Lemberger Str. 19a	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/75240
18.03.2017	Apotheke am Markt	Hauptstr. 37	67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06333/955873
	Sommerwald Apotheke	Am Sommerwald 4	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/65266
19.03.2017	Berg-Apotheke	Hauptstr. 43	66919 Hermersberg	Tel.: 06333/64352
	Pelikan-Apotheke	Kaiserstr. 6	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/75777
20.03.2017	Rats-Apotheke	Hauptstr. 60	67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06333/5639
	Blumen-Apotheke	Leinenweberstr. 9	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/78307
21.03.2017	Hubertus-Apotheke	Hauptstr. 66	67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06333/3081
	Schiller-Apotheke	Bitscher Str. 3	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/725788
22.03.2017	Kronen-Apotheke	Bahnhofstr. 16	66987 Thaleischweiler-Fröschen	Tel.: 06334/5800
	Weißhof Apotheke	Winzler Str. 105	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/76501
23.03.2017	Marien-Apotheke	Hauptstr. 135	66976 Rodalben	Tel.: 06331/16862
	Hummel-Apotheke	Hauptstr. 12	66917 Wallhalben	Tel.: 06375/242
24.03.2017	Schiller-Apotheke	Bitscher Str. 3	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/725788
25.03.2017	Neue Apotheke	Hauptstr. 144	66976 Rodalben	Tel.: 06331/16828
26.03.2017	Sonnen-Apotheke	Alleestr. 1	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/70793
27.03.2017	Bruderfels-Apotheke	Hauptstr. 121	66976 Rodalben	Tel.: 06331/140773
	Gräfenstein Apotheke	Prinzregentenstr. 5	66981 Münchweiler	Tel.: 06395/7442
28.03.2017	Landgrafen-Apotheke	Exerzierplatzstr. 9-11	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/63329
	Westrich-Apotheke	Bahnhofstr. 14	66509 Rieschweiler-Mühlbach	Tel.: 06336/993030
	Holzland-Apotheke	Hauptstr. 44	67716 Heltersberg	Tel.: 06333/99160
29.03.2017	Bahnhof-Apotheke	Bahnhofstr. 37	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/12124
	Berg-Apotheke	Hauptstr. 43	66919 Hermersberg	Tel.: 06333/64352
30.03.2017	Löwen-Apotheke	Bahnhofstr. 36	66987 Thaleischweiler-Fröschen	Tel.: 06334/1312
	Apotheke am Markt	Hauptstr. 37	67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06333/955873
31.03.2017	Apotheke am Kirchberg	Kronenstr. 2	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/73484

Impressum:

Herausgeber: Luxx Verlag | Mathias Edrich,
Hauptstr. 167, 66976 Rodalben, Fon: 06331-239237; Fax: -239241
Web: www.rwt-magazin.de
E-Mail: info@rwt-magazin.de, redaktion@rwt-magazin.de,
anzeigen@rwt-magazin.de
V.i.S.D.P.: Mathias Edrich
Auflage: 25.000, Druck: 4-farbig Euroskala
Verteilgebiet: VG Rodalben, VG Waldfischbach-Burgalben,
VG Thaleischweiler-Wallhalben, PS-Sommerwald
Druck: RHEINPFALZ Verlag und Druckerei GmbH & Co. KG
Verteilung: Süwe Vertriebs- und Dienstleistungs-GmbH & Co. KG
Redaktion/Layout/Anzeigenleitung/Web: Mathias Edrich
Grafik/Satz/Layout/Web: Nicole Mang
Freier Mitarbeiter: Roland Bott
Anzeigenpreislise: Nr. 2 gültig ab 01.01.2016

Die Urheberrechte für den gesamten Inhalt liegen bei dem Verlag. Wir übernehmen keine Haftung für unverlangt eingereichte Manuskripte. Für die namentlich gekennzeichneten Beiträge haben die jeweiligen Autoren die Verantwortung und Haftung für alle rechtlichen Ansprüche hieraus. Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit aller veröffentlichten Terminabgaben, Berichte, Notdienste und Veranstaltungshinweise sowie für jegliche Fehler oder aus Druckfehlern resultierenden Fehlinformationen. Bei Nichtveröffentlichung von Anzeigen und nicht ausgeführten Beilagenaufträgen wird kein Schadensersatz geleistet, ebenso bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, Streik oder Aussperrung. Es besteht dadurch kein Anspruch auf Leistung oder Minderung.



Notdienst-Hotline der deutschen Apotheker
0800 00 22833 kostenlos aus dem deutschen Festnetz, 22833 vom Handy (max. 69 Cent/Min.)
www.aponet.de

BLUE STORE LAGERVERKAUF

PADDOCK'S® - AKTION

Herren Stretch Jeans
(versch. Modelle)

2 STÜCK

€ 99,-



Im Gerstel 2a • DAHN

Mo.-Fr. 9.30 - 18.30

Sa. 10.00 - 14.00

Gartenstr. 1 • KANDEL

Mo.-Fr. 9.30 - 19.00

Sa. 9.30 - 15.00



www.facebook.com/bluestore.lagerverkauf

Je über 5000 Jeans
auf Lager!

Ihr Experte für Sicherheit und Objektschutz

SafeTIC
JUST SERENITY.

Wir sind ein
Sicherheitsunternehmen das
seit 12 Jahren europaweit tätig ist.

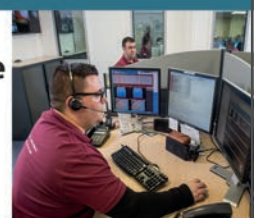
Wir schützen vor Einbruch,
Diebstahl sowie Vandalismus.

DIE EINBRECHER KAMEN NACHMITTAGS...

...doch sie konnten nichts ausrichten!

Jetzt bis zum 31.03.2017
kostenfreie Beratung
und 50% Rabatt
auf Installationen

Überwachungsalarmsysteme
Einbruchmeldeanlagen
Fernüberwachungsanlagen



SafeTIC AG

Floßwörthstraße 57 | 68199 Mannheim

Ansprechpartner Herr Wadle

Mobil: 0151 / 51 797 207 | Fax: 0621 / 84 25 28 - 999

www.safe-tic.de | info@safe-tic.de



Folgen Sie uns auf:



Bereits über 5000
Objekte gesichert



Abb. zeigt Sonderausstattungen.

CORSA

MIT INNOVATIONEN
DER OBERKLASSE.



Style, Coolness, Cleverness – in seinem Segment setzt der Corsa Maßstäbe. Erleben Sie seinen luxuriösen Innenraum und lassen Sie sich von Innovationen überraschen, die man sonst nur in der Oberklasse findet.

- Automatischer Parkassistent¹
- Toter-Winkel-Warner¹
- Rückfahrkamera¹
- beheizbares Lederlenkrad¹
- Multimedia-System R 4.0 IntelliLink mit 7"-Touchscreen-Farbdisplay sowie Apple CarPlay™ und Android Auto™^{1,2}
- Opel OnStar – Ihr persönlicher Online- und Service-Assistent^{3,4}



Jetzt Probe fahren!

UNSER BARPREISANGEBOT

für den Opel Corsa Selection, 3-Türer, 1.2, 51 kW (70 PS)
Manuelles 5-Gang-Getriebe

schon ab 9.990,- €

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 6,7-6,6;
außerorts: 4,6-4,5; kombiniert: 5,4-5,3; CO₂-Emission,
kombiniert: 126-124 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007).
Effizienzklasse D

¹ Optional.

² Kompatibel ab iPhone 5 und Smartphones mit Android 5.0 (Lollipop) oder höher. Apple CarPlay™ ist eine registrierte Marke der Apple Inc., Android Auto™ ist eine registrierte Marke der Google Inc.

³ Optional bzw. in höheren Ausstattungsvarianten verfügbar.

⁴ OnStar Dienste kostenlos für zwölf Monate ab Erstzulassung. Danach jährliche Gebühr von derzeit 99,50 € für die OnStar Dienste. WLAN Hotspot kostenlos für drei Monate bzw. 3 GB genutztes Datenvolumen. Nach Ablauf der drei Monate oder nach Verbrauch der 3 GB, je nachdem, was zuerst eintritt, endet die kostenlose Testphase. Anschließend sind bei dem mit OnStar kooperierenden Netzbetreiber kostenpflichtig verschiedene Pakete buchbar.



Abb. zeigt Sonderausstattungen.

ADAM

DEIN ADAM,
DEIN STYLE.



Mit seinen unzähligen Individualisierungsmöglichkeiten lässt der vielfach ausgezeichnete ADAM keine Wünsche offen. Ganz klar, beim ADAM bestimmst Du das Design!

Weitere Ausstattungshighlights:

- Multimedia-System R 4.0 IntelliLink mit 7"-Touchscreen-Farbdisplay, kompatibel mit Apple CarPlay™ und Android Auto™^{1,2}
- beheizbares Lederlenkrad und Sitzheizung, Fahrer und Beifahrer²
- LED-Dachhimmel inklusive Multicolor LED-Licht-Paket²
- Opel OnStar – Dein persönlicher Online- und Service-Assistent^{3,4}



Jetzt Probe fahren!

UNSER BARPREISANGEBOT

für den Opel ADAM, 1.2, 51 kW (70 PS) Manuelles 5-
Gang-Getriebe

schon ab 10.999,- €

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 7,2-7,1;
außerorts: 4,3-4,2; kombiniert: 5,3; CO₂-Emission,
kombiniert: 125-124 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007).
Effizienzklasse D

¹ Kompatibel ab iPhone 5 und Smartphones mit Android 5.0 (Lollipop) oder höher. Apple CarPlay™ ist eine registrierte Marke der Apple Inc., Android Auto™ ist eine registrierte Marke der Google Inc.

² Optional.

³ Optional bzw. in höheren Ausstattungsvarianten verfügbar.

⁴ OnStar Dienste kostenlos für zwölf Monate ab Erstzulassung. Danach jährliche Gebühr von derzeit 99,50 € für die OnStar Dienste. WLAN Hotspot kostenlos für drei Monate bzw. 3 GB genutztes Datenvolumen. Nach Ablauf der drei Monate oder nach Verbrauch der 3 GB, je nachdem, was zuerst eintritt, endet die kostenlose Testphase. Anschließend sind bei dem mit OnStar kooperierenden Netzbetreiber kostenpflichtig verschiedene Pakete buchbar.